MUL 2109

Musique et images en mouvement

Hiver 2005

Professeur : Philip Tagg

Faculté de musique, Université de Montréal

Cue Sheet et Analyse

par

André Lambert

Date de remise : Avril 2005

Table des Matières:

1.1	**Filmographie et crédits**	**p. 4**
1.2	**Résumé du scénario et principaux personnages**	**P. 6**
1.3	**Motivation du choix**	**P. 8**
2.1	**Thèmes musicaux**	**P. 10**
2.2	**Cue sheet [musique]**	**P. 18**
2.3	**Cue sheet [filmographique]**	**p. 21**
3.1	**«Instrumental Excerpts from La Boheme» [Transcription]**	**p. 53**
3.2	**Analyse de la scène #19 «The Date»**	**p. 56**
4. 1	**Discussion générale**	**p.61**
5.	**Bibliographie, références sonores et audiovisuelles**	**p. 63**
6.	**Annexes**	**p.64**

<u>Liste des annexes</u> (partitions d'orchestre)

1.1 *La Bohème*, acte 3 (p.239, 240)- p.65

1.2 *La Bohème*, acte 3 (p.241,242)-p.67

1.3 *La Bohème*, acte 1 «Che gelida manina» (p.94-97)-p.69

1.4 *La Bohème*, acte 2 (P. 121-123)-p.73

1.1 Filmographie et crédits

Moonstruck[1]

1987-USA- 103 minutes

Comédiens :

- Cher - Loretta Castorini
- Nicolas Cage - Ronny Cammareri
- Vincent Gardenia - Cosmo Castorini
- Olympia Dukakis - Rose Castorini
- Danny Aiello - Johnny Cammareri
- Julie Bovasso - Rita Cappomaggi
- John Mahoney - Perry
- Louis Guss - Raymond Cappomaggi
- Anita Gillette - Mona
- Lisa Howard - Patricia
- John Jones - Lowell
- Tommy Hollis - Préposé au stationnement
- Max Raven - Passager déplaisant
- Robert Weil - Bobo
- David S. Howard - Ira
- Ann McDonough - Nancy
- Matt Myers - Chauffeur de taxi
- Catherine Scorsese - Cliente à la boulangerie
- Nicholas Pasco - Eddie
- Al Therrien - Bob
- Robin Barlett - Barbara
- Mimi Cecchini - Vieille dame
- Feodor Chaliapin, Jr. - M. Castorini, grand-père de Loretta
- Tony Azito - Cortie
- Amy Aquino - Bonnie
- Helen Hanft - Lotte
- Frank Gio - Fleuriste
- Joe Grifasi - Serveur peureux
- Cynthia Dale - Sheila
- Louis di Bianco - Jimmy
- Nada Despotovitch - Chrissy

Équipe de production :

- Norman Jewison - Réalisateur / producteur
- Patrick Palmer - Producteur

[1] D'après www.allmovie.com

- John Patrick Shanley - Scénario
- David Watkin - Directeur photo
- Dick Hyman - Musique
- Lou Lombardo - Éditeur
- Daniel Davis - Directeur artistique
- Philip Rosenberg - Designer de production
- Barbara Matis - Directeur artistique
- Bonnie Palef-Woolf - Producteur associé
- Phil Smith - Décor
- Theoni V. Adredge - Costumes
- Dennis L. Maitland - Son/ effets sonores
- Lolfti Travolta - Chorégraphie
- Howard Feuer - Casting
- Mike Harris -Habilleur
- Production -Metro-Goldwyn-Mayer

Crédits musique [2]:

- Musique originale composée et adaptée par Dick Hyman
- Produit par Dick Hyman, Patrick Palmer et Norman Jewison
- Producteur exécutif : Ron Eyre MGM/UA Communications Co.

Autres musiques entendues dans le film :

«That's Amore» (Harry Warren, Jack Brooks)
Interprété par Dean Martin
Courtoisie de
Capitol Records, Inc.

«It Must Be Him» (Gilbert Bécaud, Maurice Viladin, Marc David)
Interprété par Vicki Carr
Courtoisie de Liberty Records

«La Bohème» (Giacomo Puccini)
Interprété par Renata Tebaldi et Carlo Bergonzi
Courtoisie de Polygram Special Projects,
Une division de Polygram Records, Inc.

[2] D'après le C.D. *Original Motion Picture Soundtrack Moonstruck*, Capitol Compact Disc CDP 7 90231 2

1.2 Résumé du scénario et principaux personnages

Lorsque la pleine lune éclaire Brooklyn, tout peut se produire dans le quartier de la «Petite Italie». Loretta, une jeune veuve dans la trentaine, accepte d'épouser Johnny Cammareri même si elle ne l'aime pas. Elle accepte pour conjurer le mauvais sort et aussi simplement parce qu'il a su le lui demander correctement. Cependant, entre temps, Johnny est appelé au chevet de sa mère en Sicile. Pendant son absence, Loretta doit rencontrer Ronny, le frère de Johnny avec qui il est en brouille depuis plusieurs années. Ronny ne veut pas entendre parler de son frère qu'il tient responsable d'un accident à sa main. Loretta a pour mission, de la part de Johnny, de faire la paix avec Ronny et de l'inviter au mariage. Loretta et Ronny tombent follement amoureux, mais Loretta, au nom de ses principes essaie de résister à l'amour qu'elle éprouve pour Ronny. Pendant ce temps Cosmo, le père de Loretta, fait la belle vie avec sa maîtresse Mona tandis que Rose, sa mère, se laisse courtiser par un professeur de collège. Johnny revient de Sicile et annonce à Loretta qu'il ne peut la marier parce que sa mère est revenue à la vie. Ronny demande alors Loretta en mariage et Cosmo accepte de ne plus revoir maîtresse. Tout en étant une comédie romantique à l'Américaine, ce film nous dresse aussi un portrait de la famille italienne new-yorkaise moderne et de ses coutumes traditionnelles, le tout dans un emballage digne de la fougue italienne.

Loretta Castorini (Cher) : Jeune veuve dans la trentaine, Loretta mène une vie simple. Elle travaille comme comptable dans la communauté italienne. Comme le veut la tradition, elle habite chez ses parents et est très proche de sa famille. Elle tombe amoureuse de Ronny et accepte malgré ses principes de commettre quelques écarts qui la mèneront à l'épouser.

Ronny Cammareri (Nicolas Cage) : Ronny travaille comme boulanger et mène une vie difficile. Suite à un accident de travail, il perd une main et conséquemment, sa fiancée qui ne voit plus d'avenir avec lui le laisse tomber. Il attribue l'accident à une manœuvre de son frère Johnny et ne lui a jamais pardonné. Il tombe amoureux de Loretta dès la première rencontre et fera tout pour la convaincre de son amour. Sous des allures rebelles se cache un homme très sensible et amoureux des arts et de l'opéra.

Cosmo Castorini (Vincent Gardenia) : Cosmo est le père de Loretta et le chef de la *familia*. Comme tout bon italien, il pense avoir le contrôle sur les membres de sa famille et sur sa vie; jusqu'au jour où Rose, sa femme, lui demande de quitter sa maîtresse. Riche entrepreneur ayant fait fortune dans la plomberie, il refuse de payer pour le mariage de sa fille, ce qui crée une honte dans la famille. Il changera d'idée lorsque son père lui fera la leçon.

Rose Castorini (Olympia Dukakis) : Épouse de Cosmo et mère de Loretta, Rose est le portrait de la mère italienne. Femme au foyer, pieuse et dévouée, elle est dans les faits le pilier de la *familia*. Elle sait que Cosmo la trompe, mais sans rien brusquer, elle lui fera promettre de ne plus revoir sa maîtresse. Comme toute bonne mère, elle est aussi la confidente de sa fille.

Johnny Cammareri (Danny Aiello) : Frère aîné de Ronny, Johnny est un homme de 40 ans qui ne peut rien faire sans l'approbation de sa mère. Mou et sans grandes ambitions, il retirera sa promesse de mariage à Loretta pour ne pas déplaire à sa mère.

Le grand-père (Feodor Chaliapin, Jr.) : Grand-père de Loretta et père de Cosmo, il habite la maison de son fils. Très peu bavard, il est toujours présent aux repas familiaux. Son activité principale est de prendre soin de ses chiens.

Raymond (Louis Guss) et Rita Cappomaggi (Julie Bovasso) : Oncle et tante de Loretta, ils tiennent un magasin d'alimentation dans la «Petite Italie» et font partie intégrante de la *famillia*.

1.3 Motivation du choix

Plusieurs raisons m'ont incité à choisir ce film. Bien que cela puisse paraître comme un manque d'intérêt ou de recherche, la première raison est que j'avais le D.V.D. en ma possession. Mais si l'on prend la peine d'acheter un D.V.D., c'est que généralement il nous plait. En toute humilité, je dois avouer que j'aime les comédies romantiques, ce qui explique en partie le choix de «Moonstruck». Quoique l'histoire puisse sembler un peu banale ou usuelle, ce qui est à mon avis le propre des films de ce genre, la situation géographique soit la «Petite Italie» à Brooklyn et le contexte humain soit la *familia* sont des éléments qui m'attirent particulièrement. Le jeu des comédiens y est fabuleux, d'ailleurs, le film a reçu plusieurs nominations tant aux «Oscars» qu'aux «Golden Globe» en 1887 et dans les deux cas Cher et Olympia Dukakis ont remporté le prix dans leurs catégories respectives soit «meilleure actrice» et meilleure actrice de soutien». On doit aussi noter l'«Oscar» remis à John Patrick Shanley pour le meilleur scénario original.

Au plan musical, le film peut paraître un peu dénudé et la musique ne semble pas y jouer un rôle prédominant. Mais si on s'y attarde moindrement, on y trouve une musique de premier plan étant le fruit d'un long travail de recherche et d'adaptation. D'abord l'utilisation de plusieurs extraits de «La Bohème» de Puccini, plusieurs arrangements et orchestrations différentes ainsi que plusieurs citations à l'œuvre nous font vivre de profondes émotions tout au long du film. De plus les thèmes plus «utilitaires» écrits par Dick Hyman ainsi que l'instrumentation utilisée nous laisse une douce saveur du soleil de l'Italie.

La scène que j'ai choisi d'analyser soit la scène #19 : «*The Date*» est intéressante d'abord parce que la musique y joue un rôle de premier plan et l'on y retrouve pratiquement aucun dialogue.

La musique se divise en quatre segments, comme un opéra en quatre actes, et la scène est en quelque sorte un «ballet urbain» sur un arrangements d'extraits choisis de «La Bohème». Ce qui fait de cette scène un film en soit ou, si vous préférez, un «*vidéo-clip*» qui à la limite pourrait se justifier même en dehors du contexte du film.

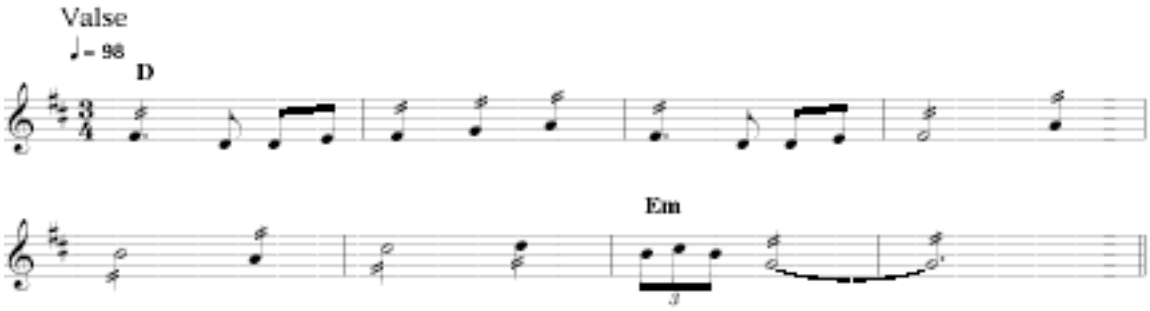
Je dois par contre avouer que ces choix se sont opérés de façon plus aléatoire et intuitive que de façon réfléchie, un peu à la façon italienne…

2.1 Thèmes musicaux

La nomenclature des thèmes musicaux est présentée par ordre d'apparition dans le film. On peut aussi référer au cue-sheet musique [2.2] ou au cue-sheet du film [2.3]. Les pièces marquées d'un astérisque (*) n'ont pas été écrites spécifiquement pour le film et ne seront commentées que très brièvement.

I. * «That's Amore» (Harry Warren, Jack Brooks). La chanson a une connotation ethnique et géographique très précise soit l'Italie et New York. Elle apparaît au générique de début soit de [0 :00 :20] à [0 :03 :01] et au générique de fin de [1 :38 :54] à [1 :41 :43].

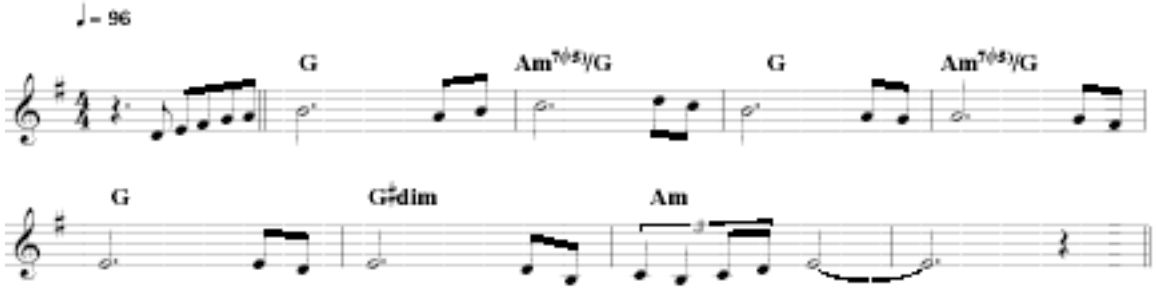
II. «Canzone Per Loretta» (Dick Hyman).



C'est le thème de Loretta. Il s'agit d'une mélodie diatonique très simple avec un ambitus restreint et facile à retenir. Cette mélodie en forme de valse dégage une certaine nostalgie. L'harmonie utilisée est aussi très simple. La chanson est utilisée trois fois dans le film. La première apparition est à la scène #2, à [0 :04 :12] et nous présente en quelque sorte Loretta. Elle est jouée à 88 à la noire et la mélodie est jouée harmonisée en tierces par des mandolines (trémolo) accompagnées du piano, de la contrebasse et de l'accordéon. Cette version a définitivement une couleur de la campagne italienne. La musique fait la transition pour la scène #3 et se termine à [0 :05 :10]. Elle revient à la scène #12 à [0 :36 :08] dans une situation un peu plus tumultueuse entre Loretta et Ronny. Le tempo est alors plus rapide

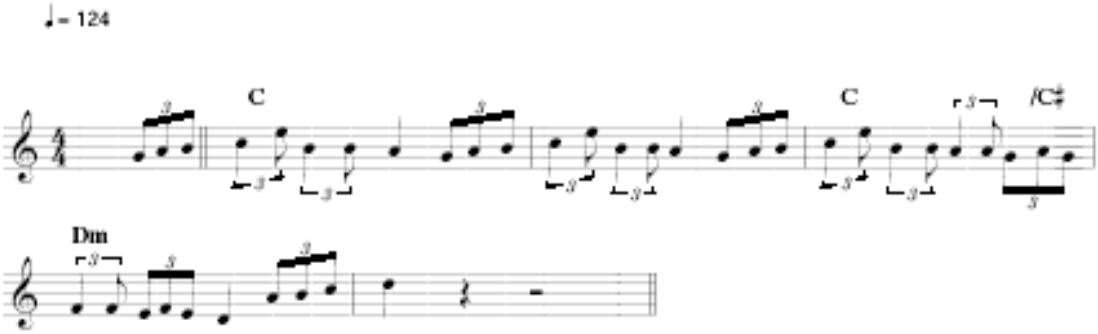
soit : 132 à la noire et la pièce est interprétée à la façon d'un *Rhumba*; la mélodie est alors tenue par l'accordéon. Le thème qui revient à la fin du film à [1 :36 :26], dans le tempo original, est d'abord joué par l'accordéon solo, ce qui renforce l'effet de nostalgie.

III. «Addio Mulberry Street», (Dick Hyman)



C'est un autre thème simple à saveur italienne. La mélodie est jouée à l'accordéon et est supportée par un accompagnement simple au piano, à la guitare et à la contrebasse. On l'entend à la scène #3 de [0 :05 :10] à [0 :08 :01]. Cette musique «neutre» qui ne dégage pas vraiment d'émotion et qui ne dérange pas est utilisée comme musique de fond dans le restaurant le *Grand Ticino*.

IV. «Mr Moon» (Dick Hyman)

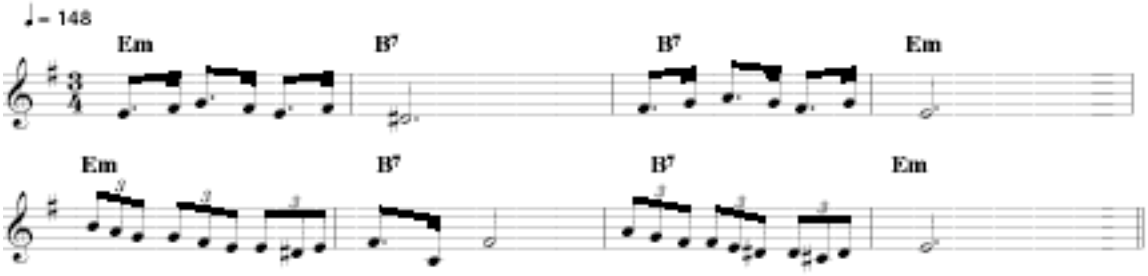


C'est le thème qui revient le plus souvent. On l'entend à [0 :08 :53] où il fait la transition entre les scènes #3 et #4; au début de la scène #10 à [0 :25 :37]; à la fin de la scène #17 à [0 :54 :07] pour faire la transition avec la scène #18; à la scène #24 en quatre segments où il appuie l'image à [1 :19 :54], [1 :20 :21],[1 :20 :45] et [1 :20 :57]. C'est un thème très allant un peu comme une marche. La mélodie est jouée à la clarinette et l'ajout de tambourine et de cymbale à l'instrumentation utilisé jusqu'à maintenant (accordéon, contrebasse, piano et mandoline) donne une impression de fanfare de quartier. Ce thème est toujours associé à un déplacement : automobile, marche ou autre.

V. *«It Must Be Him» (Bécaud, Vidalin, David)

La chanson est utilisée comme «musique de source» et revient trois fois dans le film, soit aux scènes #6 et#7 à [0 :13 :51] et [0 :18 :37] ainsi qu'à la scène #24 à [1 :20 :57]. On doit noter que la chanson est toujours entendue dans la maison des Castorini.

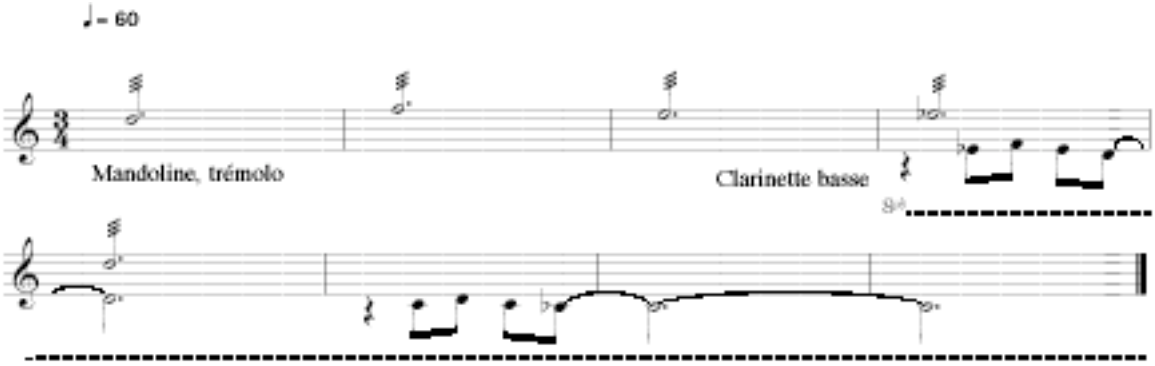
VI. «Old Man Mazurka» (Dick Hyman)



Une mélodie diatonique conjointe et une harmonie de base (I-V) caractérisent ce thème qui pourrait aussi être catalogué comme «neutre». La mélodie est jouée à l'accordéon accompagnée de la guitare, de la contrebasse et de la batterie. D'un rythme allant, c'est le thème associé à la marche du grand-père et de ses chiens. On l'entend à la scène #8 de

[0 :18 :54] à [0 :19 :33] et repris à [0 :20 :20] pour faire la transition vers la scène #9. On l'entend de nouveau à la scène # 21 à [1 :08 :39].

VII. «Lament For Johnny's Mama» (Dick Hyman)



C'est une mélodie chromatique lente jouée à la mandoline en trémolo, suivi d'un motif à la clarinette basse. Ce thème dramatique est utilisé lorsque l'on voit la mère de Johnny son lit de mort et entourée de pleureuses. On l'entend dans la scène #9 de [0 :23 :00] à [0 :24 :15] et de [0 :24 :25] à [0 :24 :48].

VIII. *«Che Gelida Manina» (Puccini, arrangé par Dick Hyman)

C'est un arrangement instrumental assez simple de l'air interprété par Rodolfo dans le premier acte de «La Bohème». C'est une chanson dans laquelle Rodolfo déclare son amour à Mimi. Avec une mélodie reprise à la guitare et à l'accordéon, jouée avec la même lenteur soit 66 à la noire, cet arrangement joue le même rôle à la scène #10 de [0 :29 :47] à [0 :30 :44]. Repris à [0 :31 :15] le thème fait cette fois la transition vers la scène #11 et est repris à nouveau pour terminer la scène à [0 :32 :49]. On entend aussi la version originale en musique de source à la scène #26 à [1 :25 :35].

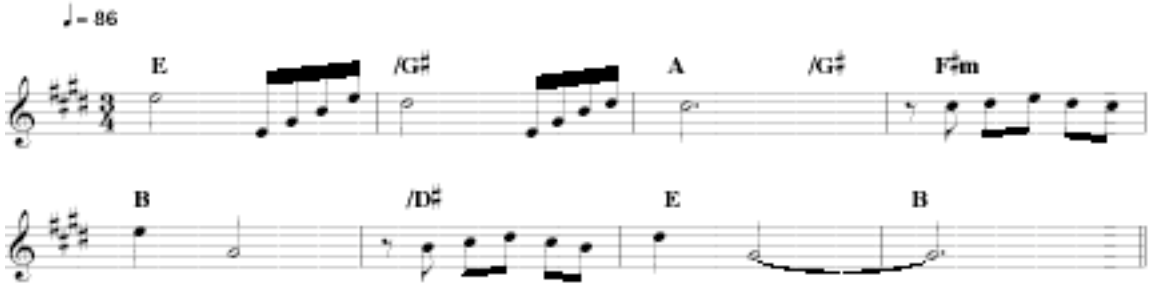
IX. *«Donde Lieta Usci» (Puccini)

C'est un duo d'amour de Mimi et Rodolfo qui fait partie du troisième acte de «La Bohème». La chanson est utilisée comme musique de source à la scène #12 de [0 :34 :16] à [0 :34 :34]. Elle est entendue en concert à l'opéra à la scène #21 à [1 :09 :37]. À la scène #23 à [1 :18 :04] et à [1 :18 :32] elle est utilisée pour mettre l'emphase sur les sentiments amoureux de Loretta et de Ronny.

X. *«O Soave Fanciula» (Puccini)

Cet air termine le premier acte de «La Bohème». Utilisé à la scène #13 à [0 :39 :00], il met l'emphase sur les sentiments amoureux et orageux de Loretta et Ronny.

XI. *«Musetta's Waltz» (Puccini, arrangé par Dick Hyman)



C'est un arrangement pour piano, contrebasse, batterie et cordes de l'air de Musette dans «La Bohème». Cette musique est le principal attrait de la scène #15 qui ne comporte que très peu de dialogue. Elle met l'emphase sur les sentiments de bonheur et de sérénité qu'éprouvent les personnages devant la beauté de la pleine lune.
On l'entend pendant presque toute la scène de [0 :42 :53] à [0 :45 :06] où elle est interrompue par un dialogue et reprend à [0 :45 :57] pour faire la transition vers la scène #16 et se terminer à [0 :47 :57].

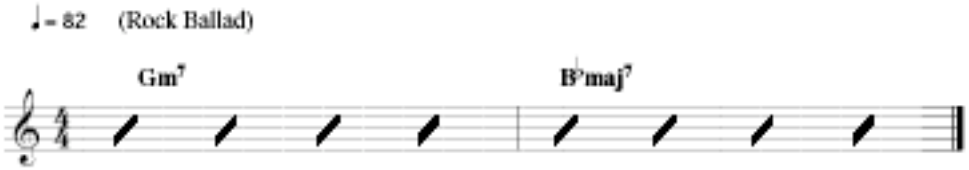
XII. *«Musetta's entrance» (Puccini, arrangé par Dick Hyman)

C'est un arrangement du prélude à l'air de Musette pour orchestre. On l'entend à la scène #18 à [0 :55 :29] comme musique d'ambiance.

XIII. *«Instrumental Excerpts From La Boheme» (Puccini, arrangé par Dick Hyman)

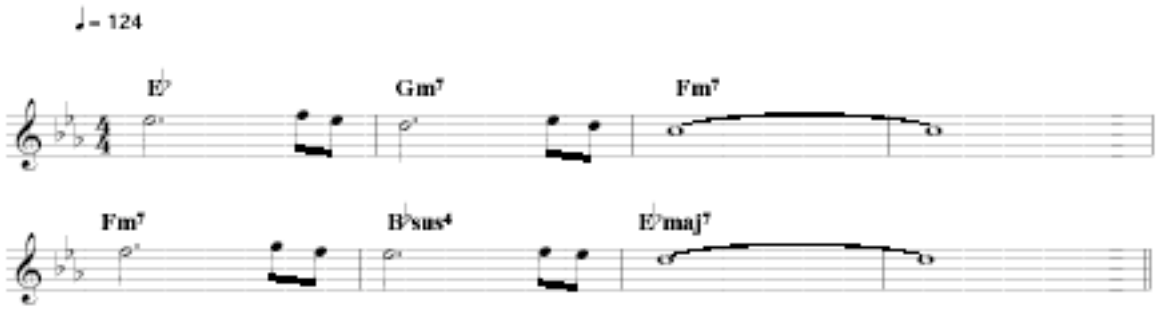
Cette pièce fera l'objet d'une discussion plus approfondie dans l'analyse de la scène #19 au chapitre suivant.

XIV. «Gettin' Ready» (Dick Hyman)



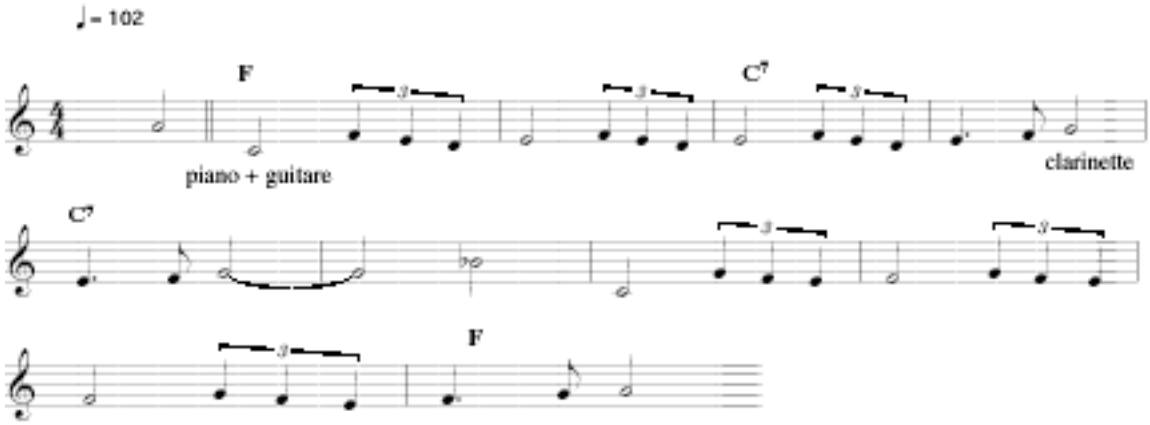
C'est une pièce de style «*West Coast Muzak*» mettant en vedette la section rythmique électrique traditionnelle, des cordes et un solo de saxophone alto dans le style de David Sanborn; le tout sans grand intérêt utilisé comme musique de source à la scène #18 à [0 :56 :34].

XV. «Brooklyn Heights Stroll» (Dick Hyman)



Pièce de type «*rhumba*» pour Piano, contrebasse, clarinette et mandoline. La mélodie conjointe et diatonique est jouée par l'accordéon. Cette pièce de type neutre mais quand même avec une connotation italienne est utilisée comme musique d'ambiance dans le restaurant à la scène #20 de [1 :02 :07] à [1 :07 :06].

XVI. «Beautiful Signorina» (Dick Hyman)



C'est une pièce de style «*cocktail*» et neutre qui est utilisée à la scène #21 à [1 :08 :05] comme musique d'ambiance. L'instrumentation est : piano, guitare électrique, batterie, contrebasse, clarinette et accordéon.

XVII. *«Moonglow» (Hudson, deLarge, Mills)

C'est un blues en *fa* à 120 à la noire utilisant une section rythmique traditionnelle, dans le style «Django». Cette pièce est entendue à la scène #22 à [1 :14 :27] comme musique d'ambiance dans un bar.

XVIII. *«Gioventu Mia, Tu Non Sei Morta» (Puccini)

Cet extrait de «La Bohème» est entendu à la toute fin du film, à la scène #31 à [1 :37 :32].

2.2 Cue Sheet «Musique»

*0 :00 :00 indique le début d'une séquence musicale.
**0 :00 :00 indique la fin d'une séquence musicale.
N.B. :Dû à l'absence de subdivision plus précise sur le compteur, certains minutages peuvent être plus ou moins précis.

*0 :00 :20	«That's Amore» (intro: voix et mandolines)// Début du générique : pleine lune
**0 :03 :01	«That's Amore» fin de la musique// début du dialogue
Scène #2 : Loretta	
*0 :04 :12	«Canzone Per Loretta»
Scène #3 :The Proposal	
**0 :05 :10	Fin de la musique
* 0 :06 :04	«Adio Mulberry Street»
**0 :08 :01	Fin de la musique
*0 :08 :53	«Mr. Moon»
Scène #4 : The Date & Departure	
*0 :09 :14	«Mr. Moon» //
**0 :09 :26	Fin de la musique
Scène #5 Off Wolfes and Men	
Scène #6 : Telling Cosmo	
*0 :13 :51	«It Must Be Him» (en sourdine)
**0 :15 :57	Fin de la musique //
Scène #7 : Telling Rose	
*0 :18 :37	«It Must Be Him»
**0 :18 :53	Fin de la musique
Scène #8 La Bella Luna	
*0 :18 :54	«Old Man Mazurka»
**0 :19 :33	Fin de la musique //
*0 :20 :20	«Old Man Mazurka»
Scène #9 :Call from the Deathbed	
**0:20 :58	Fin de la musique //
*0 :23 :00	«Lament For Johnny's Mama»
**0 :24 :15	Fin de la musique //
*0 :24 :25	«Lament For Johnny's Mama»
**0 :24 :48	Fin de la musique //
Scène #10 : Meeting Ronny	
*0 :25 :37	«Mr. Moon
**0 :25 :53	Fin de la musique//
*0 :29 :47	«Che Gelida Manina» (arrangement)
**0 :30 :44	Fin de la musique.
*0 :31 :15	«Che Gelida Manina» Reprise

Scène #11 : Bad Plumbing/Mona	
**0 :31 :32	Fin de la musique //
* 0 :32 :49	«Che Gelida Manina»
**0 :34 :08	Fin de la musique //
Scène #12 Stupid Yourself	
*0 :34 :16	«Donde Lieta Usci» musique de source
**0 :34 :34	Fin de la musique //
*0 :36 :08	«Canzone Per Loretta II»
**0 :36 :48	Fin de la musique//
Scène #13 :Wolh Without A Foot	
*0 :39 :00	«O Soave Fanciulla»
Scène #14 Dinner Conversation	
Scène #15 :Cosmo's Moon	
*0 :42 :53	«Musetta's Waltz»
**0 :45 :06	Fin de la musique//
* 0 :45 :57	«Musetta's Waltz»
Scène #16 : Snap Out Of It	
**0 :47 :57	Fin de la musique//
Scène # 17 Isn't It Romantic?	
*0 :54 :07	«Mr.Moon»
Scène # 18 The Transformation	
**0 :54 :24	Fin de la musique//
*0 :55 :29	«Muzetta Entrance»
**0 :56 :05	Fin de la musique //
*0 :56 :34	«Gettin' Ready»
Scène #19 :The Date	
** 0 :57 :41	Fin de la musique//
*0 :58 :18	«Instrumental Excerpts from La Boheme»
**1 :00 :24	Fin de la musique//
*1 :00 :51	Dans la salle, on entend l'orchestre qui s'accorde
** 1 :01 :35	Fin de la musique//
*1 :01 :51	«Instrumental Excerpts from La Boheme» Ouverture, le spectacle commence
**1 :02 :02	Fin de la musique//
Scène # 20 Why Do Men Chase Women?	
*1 :02 :07	«Brooklyn Heights Stroll»
**1 :07 :06	Fin de la musique //
Scéne #21 Mixed Doubles	
*1 :08 :01	On entend la sonnerie qui marque la fin de l'entracte [Arpège de Do majeur]
*1 :08 :05	«Beautiful Signorina»[Do majeur]
**1 :08 :27	Fin de la musique //

*1 :08 :39	«Old Man Mazurka»
**1 :09 :19	Fin sur une suspension //
*1 :09 :37	«Addio» «Donde Lieta » La Bohème, acte III.
Scène #22 La Bohème/«Pop?»	
**1 :11 :21	Fin de l'extrait
*1 :14 :27	«Moonglow»
Scène #23 :You Run To The Wolf	
**1 :15 :11	Fin abrupte de la musique //
*1 :18 :04	«Addio» «Donde Lieta »
**1 :18 :29	Fin de l'extrait
* 1 :18 :32	«Addio» «Donde Lieta »
**1 :19 :20	Fin de l'extrait//
Scène # 24 : Johnny Returns	
*1 :19 :54	«Mr. Moon»
**1 :20 :11	Fin de la musique//
*1 :20 :21	La musique reprend
** 1 :20 :36	Fin de la musique//
*1 :20 :45	La musique reprend
**1 :20 :53	Fin de la musique //
*1 :20 :57	«It Must Be Him»
**1 :21 :40	Fin de la musique //
Scène #25 Why Men Chase Women	
Scène #26 :Rapturous Morning	
*1 :25 :35	Extrait de la Bohème «Che Gelida Manina»[Rodolfo déclare son amour à Mimi] // musique de source
**1 :27 :05	Fin de la musique //
Scène # 27 : Torturous Day	
Scène #28 : Stop Seeing Her	
Scène # 29 : The Cappomaggis Arrive	
Scène # 30 : It's Johnny Cammareri	
*1 :36 :26	«Canzone Per Loretta»
Scène # 31 : A La Familia!	
*1 :37 :32	«Gioventu Mia, Tu Non Sei Morta» entrée en « *cross fade*», long crescendo, dans la même tonalité que la pièce précédente
Scène #32 :End Credits	
*1 :38 :54	«That's Amore»
** 1 :41 :43	Finale sur le logo de MGM

2.3 Cue sheet

*0 :00 :00 Indique le début d'une séquence musicale.
**0 :00 :00 Indique la fin d'une séquence musical.e
*0 :00 :00 Indique un commentaire sur événement musical pour une séquence en cours.
[……] Indique un commentaire sur le déroulement de la musique en rapport avec l'image.
Certains dialogues sont indiqués en italique afin de mieux suivre le déroulement de l'action

0 :00 :04	Logo «MGM/UA Communications co.»
0 :00 :12	Logo «MGM»
*0 :00 :20	«That's Amore» (intro: voix et mandolines)// Début du générique : pleine lune
0 :00.33	Vue du pont de Brooklyn et de la pleine lune
*0 :00:37	«That's Amore» transition pour le premier couplet//vue de la petite Italie
*0 :00:41	«That's Amore» début du couplet, voix de D.Martin // vue de Manhattan sous la pleine lune.
0 :00 :44	Titre : Moonstruck
0 :00 :49	Vue du Lincon Center
0 :00 :56	Lincon Center, (2ième plan : un homme transporte une affiche)
0 :01 :03	Affiche annonçant «La Bohème» de Puccini
0 :01 :09	Installation de l'affiche
0 :01 :25	Plan sur le parvis et la fontaine devant Lincon Center
0 :01 :34	Vue de la ville au lever du jour
0 :01 :40	Loretta marche pour se rendre au travail
0 :01 :53	Un camion du «Metropolitan Opera» passe devant Loretta
*0 :01 :56	«That's Amore» [anacrouse du dernier refrain par les chœurs]
0 :01 :57	Plan sur la circulation
0 :02 :09	Plan d'une avenue (crédits musique)
0 :02 :10	Le camion recule pour son déchargement (gros plan sur le logo du Metropolitan)
0 :02 :15	Plan éloigné du camion
0 :02 :24	Des hommes commencent le déchargement du camion
0 :02 :29	On voit sur un panneau le logo «IATSE» et « Metropolitan Opera, scenic shop, La Boheme, act 1»
0 :02 :38	Un homme passe sur la rue portant un sapin de Noël
0 :02 :40	Loretta apparaît marchant à la droite de l'écran et croise l'homme
0 :02 :53	Loretta entre dans le salon funéraire «Nucciarone»
0 :02 :56	Vue de l'intérieur du salon, on voit le corps d'un homme dans un cercueil
**0 :03 :01	«That's Amore» fin de la musique// début du dialogue
Scène #2 : Loretta	
0 :03 :03	Conti passe la porte de son bureau
0 :03 :06	Il ferme la porte, et on le voit en gros plan
0 :03 :10	Loretta est assise derrière un bureau et fait la tenue de livres
0 :03 :13	Conti se tourne vers Loretta et se sert un café
0 :03 :14	Gros plan sur Loretta
0 :03 :24	Gros plan de Conti qui lui répond
0 :03 :28	Gros plan de Loretta qui lui répond
0 :03 :33	Loretta le regarde
0 :03 :34	Il échappe du beurre sur sa cravate
0 :03 :37	Elle essaie de lui enlever sa cravate
0 :03 :44	Elle réussit et le regarde en souriant
0 :03 :47	Boutique du fleuriste, on le voit avec un bouquet de roses
0 :03 :54	Loretta est assise au comptoir et travaille
0 :04 :05	Gros plan sur Loretta, on voit la réflexion de son visage dans le miroir
0 :04 :08	Gros plan sur le fleuriste qui sourit
0 :04 :11	Il offre une rose à Loretta (gros plan sur Loretta et sur sa main)
*0 :04 :12	«Canzone Per Loretta»
0 :04 :14	Gros plan sur Loretta qui sourit en regardant la rose

Scène #3 :The Proposal	
0 :04 :21	Plan sur le coin de rue où se situe le restaurant, c'est le soir et l'on voit les taxis circuler
0 :04 :27	Gros plan sur la vitrine du restaurant
0 :04 :29	À l'intérieur du restaurant, le serveur s'adresse à Johnny Cammareri
*0 :04 :30	Baisse de volume, la musique devient «musique de source»
0 :04 :33	Travelling sur Johnny et Loretta assise à une table. Johnny fait sa commande
0 :04 :39	Gros plan sur Loretta qui contredit John
0 :04 :42	Plan sur Johnny. Johnny accepte l'ordre de Loretta
0 :04 :44	Plan dur Loretta qui fait la commande
0 :04 :53	Plan sur Johnny (air piteux)
0 :04 :57	Plan sur Loretta (silencieuse et hésitante)
0 :04 :59	Johnny se tourne et semble apercevoir quelqu'un
0 :05 :01	Loretta se tourne à son tour
0 :05 :02	On aperçoit un couple à une table
0 :05 :05	Gros plan sur le couple qui se dispute
0 :05 :09	Gros plan sur l'homme qui s'explique
**0 :05 :10	Fin de la musique
0 :05 :14	La fille se lève et lui lance un verre d'eau au visage
0 :05 :15	L'homme se lève, on entend les clients qui rient
0 :05 :28	Il demande au serveur de tout faire disparaître sur la table
0 :05 :37	Retour sur Johnny (riant) et Loretta déçue
0 :05 :44	Plan sur Loretta qui ne semble pas trouver Johnny drôle
0 :05 :48	John regarde le serveur (Bobo)
0 :05 :49	Plan sur Bobo qui explique à un autre serveur que John va faire sa demande en mariage ce soir
* 0 :06 :04	«Adio Mulberry Street»
0 :06 :05	Travelling sur le serveur qui prépare le café et l'apporte à la table
0 :06 :22	Gros plan sur Johnny qui demande la carte des desserts
0 :06 :25	Plan sur Loretta qui ne comprend pas
0 :06 :30	Plan sur Johnny
0 :06 :33	Gros plan de Loretta surprise
0 :06 :35	Gros plan sur Johnny nerveux, il se frotte exagérément les cheveux
0 :06 :42	Loretta se demande ce qui se passe
0 :06 :45	Gros plan de Johnny encore plus nerveux
0 :06 :49	Le chariot à dessert arrive et il fait sa demande en mariage
0 :06 :56	Gros plan sur John qui refait à nouveau sa demande
0 :07 :00	Gros plan sur Loretta qui prépare sa réponse
0 :07 :02	Plan du chariot qui se retire, de John et Loretta qui prend la parole
0 :07 :08	Gros plan de Loretta qui lui explique qu'elle a déjà été mariée
0 :07 :15	Gros plan sur Johnny qui est surpris et déçu
0 :07 :22	Gros plan sur Loretta qui s'explique, et lui demande de s'agenouiller pour faire sa demande
0 :07 :27	Gros plan sur Johnny, il ne veut pas salir son costume
0 :07 :31	Plan sur Loretta, qui lui explique qu'il faut le faire
0 :07 :39	Johnny se lève
0 :07 :45	Gros plan sur Loretta qui le regarde
0 :07 :49	Johnny regarde apeuré autour de lui et se penche

0 :07 :59	Plan sur les serveurs qui le regardent
0 :07 :55	Johnny s'agenouille et s'approche de Loretta
0 :07 :59	Plan éloigné de la table où se trouvent Johnny et Loretta
**0 :08 :01	Fin de la musique
0 :08 :03	Gros plan sur Johnny et Loretta, on voit des clients en arrière-plan. Loretta lui demande où est la bague, les clients se mêlent de la discussion
0 :08 :19	Gros plan sur Loretta qui insiste
0 :08 :23	Gros plan sur Johnny qui enlève sa bague
0 :08 :27	Vue de l'entrée du restaurant. On y voit le maître d'hôtel qui demande aux clients de se taire
0 :08 :31	Plan sur Johnny, Loretta et les clients de la table à l'arrière. Johnny fait sa demande officielle
0 :08 :38	Vue des clients qui regardent tous l'événement en silence
0 :08 :42	Retour au plan précédent, la demande continue
0 :08 :47	Gros plan sur Loretta qui répond affirmativement
0 :08 :52	Retour au plan précédent, les clients applaudissent
*0 :08 :53	«Mr. Moon»
0 :08 :56	Plan sur les serveurs qui applaudissent, Bobo est ému
0 :08 :58	Johnny embrasse la main de Loretta
0 :09 :00	Le maître d'hôtel et les clients à l'entrée du restaurant sourient et applaudissent
0 :09 :04	Plan sur des clients, ils applaudissent
0 :09 :07	Même plan que : 0 :08 42, mais tout le monde sourit et applaudit
**0 :09 :10	Fin de la musique, Johnny demande l'addition
0 :09 :11	Vue sur Bobo ému et les serveurs
Scène #4 : The Date & Departure	
*0 :09 :14	«Mr. Moon» // C'est le soir, on voit une auto qui se dirige vers le tunnel
0 :09 :21	Plan du tunnel de l'intérieur de l'auto
0 :09 :25	On voit Johnny et Loretta à l'intérieur de l'auto
**0 :09 :26	Fin de la musique
0 :09 :27	Loretta s'adresse à Johnny à propos du futur mariage et il lui dit qu'il va s'en occuper à son retour lorsque sa mère sera morte
0 :09 :39	Gros plan sur Johnny à l'intérieur de l'auto, il dit à Loretta qu'il sera absent pour deux semaines pas plus
0 :09 :43	Gros plan sur Loretta au volant de la voiture, elle lui demande de déterminer la date du mariage
0 :09 :46	Gros plan sur Johnny qui ne veut pas déterminer la date
0 :09 :51	Gros plan sur Loretta qui demande où le mariage aura lieu
0 :09 :54	Retour sur Johnny exaspéré qui réplique que sa mère est mourante
0 :09 :58	Retour sur Loretta qui insiste pour fixer la date
0 :10 :02	Gros plan sur Johnny qui accepte
0 :10 :04	Plan sur Loretta qui accepte dans un mois à partir d'aujourd'hui
0 :10 :06	Johnny : *un mois*
0 :10 :07	Retour sur Loretta qui insiste et monte le ton
0 :10 :08	Gros plan sur Johnny qui abdique
0 :10 :10	Gros plan sur Loretta qui veut mettre fin à la discussion
0 :10 :11	Retour sur Johnny
0 :10 :12	Gros plan sur Loretta qui lui dit qu'elle s'occupe de tout
0 :10 :15	Plan de Johnny qui semble découragé et se mord la main (klaxon de camion)
0 :10 :18	À l'intérieur de l'aéroport, long travelling au travers la foule vers John et Loretta
0 :10 :29	On voit Johnny de profil et Loretta de dos, elle lui demande de lui téléphoner en arrivant en Italie
0 :10 :32	On voit Loretta de face et John de dos, elle lui dit qu'il l'a rendue heureuse
0 :10 :37	Loretta de profil et John de face, il lui demande de téléphoner à quelqu'un pour l'inviter au mariage
0 :10 :43	Loretta de face et Johnny de profil,
0 :10 :46	Loretta de profil et Johnny de face, il lui explique que c'est son jeune frère
0 :10 :48	Loretta de face et Johnny de profil, elle est stupéfaite d'apprendre qu'il a un frère
0 :10 :50	Loretta de profil et Johnny de face s'explique et dit qu'il ne lui a pas parlé depuis 5 ans

0 :10 :57	Loretta de face et Johnny de profil, elle accepte
0 :10 :59	À la porte d'embarquement, on annonce l'embarquement et l'on voit le monde qui se précipite
0 :11 :04	Loretta de profil et Johnny de face, il lui dit qu'il doit partir
0 :11 :06	Plan de Loretta inquiète
0 :11 :09	Loretta de profil et Johnny de face, Johnny met son chapeau et vérifie s'il a son billet
0 :11 :13	Loretta de face et Johnny de dos, elle lui donne de la gomme à mâcher
0 :11 :15	Loretta de profil et Johnny de face, il s'en va, s'arrête et se retourne vers Loretta et enlève son chapeau
0 :11 :22	Gros plan sur Loretta immobile qui le regarde
0 :11 :25	Loretta de dos, elle s'approche de lui
0 :11 :27	Loretta et Johnny de profil, ils s'embrassent
0 :11 :28	Ils se regardent dans les yeux
0 :11 :32	Johnny disparaît «*Last call…*»
0 :11 :34	Sur la piste, on voit les roues de l'avion et un homme qui vient enlever l'arrêt de sécurité
0 :11 :38	Dans la tour d'observation, on aperçoit de dos, Loretta et une vieille dame
0 :11 :41	La vieille dame jette un regard sur Loretta et lui demande si elle connaît quelqu'un à bord de l'avion et lui dit que sa sœur est abord et qu'elle a jeté un sort sur l'avion parce qu'elle lui avait volé son homme, il y a 50 ans
0 :12 :16	On voit Loretta (de profil) qui lui répond qu'elle ne croit pas aux malédictions
0 :12 :18	Loretta et la vielle dame (demi-profil,) qui lui répond qu'elle non plus
0 :12 :22	On voit Loretta de dos et son visage réfléchi dans la fenêtre, elle regarde l'avion décoller
0 :12 :27	L'avion décolle dans le noir
0 :12 :30	La pleine lune apparaît au-dessus de l'avion
0 :12 :31	La pleine lune disparaît derrière l'avion
0 :12 :33	L'avion prend de l'altitude et la pleine lune réapparaît
Scène #5 Off Wolfes and Men	
0 :12 :36	Vue d'une rue de la petite Italie le soir. Loretta arrive en voiture, précédée d'un taxi.
0 :12 :40	La voiture de Loretta s'engage vers le stationnement à droite
0 :12 :44	Elle s'arrête
0 :12 :48	Un préposé lui ouvre la portière
0 :12 :50	Loretta sort de la voiture, dit bonsoir et informe le préposé que les clefs sont dans la voiture
0 :12 :52	Elle marche vers la boutique de vins et liqueurs
0 :12 :56	Gros plan sur la vitrine de la boutique, elle est hors champ, mais on entend ses pas et les bruits de la ville
0 :13 :00	On voit Loretta de face qui marche vers la porte de la boutique. On entend une voix provenant de l'intérieur de la boutique
0 :13 :05	De l'intérieur de la boutique, on voit Loretta qui entre et l'homme et la femme au comptoir qui discutent
0 :13 :09	Vue des deux personnes derrière le comptoir et de Loretta , devant, qui dépose ses gants sur le comptoir
0 :13 :10	L'homme lui demande ce qu'elle désire
0 :13 :11	Elle répond : «*un spumante*» tout en ouvrant son sac
0 :13 :12	L'homme disparaît vers la gauche
0 :13 :14	Gros plan de la femme enragée qui lui parle
0 :13 :15	Gros plan de Loretta qui lève les yeux en esquissant un rictus
0 :13;17	L'homme ouvre la porte du frigo, prend la bouteille et se dirige vers le comptoir
0 :13 :20	Vue des trois personnages au comptoir. L'homme continue de discuter avec la femme et dit le prix à Loretta tout en mettant la bouteille dans un sac.
0 :13 :26	On entend le tiroir-caisse et Loretta tend l'argent
0 :13 :28	Gros plan sur Loretta qui suit toujours la discussion
0 :13 :32	Vue des trois au comptoir. L'homme remet la monnaie à Loretta, lui dit bonsoir et se retourne vers sa femme pour continuer la discussion. Loretta range la monnaie dans son portefeuille.
0 :13 :40	L'homme et la femme se mettent à rire
0 :13 :43	Gros plan de Loretta qui les regarde en souriant et leur dit bonsoir
0 :13 :46	L'homme et la femme derrière le comptoir rient. On voit Loretta, de dos, qui se dirige vers la sortie.

0 :13 :47	Loretta ouvre la porte et sort de la boutique
Scène #6 : Telling Cosmo	
0 :13 :49	Loretta marche sur le trottoir, longe le côté d'un édifice, on entend ses pas et les bruits de la ville
*0 :13 :51	«It Must Be Him» (en sourdine)
0 :13 :54	Vue extérieure de la maison au coin de la rue, on y voit des lumières allumées à l'intérieur. Loretta marche d'un bon pas et s'approche de la maison
*0 :14 :00	Loretta prend le trottoir à sa droite.[La musique devient de plus en plus forte]
0 :14 :04	Changement de plan, on voit Loretta de dos
0 :14 :05	On la voit de côté montant l'escalier
0 :14 :09	Elle sort ses clefs pour ouvrir la porte
*0 :14 :11	La musique devient musique de source.//À l 'intérieur de la maison, on voit dans le salon Cosmo vêtu d'un pyjama et d'une robe de chambre. Il est endormi dans son fauteuil
0 :14 :14	De l'intérieur, on voit la porte s'ouvrir et Loretta qui entre dans la maison et dépose son sac. On entend les chiens qui aboient
0 :11 :20	Du bas de l'escalier, on voit les chiens qui descendent rejoindre Loretta
0 :14 :24	Plan sur Loretta (dans le vestibule) qui sourit, elle salue les chiens et les flatte
0 :14 :30	Elle accroche son manteau,
0 :14 :31	Le grand-père arrive au haut de l'escalier et descend
0 :14 :33	Plan de Loretta et des chiens, elle regarde vers lui et le salue
0 :14 :36	Le grand-père sur le parvis la salue à son tour et rappelle ses chiens
0 :14 :41	Retour sur Loretta qui flatte les chiens et s'en va
0 :14 :44	Retour sur le grand-père qui appelle plus fortement ses chiens qui finissent par lui obéir et montent l'escalier
0 :14 :49	Loretta entre dans le salon. On la voit de dos et elle se dirige vers Cosmo assis dans son fauteuil et le salue
0 :14 :55	Elle s'assied sur le «pouf» (appuie pieds) devant Cosmo. On voit les deux de profil
0 :14 :57	Elle lui prend la main, Cosmo semble découragé, il n'arrive plus à dormir
0 :15 :02	Elle lui dit qu'elle veut lui annoncer une nouvelle
0 :15 :06	Cosmo se lève et se dirige vers la cuisine
0 :15 :08	Loretta se lève et le suit
*0 :15 :10	Cosmo chante sur la musique «It Must Be Him», la caméra le suit
0 :15 :13	Cosmo traverse la salle à dîner, on le voit de dos
0 :15 :19	Loretta entre dans la cuisine et sort la bouteille de champagne
0 :15 :21	Loretta est hors champ
0 :15 :22	Cosmo entre en chantant et se dirige vers la chaise au bout de la table
0 :15 :26	Il regarde vers Loretta (hors champ), on entend le bouchon de la bouteille qui saute
0 :15 :27	Il s'assied, on entend les pas de Loretta qui s'approche
0 :15 :30	Loretta (de profil) dépose deux verres sur la table
0 :15 :32	Elle remplit les verres, Cosmo la regarde en souriant
0 :15 :39	Cosmo prend des carrés de sucre dans le sucrier et les mets dans les verres de champagne
0 :15 :41	Loretta dépose la bouteille vide sur la table
0 :15 :45	Cosmo de profil à gauche de l'écran et Loretta debout, de face en plan principal, elle le regarde dans les yeux avec un petit sourire
0 :15 :46	Même plan, les verres se cognent
0 :15 :48	Loretta lève son verre
0 :15 :50	Cosmo en gros plan lui répond (on aperçoit la silhouette de Loretta à droite de l'écran)
0 :15 :53	Il prend une gorgée
0 :15 :55	Même plan qu'à (0 :15 :45) mais d'un autre angle, Loretta prend une gorgée
**0 :15 :57	Fin de la musique, //Loretta passe la main dans les cheveux de Cosmo
0 :15 :59	Gros plan sur Cosmo, Loretta en silhouette
0 :16 :02	Gros plan sur Cosmo, Loretta est assise à droite (hors champ), Cosmo demande quelle est la nouvelle
0 :16 :04	Gros plan sur Loretta assise à la table, elle lui annonce qu'elle se marie
0 :16 :08	Gros plan sur Cosmo qui la regarde (hors champ). IL est surpris
0 :16 :13	Même plan, on entend la réponse de Loretta (hors champ)
0 :16 :15	Gros plan sur Loretta

0 :16 :16	Voix de Cosmo (hors champ)
0 :16 :17	Gros plan sur Cosmo
0 :16 :26	Gros plan sur Loretta, Cosmo (hors champ) lui demande qui est l'homme qu'elle va se marier
0 :16 :27	Même plan, Loretta lui répond
0 :16 :28	Gros plan sur Cosmo étonné, il demande pourquoi Johnny n'est pas là pour lui demander
0 :16 :34	Gros plan sur Loretta qui s'explique
0 :16 :37	Gros plan sur Cosmo, il n'aime pas Johnny, il met Loretta en garde
0 :16 :43	Gros plan sur Loretta, Cosmo (hors champ) demande quand elle va se marier
0 :16 :44	Même plan, Loretta : *dans un mois*
0 :16 :45	Même plan, Cosmo : *je ne viendrai pas*
0 :16 :46	Même plan, Loretta : *il faut que tu me conduises à l'autel*
0 :16 :47	Gros plan sur Cosmo :*je ne l'ai pas fait la première fois*
0 :16 :49	Gros plan sur Loretta qui répond
0 :16 :50	Loretta se lève, marche un peu et continue à s'expliquer
0 ::17 :01	Gros plan sur Cosmo (toujours assis), il est hésitant
0 :17 :04	Gros plan sur Loretta debout devant la fenêtre, elle se dirige vers la table
0 :17 :07	Elle s'assied, change d'attitude et dit à Cosmo que Johnny s'est mis à genoux au restaurant pour faire sa demande
0 :17 :12	Gros plan sur Cosmo étonné
0 :17 :15	Gros plan sur Loretta
0 :17 :17	Retour sur Cosmo : *où est la bague?*
0 :17 :19	Gros plan sur Loretta qui montre le poing et la bague
0 :17 :20	Gros plan sur Cosmo qui trouve la bague ridicule, on voit la main de Loretta
0 :17 :23	Gros plan sur Loretta, elle regarde la bague dans son doigt. Voix de Cosmo (hors- champ)
0 :17 :24	Loretta lève les bras en se fâchant : *C'est provisoire*
0 :17 :26	Gros plan sur Cosmo en colère
0 :17 :28	Gros plan sur Loretta qui lui demande de venir
0 :17 :30	Gros plan sur Cosmo, il se frotte les mains, frappe sur la table et se lève pour aller en parler à Rose
0 :17 :35	Gros plan sur Loretta exaspérée, elle frappe sur la table et se lève
0 :17 :37	Cosmo de dos et Loretta de profil, ils sortent de la cuisine
Scène #7 : Telling Rose	
0 :17 :41	De l'intérieur de la chambre de Rose, on voit Cosmo dans le corridor
0 :17 :42	Cosmo entre dans la chambre, suivi de Loretta
0 :17 :43	Il enlève ses lunettes, les deux marchent vers le lit de Rose
0 :17 :47	Les deux s'arrêtent au côté du lit, Rose est couchée et dors. Cosmo la réveille
0 :17 :48	Gros plan sur Rose, elle ouvre les yeux et se tourne vers eux (hors champ) et demande qui est mort
0 :17 :53	Même plan, voix de Cosmo (hors champ) : personne
0 :17 :54	Rose tend le bras pour ouvrir la lumière
0 :17 :55	Rose est couchée, Cosmo vu de face regarde Loretta qui est de profil. Cosmo annonce à Rose que Loretta va se marier
0 :17 :57	Rose : *encore*
0 :18 :58	Loretta s'approche du lit et s'assied
0 :18 :08	Loretta et Rose se regardent dans les yeux, Cosmo est en arrière-plan. Discussion entre Loretta et Rose sur le mariage
0 :18 :20	Gros plan sur le visage de Cosmo qui ne veut pas payer les frais du mariage
0 :18 :21	Même plan, voix de Loretta (hors champ) : *C'est le père de la mariée qui paie*
0 :18 :23	Réponse de Cosmo
0 :18 :24	Voix de Rose (hors champ)
0 :18 :26	Rose est couchée, on voit Loretta de dos et Cosmo quitte la chambre
0 :18 :28	Cosmo est sorti de l'écran, Rose lui adresse la parole
0 :18 :29	On entend la voix de Cosmo au loin
0 :18 :30	On voit Rose de profil, Loretta est de dos, mais on voit son visage dans le miroir, elle répond à Cosmo
0 :18 :33	Voix de Cosmo, encore plus loin :*je ne paierai pas*
0 :18 :34	Loretta et Rose se regardent et continuent la discussion
*0 :18 :37	«It Must Be Him»

**0 :18 :53	Fin de la musique
Scène #8 La Bella Luna	
*0 :18 :54	«Old Man Mazurka»//De l'extérieur, on voit la porte de la maison, c'est le matin. Le grand-père et ses chiens sortent de la maison et descendent l'escalier
0 :19 :05	On les voit de dos marchant sur le trottoir
0 :19 :08	Ils traversent la rue, en second plan une voiture arrive et l'on voit Manhattan en fond de toile. Des écoliers marchent en sens inverse sur le trottoir
0 :19 :18	On voit la porte du parc et sur la porte une pancarte : «*No dogs allowed*.» Au loin on entend les cloches de l'église. On entend aussi la voix du grand-père (hors champ) qui parle à ses chiens.
0 :19 :21	Il ouvre la porte du parc avec son pied et ils entrent dans le parc
0 :19 :27	Dans le cimetière adjacent, gros plan des chiens qui font leur besoin sur une tombe
**0 :19 :33	Fin de la musique //Plan éloigné de six hommes de dos dans le cimetière, le côté de l'église en toile de fond
0 :19 :36	Gros plan sur un homme, il regarde la tombe et dit : *mon frère lui a envoyé une fleur bleue*
0 :19 :40	Gros plan sur le grand-père qui leur dit qu'il ne voit que ce qui se passe dans sa maison
0 :19 :44	Le grand-père est de dos et l'on voit les autres hommes
0 :19 :46	De profil, il dit qu'il ne sait que conseiller à son fils, il croit qu'il doit payer pour le mariage
0 :19 :53	De dos, un homme lui conseille de parler à son fils
0 :19 :57	En gros plan du visage, il dit qu'il doit trouver le bon moment
0 :19 :59	Gros plan sur un homme qui leur demande s'ils ont vu la lune la nuit dernière
0 :20 :02	Plan sur le grand-père qui répond que oui : *La lune conduit la femme à l'homme*
0 :20 :12	Le grand-père de dos
0 :20 :15	De face, il continue son explication et se met à rire
*0 :20 :20	«Old Man Mazurka»// on voit les chiens sur la tombe
0 :20 :22	Plan éloigné voir :(0 :19 :33) .le grand-père repart avec ses chiens, suivi des autres hommes
0 :20 :32	Gros plan sur un vieil homme voir : (0 :19 :59)
0 :20 :34	Gros plan sur le cimetière, il n'y a plus personne
0 :20 :36	Le grand-père entre dans la cour arrière, Cosmo sort de sa voiture
0 :20 :38	Il laisse les chiens et continue de marcher
0 :20 :42	Il se retourne et aperçoit Cosmo
0 :20 :44	Ils se saluent
0 :20 :45	Gros plan sur le grand-père, il se retourne et monte l'escalier
0 :22 :47	Gros plan sur Cosmo qui tient la clôture de sa main droite et qui semble inquiet
0 :20 :49	Il ferme la clôture
0 :20 :52	Cosmo est hors champ, on peut voir sa Cadillac derrière la clôture
Scène #9 :Call from the Deathbed	
0 :20 :53	Gros plan sur la poêle dans laquelle on voit du pain, des œufs et des poivrons. Rose casse un œuf et le dépose sur le pain
**0:20 :58	Fin de la musique // Rose prend une spatule
0 :20 :59	On voit Rose de dos devant la cuisinière
0 :21 :02	On entend la porte qui s'ouvre, Rose se retourne
0 :21 :04	De l'intérieur de la cuisine, on voit le grand-père qui entre avec ses chiens
0 :21 :06	Il ferme la porte, s'avance et salue Rose
0 :21 :09	Gros plan sur Rose, toujours devant la cuisinière, qui lui répond. Elle se retourne et demande aux chiens de monter à l'étage
0 :21 :12	Gros plan sur le grand père qui se retourne et lui répond
0 :21 :15	Plan éloigné du grand-père et des chiens qui traversent la cuisine
0 :21 :20	Retour sur Rose de dos devant la cuisinière, on entend Rose qui salue le grand-père
0 :21 :23	Loretta en pyjama (de dos) arrive et se dirige vers l'armoire, on voit Rose de dos
0 :21 :24	Même plan, elle prend des assiettes et se dirige vers Rose
0 :21 :30	Elle prend la cafetière et se dirige vers la table
0 :21 :33	Elle verse du café
0 :21 :36	Gros plan sur la poêle, Rose tourne les oeufs

0 :21 :40	Retour au plan précédent, Loretta dépose la cafetière sur la cuisinière
0 :21 :42	Elle tend une assiette à Rose qui lui demande s'ils vont vivre dans la maison
0 :21 :47	Elle répond non et dépose son assiette sur la table puis tire la chaise
0 :21 :50	Elle s'assied et continue la discussion
0 :21 :55	Elle verse du lait dans son café, Rose s'approche de la table
0 :21 :58	Elle s'assied et dépose son assiette
0 :21 :59	Gros plan sur Rose et Loretta assises à la table, La discussion continue
0 :22 :06	Loretta brasse son café et Rose prend ses ustensiles
0 :22 :09	Elle coupe son pain, on entend le crissement des ustensiles dans l'assiette
0 :22 :14	Loretta soulève son assiette et la sent
0 :22 :16	Elle la redépose sur la table
0 :22 :19	Rose laisse tomber son couteau, Loretta
0 :22 :21	Loretta dépose fermement la salière sur la table et s'emporte
0 :22 :22	Rose pousse son assiette
0 :22 :23	Elle lance ses ustensiles dans son assiette
0 :22 :29	Loretta prend ses ustensiles
0 :22 :30	Le téléphone sonne
0 :22 :32	Rose est découragée, Loretta cogne ses ustensiles sur son assiette
0 :22 :33	Loretta dépose ses ustensiles, prends le bras de Rose, et se lève pour répondre
0 :22 :34	Plan éloigné de Rose et de Loretta qui se lève et se dirige vers le téléphone (et la caméra)
0 :22 :37	Loretta a la main sur le téléphone, mais on ne le voit pas
0 :22 :38	Elle répond. On la voit de profil et Rose en arrière-plan, assise à la table
0 :22 :39	On entend la téléphoniste italienne
0 :22 :40	Rose recommence à manger
0 :22 :42	Loretta répond que c'est bien elle
0 :22 :43	Elle se bouche une oreille
0 :22 :44	Elle se retourne
0 :22 :47	Gros plan de Rose qui constate que c'est Johnny
0 :22 :49	Retour au plan précédent, Loretta se tourne vers Rose et lui fait signe de se taire. On entend Johnny qui parle à la téléphoniste
0 :22 :51	Plan sur Johnny au téléphone dans la chambre de sa mère, on la voit en arrière-plan, couchée dans son lit et accompagnée de pleureuses
0 :22 :54	Voix de Loretta
*0 :23 :00	«Lament For Johnny's Mama»
0 :23 :01	Loretta de profil, même plan que (0 :22 :49)
0 :23 :04	Johnny : même plan que (0 :22 :51)
0 :23 :09	On entend sa mère, il se retourne vers elle
0 :23 :10	Gros plan sur la mère les bras levés, les deux pleureuses sont assises à ses côtés
0 :23 :13	Les deux femmes en noir se lèvent et s'approchent de la mère
0 :23 :17	Une dame en noir est debout, de dos, devant le lit et tend son chapelet (elle cache la mère)
0 :23 :18	Gros plan sur Johnny qui regarde sa mère et se retourne pour reprendre la conversation
0 :23 :21	Gros plan sur Loretta, elle se bouche une oreille
0 :23 :23	Retour sur Johnny de profil
0 :23 :29	Retour sur Loretta
0 :23 :31	Retour sur Johnny (voir :0:23 :23)
0 :23 :33	Gros plan sur Loretta de face, elle bouge la tête en parlant
0 :23 :39	Retour sur John (il est très perturbé)
0 :23 :51	Gros plan sur Loretta un peu exaspérée, elle tend le téléphone vers Rose
0 :23 :52	On entend la voix de Johnny
0 :23 :53	Gros plan sur Rose, toujours assise à la table, elle regarde Loretta
0 :23 :55	Retour sur Loretta qui rapproche le téléphone et continue la conversation
0 :24 :01	Retour sur Johnny, on entend la vois de Loretta
0 :24 :02	Johnny hoche la tête et répond
0 :24 :05	On voit Loretta en avant-plan et Rose à l'arrière
0 :24 :10	Retour sur Johnny
0 :24 :13	Retour sur Loretta (même plan que 0 :24 :05) elle lui dit au revoir

**0 :24 :15	Fin de la musique //Gros plan sur Loretta qui raccroche.(On voit la photo du Pape à droite de l'écran, très italien)
0 :24 :17	Loretta se dirige vers le garde-manger
0 :24 :19	Elle cherche dans son sac
0 :24 :20	Gros plan de Rose (curieuse) qui regarde vers Loretta et lui demande comment va la mère de Johnny?
0 :24 :21	Loretta, de profil devant le garde-manger, lui répond tout en regardant dans son portefeuille
0 :24 :23	Elle en sort une carte et la regarde
*0 :24 :25	«Lament For Johnny's Mama» //Johnny de dos, regarde sa mère et s'approche du cadre de sa porte
0 :24 :30	Il la regarde et se met à pleurer
0 :24 :40	Il prend son mouchoir dans sa poche arrière
0 :24 :42	Il se mouche pas très gracieusement
0 :24 :44	Gros plan sur sa mère qui lui fait geste d'arrêter, on entend Johnny pleurer (hors champ)
**0 :24 :48	Fin de la musique.// Gros plan sur Rose, toujours assise à la table, elle regarde vers Loretta : *il ne lui a pas dit*
0 :24 :49	Plan éloigné de Rose, Loretta passe devant elle en premier plan (gauche, droite) et lui répond
0 :24 :51	Loretta à droite de l'écran prend le téléphone et compose un numéro, Rose lui demande qui elle appelle
0 :24 :56	Dans la boulangerie, on voit des pâtisseries sur le comptoir, des sacs de baguettes, un téléphone au mur et Chrissy travaillant à l'arrière. On entend le téléphone sonner
0 :24 :58	Une fille prend deux plateaux et se dirige vers le comptoir; Chrissy, en sens inverse, va vers le téléphone
0 :24 :59	Elle décroche et répond
0 :25 :01	Gros plan sur Loretta qui demande à parler à Ronny
0 :25 :04	Dans la pâtisserie, gros plan sur Chrissy au téléphone
0 :25 :05	Elle appuie sur le bouton de l'interphone et appelle Ronny
0 :25 :08	Dans le sous-sol, Ronny (de dos) arrive et décroche
0 :25 :11	Il répond
0 :25 :12	Gros plan sur Loretta qui lui parle et lui explique la situation (le mariage)
0 :25 :19	On entend la voix de Ronny
0 :25 :21	Retour sur Ronny, toujours de dos
0 :25 :23	Retour sur Loretta qui lui demande de la laisser aller le voir
0 :25 :25	Retour sur Ronny qui raccroche furieusement
0 :25 :26	Retour sur Loretta furieuse de s'être fait raccrocher au nez, elle engueule le téléphone
0 :25 :29	Elle raccroche furieusement et se retourne vers Rose en continuant à pestiférer, elle sort du champ de la caméra
0 :25 :31	Ronny (de profil) prend une pelletée de charbon et recule vers le four
0 :25 :35	Il jette le charbon dans le four
Scène #10 : Meeting Ronny	
*0 :25 :37	«Mr. Moon»// Au coin de la rue, une voiture traverse
0 :25 :39	Loretta arrive et regarde avant de traverser
0 :25 :41	Elle traverse la rue
0 :25 :48	Une voiture passe derrière elle, on voit la boulangerie «Cammareri Bros.Bakerry»
0 :25 :49	La voiture disparaît, Loretta (de dos) se dirige vers la porte
**0 :25 :53	Fin de la musique//À l'intérieur de la boulangerie, Chrissy remercie une cliente (hors champ)
0 :25 :55	Plan des deux clients de face et Chrissy de profil, on voit à l'extérieur au travers de la porte, elle remet le pain à la dame
0 :25 :58	Loretta pousse la porte et entre pendant que les clients sortent
0 :26 :00	Loretta demande pour Ronny
0 :26 :02	Gros plan sur Chrissy qui lui répond qu'il est en bas et ce qu'elle veut
0 :26 :04	Retour sur Loretta : *je veux lui parler*
0 :26 :06	Retour sur Chrissy (hébétée)
0 :26 :09	Loretta la regarde, on voit Chrissy de dos qui se dirige vers la porte et fait signe à Loretta de la suivre
0 :26 :12	Elle ouvre la porte, les deux sont de dos et sortent
0 :26 :14	De l'extérieur, on voit la façade de la boulangerie et des passants sur le trottoir
0 :26 :15	Chrissy sort, suivie de Loretta

0 :26 :19	Elles marchent le long de l'édifice
0 :26 :21	Chrissy s'engage dans l'escalier qui mène au sous-sol, Loretta la suit. On voit un livreur charger des caisses de pain baguette
0 :26 :23	De l'intérieur du sous-sol, on voit la porte s'ouvrir
0 :26 :24	Dans le cadre de la porte, Chrissy s'arrête et appelle Ronny
0 :26 :25	On entend Ronny : *Quoi?*
0 :26 :27	Elle entre suivie de Loretta
0 :26 :28	Une voix appelle Ronny
0 :26 :29	L'homme est de dos devant le four à pain, il dépose deux pains et se retourne en appelant Ronny de nouveau
0 :26 :32	À l'autre bout du sous-sol, on voit Ronny au loin qui se retourne
0 :26 :34	Chrissy et Loretta entrent côte à côte et regardent dans sa direction, Loretta s'avance
0 :26 :37	Gros plan sur Ronny de dos, il continue à travailler
0 :26 :42	Plan éloigné de Ronny qui ferme la porte du four
0 :26 :43	Il dépose la pelle et regarde vers Loretta
0 :26 :47	Même plan que (0 :26 :34), Loretta s'avance vers lui
0 :26 :52	Gros plan sur Ronny, il lui demande si elle vient pour son frère
0 :26 :54	Voix de Loretta (hors champ) : *oui*, il s'avance vers elle
0 :26 :58	Gros plan sur Loretta qui lui annonce qu'ils vont se marier
0 :27 :00	Gros plan sur Ronny, il s'avance et dépose son gant et se déplace vers la gauche
0 :27 :07	Gros plan sur Loretta qui regarde vers lui, elle lui demande d'aller en discuter ailleurs
0 :27 :09	Voix de Ronny : *je n'ai pas de vie*
0 :27 :11	Gros plan de Ronny qui s'explique
0 :27 :16	Retour sur Loretta, elle ne comprend pas
0 :27 :19	Retour sur Ronny, il coupe un morceau de pâte et le jette sur la table
0 :27 :24	Retour sur Loretta silencieuse
0 :27 :26	Retour sur Ronny, il jette violemment un morceau de pâte sur la table
0 :27 :28	Il se calme et marche
0 :27 :32	Loretta s'avance
0 :27 :34	Voix de Ronny : *ils disent que le pain c'est la vie*
0 :27 :36	Ronny s'avance vers le four
0 :27 :38	Il prend des pains et les tire sur le sol
0 :27 :41	Gros plan de Loretta un peu apeuré, on entend Ronny raconter sa misère
0 :27 :44	Ronny de dos, devant le four continue de parler
0 :27 :45	Il se retourne vers Loretta et se déplace
0 :27 :47	Il passe devant l'autre boulanger qui semble lui aussi apeuré
0 :27 :49	Ronny (hors champ) continue, gros plan sur l'autre boulanger
0 :27 :51	Plan de Ronny, il est frustré et agressif
0 :27 :52	Gros plan de Loretta qui l'écoute
0 :27 :55	Ronny s'arrête et regarde Loretta, il se remet à marcher
0 :28 :00	On voit Chrissy dans l'entrée du sous-sol, elle aussi apeurée, on entend la voix de Ronny
0 :28 :02	Une autre personne entre
0 :28 :03	Plan sur Ronny, il demande à Chrissy (la serveuse) de lui apporte le grand couteau.
0 :28 :05	Gros plan sur Loretta qui suit la scène, On entend la voix de Chrissy qui refuse
0 :28 :07	Plan sur Ronny qui insiste
0 :28 :29	On voit Loretta, Chrissy et l'autre fille non loin de la porte. Loretta s'avance vers lui et lui dit qu'elle serait mieux de revenir
0 :28 :12	Plan de Ronny qui lui dit qu'il faut qu'elle le voie se suicider
0 :28 :14	Loretta le regarde apeurée, Ronny (hors champ) continu à lui parler
0 :26 :16	Retour sur Ronny, il redemande le couteau
0 :28 :22	Plan de Chrissy et de l'autre fille, elle refus de lui apporter le couteau
0 :28 :24	Retour sur Ronny
0 :28 :26	Plan précédent (0 :28 :22) l'autre fille lui parle
0 :28 :27	Retour sur Ronny
0 :28 :28	Retour sur Chrissy et l'autre fille, les deux sont de plus en plus apeurées
0 :28 :30	Retour sur Ronny, il regarde Loretta et lui demande si elle connaît son histoire

0 :28 :31	Gros plan sur Loretta qui répond non en hochant la tête
0 :28 :33	Retour sur Ronny, il commence son monologue
0 :28 :42	Il enlève son gant et montre sa main
0 :28 :47	Gros plan de Loretta qui l'écoute et le regarde
0 :28 :51	Retour sur Ronny, il lui raconte son histoire
0 :29 :14	Gros plan sur Loretta qui lui demande si c'est la raison de la haine entre lui et son frère
0 :29 :18	Gros plan sur Ronny la main gauche levée : *oui, c'est ça*
0 :29 :19	Retour sur Loretta *: mais ce n'est pas la faute de Johnny*
0 :29 :21	Retour sur Ronny silencieux, il regarde Loretta
0 :29 :24	Il frappe une boîte de métal
0 :29 :25	Loretta regarde la boîte tomber et fait quelques pas en arrière; on entend la voix de Ronny très fâché
0 :29 :28	Ronny gesticule et continue sa complainte. Il montre sa main et dit qu'il a tout perdu. Il devient violent.
0 :29 :37	Il se taie, et regarde les yeux hagards.
0 :29 :39	Gros plan sur Loretta silencieuse, elle regarde vers Johnny
0 :29 :41	Plan sur le boulanger, silencieux, il interrompt son travail, il regarde vers Johnny
0 :29 :42	Plan sur un autre boulanger silencieux, il détourne les yeux
0 :29 :45	Plan sur Chrissy et l'autre fille
0 :29 :46	Gros plan sur Ronny, il est silencieux et prend de grandes respirations
*0 :29 :47	«Che Gelida Manina» (arrangement)
0 :29 :50	Ronny termine sa complainte avec tristesse, il dit son rêve de bonheur
0 :30 :07	Loretta le regarde avec tristesse
0 :30 :11	Gros plan sur Chrissy, elle verse une larme
0 :30 :14	Retour sur Ronny
0 :30 :17	Il se tourne et se dirige en silence vers la sortie (vue de profil)
0 :30 :24	On le voit de dos et Il entre dans l 'autre pièce
0 :30 :30	Loretta en avant-plan, Chrissy et l'autre fille en arrière-plan le regardent en silence
0 :30 :31	Loretta se dirige vers la sortie
0 :30 :33	Loretta est hors champ, Chrissy et l'autre fille sont toujours au même endroit
0 :30 :36	Loretta (de dos) traverse la pièce
0 :30 :37	Loretta traverse la porte, on entend la voix de Chrissy (hors champ) elle dit qu'elle est en amour avec Ronny
0 :30 :42	Plan sur Chrissy et l'autre fille, elle continue sa déclaration avec tristesse
**0 :30 :44	Fin de la musique.
0 :30 :51	L'autre fille lui touche le bras en signe de compréhension
0 :30 :52	Plan sur Ronny de dos, il met son manteau
0 :30 :54	Loretta arrive derrière lui et lui demande où il habite
0 :30 :38	Ronny se tourne vers Loretta et lui répond, on entend les bruits de la ville à l'extérieur
0 :31 :10	Ronny s'engage vers la sortie
0 :31 :12	Il ouvre la porte
*0 :31 :15	Reprise de la musique // La porte frappe le mur, Ronny se tourne vers Loretta et la regarde longuement
0 :31 :19	Loretta s'engage vers la sortie et passe devant Ronny
0 :31 :23	Ronny la suit et monte l'escalier
Scène #11 : Bad Plumbing/Mona	
0 :32 :26	De l'autre côté de la rue, on voit des voitures et des gens qui passent devant un édifice en rénovation
**0 :31 :32	Fin de la musique //Deux ouvriers montent les marches de l'édifice
0 :31 :37	Dans une salle de bain, gros plan sur la main de Cosmo qui vérifie un tuyau.
0 :31 :38	Il ouvre le robinet
0 :31 :41	En plan éloigné, on voit Cosmo (de profil) à genoux, la main sur la baignoire, il regarde l'état de la tuyauterie. À gauche de l'écran (en avant) deux personnes appuyées sur le mur, le regardent.
0 :31 :42	Cosmo un peu découragé se retourne vers le couple
0 :31 :46	Il gratte un tuyau avec son couteau
0 :31 :47	Plan sur l'homme et la femme, appuyés le dos au mur et les bras croisés.Ils regardent Cosmo (ça va coûter cher). On entend le bruit du couteau qui frotte le tuyau.

0 :31 :49	Plan sur Cosmo qui gratte toujours
0 :31 :50	Il frappe le tuyau et le regarde
0 :31 :54	Il se retourne et regarde le couple, on entend la voix de l'homme
0 :31 :55	Retour sur le couple,
0 :31 :56	Retour sur Cosmo qui les regarde
0 :31 :57	Il regarde les tuyaux
0 :31 :58	Il gratte à nouveau les tuyaux
0 :32 :02	Il se retourne vers le couple et leur dit le prix de la réparation : *$10,800.00*
0 :32 :04	Retour sur le couple ébahi, la femme répond que c'est beaucoup
0 :32 :06	Retour sur Cosmo, il rit, tourne la tête et se lève
0 :32 :10	Retour sur le couple, ils se regardent. Cosmo (hors champ) : *regardez*
0 :32 :13	Plan de Cosmo, il s'explique. On entend l'eau qui fuit dans les tuyaux
0 :32 :26	Retour sur le couple découragé, Cosmo (hors champ) continu son explication
0 :32 :29	Retour sur Cosmo qui leur vante les qualités du cuivre pour terminer sa vente
0 :32 :39	Retour sur le couple, la femme pousse un soupir
0 :32 :41	L'homme dit qu'ils devraient suivre les conseils de Cosmo
0 :32 :45	Ils se regardent
* 0 :32 :49	«Che Gelida Manina» (valse)// Ils regardent vers Cosmo et l'homme accepte le coût de la réparation
0 :32 :50	Dans le restaurant, on voit la main d'un serveur qui ramasse une tasse de café
0 :32 :56	Gros plan sur la machine expresso, le serveur se dirige vers une table
0 :32 :58	On voit une femme assise à une table; on entend Cosmo (hors champ) qui explique la qualité des tuyaux, il reprend le même boniment qu'il raconte à ses clients
0 :32 :59	Travelling sur Cosmo assis à une table de l'autre côté de la porte
0 :33 :04	La caméra s'arrête sur Cosmo
0 :33 :08	Gros plan sur Mona qui le regarde et l'écoute, elle attend pour manger sa bouchée et acquiesce
0 :33 :11	Elle demande à Cosmo quelle a été la réponse des clients et prend sa bouchée
0 :33 :13	Plan de Cosmo qui répond
0 :33 :17	Même plan, un serveur passe à l'arrière
0 :33 :21	Retour sur Mona, elle finit sa bouchée et dit à Cosmo qu'il connaît tout
0 :33 :26	Retour sur Cosmo silencieux, il sort une boîte de sa poche
0 :33 :31	IL la dépose sur la table
0 :33 :36	Retour sur Mona surprise
0 :33 :39	Mona prend la boîte et l'ouvre
0 :33 :44	Gros plan de la main de Mona qui prend le bijou dans la boîte
0 :33 :47	Plan plus éloigné, elle regarde le bijou et s'exclame de surprise
0 :33 :51	Voix de Cosmo (hors champ), il décrit le bijou
0 :33 :54	Retour sur Cosmo, il s'avance vers elle
0 :34 :00	Retour sur Mona, elle le regarde silencieusement et amoureusement
0 :34 :05	Retour sur Cosmo silencieux, il s'adosse et se gratte l'oreille
**0 :34 :08	Fin de la musique // on entend le bruit d'un autobus
Scène #12 Stupid Yourself	
0 :34 :10	Un autobus traverse l'écran
0 :34 :13	On voit l'enseigne de la boulangerie Cammareri
*0 :34 :16	«Donde Lieta Usci» musique de source// [Dans l'appartement de Ronny] Gros plan sur une affiche de «La Bohème». Long travelling du haut de l'affiche vers le bas et vers une table tournante
**0 :34 :34	Une main prend le bras de la table tournante et le soulève
0 :34 :36	La main dépose le bras sur son socle, on entend des pas
0 :37 :37	Plan éloigné de Ronny (de dos), il referme le couvercle de la table tournante
0 :34 :39	Loretta arrive à la gauche de l'écran, elle tient une tasse de café
0 :34 :41	Elle la dépose sur la table, regarde Ronny et s'en retourne sans dire un mot
0 :34 :43	Gros plan de Ronny (de profil) : *qu'est-ce que cette odeur?*
0 :34 :45	Loretta (de dos) se dirige vers la cuisine, elle lui dit qu'elle lui fait un bifteck
0 :34 :49	Retour sur Ronny
0 :34 :52	Voix de Loretta hors champ
0 :34 :53	Plan éloigné de Loretta dans la cuisine, elle tient la poêle, contourne la table et dépose le bifteck dans

	une assiette
0 :34 :56	Retour sur Ronny, il regarde vers la cuisine
0 :34 :58	Gros plan sur les mains de Ronny qui coupe sa viande
0 :35 :02	Il dépose son couteau dans l'assiette
0 :35 :03	Plan de Ronny, il prend une bouchée
0 :35 :06	Gros plan sur Loretta qui le regarde en silence
0 :35 :58	Plan sur Ronny qui savoure
0 :35 :13	On voit Loretta et Ronny assis à la table, la discussion s'engage
0 :35 :16	Loretta prend la boîte de parmesan et en met dans son assiette
0 :35 :20	Elle le dépose sur la table
0 :35 :22	Plan sur Ronny
0 :35 :26	Plan sur Loretta
0 :35 :31	Retour sur Ronny
0 :35 :32	Retour sur Loretta, elle prend sa fourchette
0 :35 :35	Retour sur Ronny, il se frotte la figure avec sa fausse main
0 :35 :39	Retour sur Loretta, elle roule ses pâtes avec sa fourchette et prend une bouchée
0 :35 :43	Retour sur Ronny : *stupide toi-même*
0 :35 :46	Plan sur les deux assis à la table, Loretta répond : *non la poisse.* Longue discussion
0 :35 :54	Loretta laisse tomber ses ustensiles dans son assiette
0 :35 :56	Gros plan sur Ronny, voix de Loretta (hors champ)
0 :35 :58	Ronny se penche vers elle et lui répond
0 :35 :59	Gros plan sur Loretta, elle mâche et avale
0 :36 :02	Retour sur Ronny : long silence
0 :36 :04	Retour sur Loretta, elle finit sa bouchée et dépose ses ustensiles sur la table. Elle lui demande un verre de whisky. Elle s'essuie la bouche
*0 :36 :08	«Canzone Per Loretta II»
0 :36 :10	Dans la rue, on voit une voiture qui s'approche
0 :36 : 15	On entend des klaxons, la voiture se gare. On voit Cosmo au volant et Mona assise à sa droite
0 :36 :23	Ils s'embrassent. On entend encore des klaxons
0 :36 :26	Un camion s'amène de l'autre côté de la rue, il klaxonne
0 :36 :31	Mona ouvre la portière, un taxi la frôle
0 :36 :35	Elle referme la portière et passe devant la voiture
0 :36 :39	Elle montre son bracelet à Cosmo et le salue
0 :36 :43	Cosmo la regarde, elle est hors champ. Un autobus s'amène
0 :36 :47	Cosmo redémarre
**0 :36 :48	Fin de la musique.// On entend le bruit de la voiture de Cosmo
Scène #13 :Wolh Without A Foot	
0 :36 :50	Dans l'appartement de Ronny, gros plan sur deux verres et une bouteille de whisky. On voit (à droite) la main de Loretta qui tient son verre, Ronny lui en verse
0 :36 :52	On voit la main de Loretta qui lui fait signe d'arrêter. On entend la voix de Ronny
0 :36 :53	Plan éloigné de Ronny et Loretta assis à la table dans la cuisine (plan inversé par rapport à l'autre séquence 0 :35 :13, Ronny est à gauche et Loretta à droite). Ronny se verse du whisky.
0 :36 :56	Il dépose la bouteille sur la table, Loretta prend une gorgée. On entend les bruits de la ville à l'extérieur. Loretta lui dit qu'il est stupide
0 :37 :01	Elle dépose son verre
0 :37 :03	Gros plan sur Loretta, elle fait un signe de la tête
0 :37 :05	Plan sur Ronny qui regarde Loretta et attend sa réponse. On entend un bruit de verre qui frappe la table
0 :37 :07	Plan sur Loretta de profil, elle se lève et contourne la table
0 :37 :11	Debout à côté de la table, elle ramasse l'assiette de Ronny, on le voit assis qui prend une gorgée
0 :37 :12	Loretta (de dos) se dirige vers le comptoir, on voit Ronny de profil qui avale sa gorgée
0 :37 :14	Elle dépose les assiettes sur le comptoir et se retourne pour revenir à la table
0 :37 :17	Elle ramasse la salière et la poivrière et se retourne
0 :37 :18	Plan sur Ronny, il écoute Loretta, on voit son ombrage
0 :37 :20	Plan sur Loretta qui se retourne et marche de long en large

0 :37 :24	Elle regarde vers Ronny
0 :37 :27	Retour sur Ronny, il l'écoute et passe son bras sur la table
0 :37 :30	Plan sur Ronny, toujours assis et Loretta à l'arrière, de dos devant le comptoir
0 :37 :31	Elle se retourne et se dirige vers la table
0 :37 :34	Elle s'assied et continue son monologue
0 :37 :38	Plan sur Loretta qui regarde Ronny, Ronny est en «demi-profil»
0 :37 :45	Plan inverse sur Ronny
0 :37 :48	Il se gratte la joue et se frappe la cuisse, il écoute Loretta
0 :37 :51	Retour sur Loretta
0 :37 :59	Retour sur Ronny, il se retourne découragé
0 :38 :06	Retour sur Loretta
0 :38 :17	Retour sur Ronny, de profil, il écoute Loretta
0 :38 :22	Il se tourne vers Loretta et lui répond
0 :38 :23	Retour sur Loretta, elle tient son verre et s'apprête à prendre une gorgée
0 :38 :24	Ronny (hors champ) l'interrompt
0 :38 :25	Retour sur Ronny
0 :38 :27	Retour sur Loretta un peu découragée, elle frappe ses mains
0 :38 :29	Plan éloigné des deux assis à la table, Ronny se lève et regarde Loretta, il insiste sur sa version des faits
0 :38 :38	Loretta, de profil, le pointe en lui répondant
0 :38 :40	Gros plan de Ronny, fâché, il regarde Loretta et lui réplique
0 :38 :41	Gros plan sur Loretta fâchée, elle lui lance sa dernière réplique : *A wolf without a foot*
0 :38 :44	Ronny exaspéré la regarde en soupirant
0 :38 :45	Il prend la table et la renverse, Loretta assise, regarde les dégâts, la peur dans les yeux
0 :38 :49	Les deux se regardent. Ronny la montre du doigt pour y répliquer, mais il change d'idée et se passe la main dans les cheveux; il s'avance vers Loretta
0 :38 :52	Il la prend, la soulève et la serre contre lui. On entend le bruit des souliers de Loretta qui frappent le plancher
0 :38 :53	Gros plan sur les deux, Ronny regarde Loretta et l'embrasse furieusement, Loretta essaie de s'en détacher
0 :38 :59	Elle réussit et lui dit : *attends une minute,*
*0 :39 :00	«O Soave Fanciulla» // les deux se regardent [gros plan]
0 :39 :02	Elle se jette sur lui et l'embrasse, Les deux gémissent
* 0 :39 :10	La musique module sur la sensible // Plan éloigné des deux qui s'embrassent dans la cuisine
0 :39 :13	Ronny la prend dans ses bras, et se dirige vers la chambre à coucher
0 :39 :15	Changement de plan, les deux en plan rapproché, il marche toujours
0 :39 :20	Ils passent la porte d'une autre pièce
0 :39 :23	Ils passent la porte de la chambre. Ronny de dos, on voit Loretta qui finalement accepte. Ronny passe devant le lit.
0 :39 :26	Il tourne vers la droite et dépose Loretta sur le lit
0 :39 :30	Gros plan sur Loretta couchée sur le lit et Ronny au-dessus d'elle
0 :39 :39	Il l'embrasse sur la poitrine
0 :39 :40	Plan par le haut :On voit Ronny de dos et la figure de Loretta au creux de son épaule.
0 :39 :40	Ronny se blottit sur l'épaule de Loretta
0 :39 :46	Gros plan de profil, Loretta l'enlace. Les ébats s'activent et sont de plus en plus chauds
0 :40 :02	Gros plan sur l'affiche de «La Bohème», on entend le dernier soupir de Loretta. Lent close-up sur la tête des amoureux sur l'affiche
0 :40 :09	Fade out sur la même image, on entend la voix Rose
Scène #14 Dinner Conversation	
0 :40 :12	Fade in sur la pleine lune, on entend Cosmo et Rose
0 :40 :15	De l'extérieur, on voit la maison de Cosmo, (même plan qu'à 0 :13 :54), quelqu'un marche sur le trottoir. On entend toujours la discussion à l'intérieur de la maison et des bruits d'assiettes et d'ustensiles
**0 :40 :18	Fin de la musique.// À l'intérieur de la maison, dans la salle à dîner, on voit Rose, Cosmo, le grand-père et l'oncle (Raymond) et la tante (Rita) de Loretta. Ils sont à table et partagent le repas. On

	s'inquiète de l'absence de Loretta
0 :40 :25	Cosmo fait signe de la main et dit qu'il ne veut pas parler du mariage de Loretta
0 :40 :27	Plan sur le grand-père qui mange en silence et sur la tante
0 :40 :29	Gros plan sur Rose qui fait le service, on voit le reflet de Cosmo dans le miroir. On entend la voix de Raymond
0 :40 :30	Gros plan sur Raymond, on entend les chiens qui sillent
0 :40 :34	Plan sur le grand-père qui prend son assiette et se lève pour la porter aux chiens.
0 :40 :38	Les chiens sont derrière une clôture, le grand-père se penche et dépose l'assiette. On entend la discussion à table qui se poursuit
0 :40 :40	Retour sur la table, Cosmo regarde son père et dit qu'il a besoin d'une autre assiette
0 :40 :44	Plan sur Rita qui regarde le grand-père
0 :40 :47	Le grand-père s'assied et Rita lui donne une autre assiette. Raymond (hors champ) interpelle Cosmo
0 :40 :48	Plan sur Cosmo qui mange, il écoute Raymond
0 :40 :51	Plan sur Raymond, il montre Rita de la main
0 :40 :54	À gauche de l'écran, on voit la main de Rose qui sert Raymond
0 :40 :57	Retour sur Rose (idem 0:40 :29) qui écoute et continue le service, elle se tourne vers Rita
0 :40 :59	Retour sur le grand-père et Rita qui accepte l'assiette de Rose, Raymond cause toujours
0 :41 :05	Retour sur Cosmo qui demande le vin à Rose, Raymond continue
0 :41 :08	Retour sur Rose qui passe le vin
0 :41 :10	Retour sur le grand-père et Rita qui passe le vin
0 :41 :14	Retour sur Cosmo, il prend la carafe et verse du vin dans son verre
0 :41 :18	Il dépose la carafe sur la table
0 :41 :20	Retour sur Raymond
0 :41 :28	Retour sur Rose, elle trempe le pain dans son assiette et regarde Raymond
0 :41 :30	Retour sur le grand-père et Rita
0 :41 :34	Retour sur Raymond
0 :41 :41	Retour sur tous (idem 0 :40 :18) tous mangent sauf Raymond qui continue son monologue sur la pleine lune
0 :41 :53	Retour sur Cosmo qui écoute
0 :41 :58	Plan sur Raymond (demi profil)
0 :42 :06	Retour sur tous
0 :42 :10	Retour sur Cosmo qui réplique
0 :42 :15	Retour sur Raymond, il répond à Cosmo
0 :42 :19	Gros plan sur Cosmo, il regarde Raymond et lui dit qu'il ne veut pas en parler
0 :40 :21	Gros plan sur Rose qui demande à Cosmo de quoi il parle
0 :42 :24	Retour sur tous, Rose demande à Cosmo pourquoi il boit autant
0 :42 :26	Cosmo prend la carafe et se sert un autre verre, on entend les chiens
0 :42 :28	Le grand-père retourne nourrir les chiens, Rose le dispute
0 :42 :31	Plan sur le grand-père qui apporte son assiette aux chiens
0 :42 :32	Il se retourne vers Rose et revient sur ses pas
0 :42 :37	Il dépose l'assiette sur la table et s'assied
0 :42 :40	Retour sur Rose, dans le miroir, on voit Cosmo qui soupire
0 :42 :43	Retour sur Raymond silencieux, mal à l'aise il prend sa fourchette et prend une bouchée
0 :42 :47	Retour sur tous, ils mangent en silence
Scène #15 :Cosmo's Moon	
*0 :42 :53	«Musetta's Waltz» Gros plan de la pleine lune
0 :42 :58	Plan sur l'extérieur de la maison
0 :43 :03	Plan séquence sur Rose qui entre dans sa chambre et se dirige vers le lit, Cosmo est couché et il dort
0 :43 :10	À côté du lit : *Cosmo* , elle touche sa chevelure et essaie de le réveiller
0 :43 :24	Elle fait un pas en arrière
0 :43 :27	Elle ferme la lumière, tout devient noir, Rose marche lentement vers la fenêtre
0 :43 :47	Gros plan sur Rose, elle est devant la fenêtre et entrouvre le rideau
0 :43 :51	Gros plan sur la pleine lune
0 :43 :46	Retour sur Rose, elle regarde la lune
0 :44 :00	Retour sur la lune

0 :44 :05	Dans l'appartement de Ronny, Ronny et Loretta sont couchés, Loretta regarde la lune
0 :44 :08	Du lit de Ronny, on voit la lune au travers de la fenêtre
0 :44 :09	Loretta se couvre, se lève et se dirige à la fenêtre pour regarder la lune
0 :44 :18	Voix de Ronny (hors champ) il lui demande ce qui se passe
0 :44 :19	Pan de Loretta de profil, elle regarde la lune. Elle répond à Ronny
0 :44 :21	Elle s'appuie sur le mur et continue de regarder la lune
0 :44 :27	Ronny arrive à l'arrière
0 :44 :29	Plan sur la lune au travers de la fenêtre (cette fois le fond est bleu)
0 :44 :30	Voix de Ronny (hors champ)
0 :44 :32	Voix de Loretta (hors- champ)
0 :44 :34	Retour sur Loretta et Ronny à la fenêtre, il la prend dans ses bras et ils regardent toujours la lune
0 :44 :43	Plan de la lune sur New York. On entend Ronny qui parle tout bas
0 :44:49	Dans la maison, on voit Raymond couché dans son lit, il regarde vers la fenêtre et réveille Rita
0 :44 :59	On voit Rita couchée à sa droite, il lui montre la lune
0 :45 :03	Plan éloigné sur le lit. Raymond tire la couverture et s'assied sur le lit tout en regardant la lune
**0 :45 :06	Fin de la musique
0 :45 :11	IL se lève et se dirige vers la fenêtre
0 :45 :18	Plan sur Raymond devant la fenêtre, il ouvre le rideau et regarde la lune. On entend les bruits de voitures
0 :45 :20	Plan sur la lune au- dessus d'un toit
0 :45 :23	Retour sur Raymond, il laisse la lune des yeux et regarde vers le bas. Il se demande si Cosmo est en bas
0 :45 :27	Plan sur Rita dans le lit, elle demande qui est en bas
0 :45 :29	Raymond à la fenêtre se tourne vers Rita et lui répond
0 :45 :32	Retour sur Rita, elle s'appuie sur ses bras
0 :45 :37	Retour sur Raymond qui la regarde
0 :45 :40	Retour sur Rita, elle le regarde et sourit. Elle lui fait une petite déclaration d'amour
0 :45 :54	Retour sur Raymond, il sourit
* 0 :45 :57	«Musetta's Waltz»// Il laisse le rideau et marche lentement vers Rita (dans le lit) en la regardant et en souriant
0 :46 :07	Retour sur Rita qui le regarde en souriant
0 :46 :09	On voit l'ombre de Raymond qui s'approche
0 :46 :16	Il monte sur le lit et cajole Rita
0 :46 :23	Plan sur la pleine lune qui se reflète dans la mer, on voit les ponts à gauche et la ville au loin (idem : 0 :00 :33)
0 :46 :28	Plan sur le tablier du pont, long travelling vers la terrasse en bas
0 :46 :38	Le grand-père promène ses chiens
0 :46 :46	Autre plan de la terrasse, on voit la lune et la ville au loin
0 :46 :48	Les chiens et le grand-père monte l'escalier
0 :46 :56	On les voit de dos, ils regardent la lune
0 :47 :01	Plan du grand-père de profil, il regarde la lune
0 :47 :04	Il regarde ses chiens
0 :47 :08	Gros plan sur les chiens
0 :47 :11	Gros plan sur la tête du grand-père, il demande aux chiens de hurler à la lune
0 :47 :15	Il hurle, on entend les chiens
0 :47 :18	Gros plan sur les chiens qui hurlent
0 :47 :22	Retour sur le grand-père qui rit
0 :47 :25	Gros plan sur deux des chiens qui hurlent
0 :47 :26	Retour sur le grand-père, on entend les chiens
0 :47 :33	Plan sur la lune au-dessus de la ville, on entend le grand-père et les chiens
Scène #16 : Snap Out Of It	
0 :47 :39	[Même plan] «*Fade in* » sur le levé du jour
0 :47 :44	Le jour s'est levé
0 :47 :50	Gros plan sur Lorette et Ronny couchés, Loretta se réveille
**0 :47 :57	Fin de la musique//Lorette tourne la tête et regarde Ronny, elle s'en veut

0 :48 :00	On voit Ronny couché dans le lit
0 :48 :01	Plan éloigné de Loretta qui se couvre avec les draps et se lève
0 :48 :05	Elle ramasse ses vêtements
0 :48 :06	Elle se relève, se retourne et entre dans le placard
0 :48 :10	On voit Ronny de dos, assis sur le lit, il prend ses vêtements et s'habille. La discussion continue avec Loretta (hors champ, dans le placard)
0 :48 :15	Gros plan sur la porte de Loretta dans la salle de bain, on entend sa voix de l'intérieur
0 :48 :17	Retour sur Ronny (de dos), il se lève, on entend toujours la voix de Loretta, il contourne le lit et se dirige vers le placard
0 :48 :25	Plan sur Ronny (de dos), il ouvre la porte du placard, l'on voit Loretta à l'intérieur
0 :48 :27	De l'intérieur de placard, on voit la tête de Loretta (par derrière) et la figure de Ronny
0 :48 :28	Elle ferme la porte
0 :48 :29	Retour sur Ronny, il ouvre la porte
0 :48 :31	Plan de l'extérieur du placard, Ronny est dos à la caméra, l'on voit Loretta de face, elle referme la porte
0 :48 :32	Vue de l'intérieur du placard, tout est noir
0 :48 :34	Vue de Ronny devant la porte, il s'assied sur le lit
0 :48 :38	Plan sur la porte du placard, Loretta ouvre la porte et sort
0 :48 :40	Elle ferme la porte derrière elle et met ses bas.
0 :48 :47	Loretta (de dos) est appuyée sur le mur, Ronny assis sur le lit la regarde. Elle finit de mettre ses bas et va vers le lit
0 :48 :51	Elle s'assied sur le lit et ses bottes
0 :48 :53	Ronny se lève et marche vers la porte
0 :48 :57	Il s'appuie sur la porte
0 :49 :00	Loretta se lève et ramasse ses choses
0 :49 :02	Elle gifle Ronny
0 :49 :03	Plan sur le visage de Loretta elle regarde Ronny, on voit Ronny de profil appuyé sur le mur
0 :49 :05	Elle le gifle à nouveau
0 :49 :08	Loretta de dos, sen va
0 :49 :09	Plan sur Ronny, toujours au même endroit
0 :49 :10	Loretta de profil, traverse le corridor et se dirige vers la salle de bain
0 :49 :12	Elle entre dans la salle de bain, on voit Ronny qui la suit
0 :49 :14	Dans la salle de bain, Loretta (de dos) s'arrange les cheveux, Ronny est dans l'entrée, on voit son visage dans le miroir
0 :49 :18	Loretta se tourne vers Ronny
0 :49 :20	Elle se retourne vers le miroir, range ses choses dans son sac, le prend et sort
0 :49 :23	Plan de l'extrémité du corridor, Loretta, suivie de Ronny se dirige vers la sortie
0 :49 :28	Devant la porte, Ronny (de profil) ,Loretta de dos met son chandail et son manteau; longue discussion devant la porte
0 :49 :51	Loretta ouvre la porte et s'en va
0 :49 :54	La porte se referme
0 :49 :56	Ronny vient pour mettre la chaîne, mais la porte s'ouvre
0 :49 :57	Gros plan sur visage de Loretta à demi caché par la porte
0 :50 :00	Dans l'église :gros plan sur le bénitier
0 :50 :02	Plan sur la main de Loretta qui trempe le bout de ses doigts dans l'eau bénite. Travelling de la main vers le visage
0:50 :06	Gros plan sur le visage de Loretta (de profil) elle fait son signe de croix
0 :50 :09	Plan éloigné de Loretta au fond de l'église, une vielle dame est assise sur un banc. Loretta marche vers le confessionnal
0 :50 :12	Elle passe derrière une colonne, on entend ses pas
0 :50 :15	Loretta réapparaît, au même moment une dame sort du confessionnal, elle fait une génuflexion et croise Loretta
0 :50 :21	Loretta entre dans le confessionnal, la dame marche vers la sortie
0 :50 :23	À l'intérieur du confessionnal, Loretta est agenouillée, on entend la petite fenêtre s'ouvrir
0 :50 :24	On voit une lueur due à l'ouverture de la fenêtre, le visage de Loretta est éclairé
0 :50 :25	Elle fait son signe de croix et sa prière

0 :50 :29	On entend la voix du prêtre
0 :50 :32	Elle se confesse
0 :50 :39	Voix du prêtre
0 :50 :41	Gros plan sur les mains du prêtre qui tient un chapelet
0 :46 :07	Retour sur Loretta
0 :50 :51	Retour sur les mains du prêtre, on voit le bas de son visage
0 :50 :53	Retour sur Loretta
0 :50 :54	On entend la voix du prêtre
0 :50 :56	Retour sur les mains du prêtre qui lui donne sa pénitence
0 :51 :03	Le prêtre joint ses mains
0 :51 :08	Retour sur Loretta
0 :51 :11	Voix du prêtre qui lui donne l'absolution en latin
0 :51 :14	Retour sur le prêtre, il ouvre les mains : *amen*
0 :51 :16	Du côté du prêtre, on voit le visage de Loretta au travers la grille
0 :51 :19	Le prêtre referme la fenêtre
0 :51 :20	De l'intérieur, Loretta ouvre le rideau et sort
0 :51 :23	De dos, elle marche dans l'allée
0 :51 :27	Plan de Loretta (de face) qui s'avance, on voit Rose agenouillée derrière un banc
0 :51 :29	Loretta fait une génuflexion et s'assied à côté de Rose
0 :51 :37	Gros plan sur Rose et Loretta, Longue discussion à voix basse
0 :52 :00	Loretta prend le bras de Rose
0 :52 :10	Loretta se tourne
0 :52 :11	De l'arrière, on voit Rose (de dos) et Loretta qui se lève et s'en va
0 :52 :14	Gros plan de Rose (de face), on entend les pas de Loretta, Rose pleure.
Scène # 17 Isn't It Romantic?	
0 :52 :16	De l'extérieur, on voit la vitrine du magasin «Cappomagi». À l'intérieur, Raymond fait son boulot. On entend les bruits de la ville
0 :52 :21	Plan de l'intérieur, Raymond est de dos et l'on voit la rue au travers de la vitrine. Raymond chante
0 :52 :23	Il se tourne et s'avance vers Rita
0 :52 :26	Il dépose une boîte au passage. Une cliente entre dans le magasin
0 :51 :30	Il s'arrête et parle à Rita, on le voit en gros plan
0 :51 :31	Rita arrive, elle est de dos à la droite de l'écran
0 :52 :32	Plan sur Rita (de face), Raymond est de dos
0 :52 :36	Elle sourit et passe devant lui
0 :52 :38	Elle passe derrière le comptoir et Raymond la suit devant le comptoir. La caméra les suit
0 :52 :42	Ils s'arrêtent à l'autre bout du comptoir
0 :52 :45	Elle dépose un fromage sur le comptoir et le coupe
0 :55 :53	Elle se déplace vers la balance pour emballer le fromage. La caméra les suit (même plan)
0 :52 :57	Raymond regarde vers le ciel et lui parle de la lune
0 :52 :58	Plan sur la porte d'entrée, une cliente fait ses emplettes. Loretta, à l'extérieur, ouvre la porte et entre dans le magasin
0 :53 :01	Plan sur Loretta, à l'intérieur, elle les salue et se dirige vers la caisse
0 :53 :04	Retour sur Rita et Raymond qui la saluent
0 :53 :05	Gros plan sur Raymond regarde Loretta et chante
0 :53 :08	Gros plan sur Loretta, derrière la caisse, elle le regarde
0 :53 :11	Rita vient la joindre
0 :53 :13	Rita se penche, on voit Raymond de profil
0 :53 :15	Rita se relève pendant que Loretta ouvre un sac
0 :53 :18	Gros plan sur Raymond, qui parle de la lune
0 :53 :19	Retour sur Loretta et Rita derrière la caisse, on entend le bruit de la caisse
0 :53 :24	Retour sur Raymond, il parle à Loretta
0 :53 :26	Loretta (hors champ) lui répond
0 :53 :28	Retour sur Loretta et Rita, Rita répond à Raymond
0 :53 :31	Retour sur Raymond
0 :53 :33	Retour derrière la caisse, Loretta comptabilise l'argent

0 :53 :38	Retour sur Raymond
0 :53 :41	Il se remet à chanter
0 :53 :44	Il se tourne et marche vers Frankie et lui demande un bol de minestrone
0 :53 :47	Il lève les bras au ciel, des clientes au comptoir de charcuteries rient
0 :53 :49	Retour derrière la caisse, Loretta range son crayon et Rita regarde Raymond
0 :53 :52	Gros plan sur les mains de Loretta, elle met l'argent dans le sac
0 :53 :57	Retour sur Loretta et Rita derrière la caisse, Loretta gesticule et s'enflamme
0 :54 :04	Loretta embrasse Rita et s'en va
*0 :54 :07	«Mr.Moon» // Rita regarde vers Loretta (hors champ), on entend un klaxon
Scène # 18 The transformation	
0 :54 :08	Loretta marche sur le trottoir
0 :54 :14	Elle s'arrête pour regarder une photo dans la vitrine d'un salon de coiffure
0 :54 :17	Elle regarde à l'intérieur du salon et se dirige vers la porte
0 :54 :21	Elle ouvre la porte et entre, on voit l'enseigne du salon : Cinderella Beauty Shop
**0 :54 :24	Fin de la musique// La porte se ferme
0 :54 :25	À l'intérieur du salon, gros plan sur des photos sur le mur. Loretta discute avec la coiffeuse (voix hors champ)
0 :54 :27	Loretta est assise sur la chaise, la coiffeuse est debout derrière elle
0 :54 :30	La coiffeuse se retourne pour prendre un magazine de photos
0 :54 :34	Elle dépose un magazine sur les genoux de Loretta
0 :54 :37	Elle passe de l'autre côté de la chaise (gauche) pendant qu'une autre coiffeuse arrive. Les trois discutent
0 :54 :44	Fade in sur Loretta la tête couverte par une serviette et la coiffeuse qui lui teint les cheveux, elle demande si quelqu'un dans le salon est déjà allé à l'opéra
0 :54 :45	La coiffeuse enlève la serviette sur la tête de Loretta
0 :54 :48	Plan sur la figure de Loretta, la coiffeuse regarde ses cheveux
0 :54 :55	Fade in sur le visage de Loretta en gros plan, une main lui épile les sourcils. On entend toujours la même question
0 :54 :57	Loretta pousse un petit cri lorsque l'on voit la pince qui arrache un poil
0 :55 :03	Plan sur une dame assise sous le séchoir
0 :55 :05	Plan sur la table de maquillage, une main trempe un pinceau dans la poudre et le secoue
0 :55 :07	Gros plan sur le visage de Loretta (de profil). La discussion se poursuit dans le salon
0 :55 :12	La maquilleuse s'approche, on voit sa main, elle maquille l'œil de Loretta
0 :55 :13	De l'extérieur, on voit Loretta et les coiffeuses debout devant la porte
0 :55 :14	La porte s'ouvre et Loretta sort, elle salue les coiffeuses
0 :55 :19	Plan sur Loretta et sa nouvelle chevelure, elle jette un regarde à gauche et s'en va
0 :55 :24	Sur le trottoir, Loretta croise deux hommes qui la regardent
0 :55 :26	On voit Loretta de derrière et l'on entend un des hommes siffler
0 :55 :27	Loretta s'arrête, se retourne vers les deux hommes puis reprend son chemin
*0 :55 :29	«Muzetta Entrance» // Les deux hommes regardent Loretta (de dos) qui s'éloigne
0 :55 :33	Loretta est sortie de l'écran, on voit les deux hommes qui s'exclament
0 :55 :35	Dans une vitrine de magasin de vêtements, on voit un mannequin vêtu d'une robe. Des gens passent devant la vitrine
0 :55 :38	Loretta s'arrête devant la vitrine et regarde la robe
0 :55 :39	Elle se dirige vers la porte
0 :55 :42	Elle ouvre la porte et entre dans le magasin
0 :55 :47	Retour sur la vitrine
0 :55 :49	Plan sur la porte du magasin, Loretta en sort avec des sacs
0 :55 :52	Loretta se frappe sur deux nones qui marchent sur le trottoir
0 :55 :53	Elle recule, une none lui dit de faire attention
0 :55 :55	Elle regarde ses sacs et repart
0 :55 :59	À l'intérieur de la maison, plan de la porte du haut de l'escalier, il fait noir. On voit la porte qui s'ouvre et la lumière du jour à l'extérieur
0 :56 :00	Loretta entre et demande s'il y a quelqu'un
0 :56 :04	La porte se referme

**0 :56 :05	Fin de la mus // Elle allume la lumière, on la voit au bas de l'escalier
0 :56 :09	Elle entre dans le salon
0 :56 :10	Gros plan sur le bar, Loretta passe devant la caméra
0 :56 :13	Elle allume la lumière et prend une bouteille (Plan sur les bras de Loretta)
0 :56 :16	Elle se verse un verre et dépose le verre puis la bouteille
0 :56 :21	Elle reprend le verre et se tourne
0 :56 :24	Gros plan sur les mains de Loretta, elle cogne son verre avec ses ongles neufs
0 :56 :26	Loretta de profil (Plan sur le verre) marche jusqu'au meuble radio
0 :56 :28	Elle dépose son verre et se penche pour ouvrir la radio
0 :56 :31	Elle tourne le bouton du syntoniseur, on entend le bruit de fond
*0 :56 :34	«Gettin' Ready» Musique de source // Loretta se relève
0 :56 :39	Fade sur un gros plan du bois qui brûle dans le foyer, on entend le crépitement
0 :56 :43	Loretta est assise devant le foyer, elle prend une gorgée de vin et regarde ses achats
0 :56 :55	Gros plan sur la main de Loretta qui prend un soulier pour le regarder
0 :56 :59	Plan sur Loretta (visage coupé), elle regarde le soulier et le tâte
0 :57 :03	Retour sur Loretta assise devant le foyer
0 :57 :05	Elle tend le bras et prend sa robe sur la chaise
0 :57 :08	Gros plan sur Loretta, elle déboutonne sa chemise
0 :57 :15	Elle met la robe devant elle et se regarde (on ne voit pas le miroir)
0 :57 :19	Fade sur le miroir, on y voit le reflet de Loretta, debout, qui essaie ses souliers
0 :57 :20	Loretta s'approche du miroir, la caméra s'approche (plan sur le miroir)
0 :57 :27	Gros plan sur le visage de Loretta (plan sur le miroir), elle se met du rouge
0 :57 :35	Elle arrête et se regarde (fade out de caméra)

Scène #19 :The Date

0 :57 :40	À l'extérieur, devant le Lincon Center, les gens attendent pour entrer. On entend les bruits de la ville
** 0 :57 :41	Fin de la mus.
0 :57 :42	On entend des clochettes et des pas de cheval
0 :57 :43	Une calèche traverse l'écran. Le cheval porte une tuque de Noël
0 :57 :48	Plan éloigné, de haut; on voit les gens sur le parvis du Lincon Center et des taxis qui circulent. Long travelling vers la fontaine, puis vers le haut de l'édifice. On entend des klaxons (la) et des sirènes. [On entend une coupure au changement de plan et le bruit de fond est plus aigu]
0 :58 :06	Plan sur un taxi qui se gare devant le parvis et une voiture (de marque Cadillac, probablement Cosmo) qui continue son chemin
0 :58 :08	Le taxi s'arrête
0 :58 :09	Gros plan sur le bas de la portière arrière du taxi, la portière s'ouvre et l'on voit un pied.
0 :58 :12	Le pied se pose sur l'asphalte (on entend le bruit). La caméra remonte lentement vers le haut en suivant le corps de la personne
*0 :58 :18	«Instrumental Excerpts from La Boheme» // La caméra s'arrête sur le visage de Loretta
0 :58 :19	Elle ferme la portière
0 :58 :21	[Le bruit de la portière est synchro avec l'entrée des bois]. La portière se ferme, elle fait un pas pour s'éloigner de la voiture
0 :58 :23	Elle s'arrête et regarde au loin
0 :58 :26	Elle hoche la tête et repart
0 :58 :27	Plan des taxis devant le parvis, lent travelling vers la gauche
0 :58 :31	Long travelling vers la fontaine
0 :58 :35	On voit un éclair de caméra
0 :58 :39	Plan de Loretta de dos, elle marche vers la fontaine
0 :58 :41	Des gens passent devant la caméra
0 :58 :43	Loretta s'arrête et se retourne
0 :58 :45	Plan sur Loretta, elle fait un mouvement de la tête. On entend les gens parler
0 :58 :46	2ième mouvement
0 :58 :48	3ième mouvement
0 :58 :49	Gros plan sur Ronny devant la fontaine, il cherche Loretta .
0 :58 :50	Il tourne en rond pour regarder
0 :58 :53	Gros plan sur Loretta, elle se tourne pour regarder

0 :58 :56	Retour sur Ronny ,
0 :59 :00	Son regard s'arrête
0 :59 :02	Il se retourne, on le voit de dos
0 :59 :04	Gros plan sur Loretta loin de la fontaine, il n'y a presque plus de monde sur le parvis, elle se retourne; on voit Ronny au loin devant la fontaine
0 :59 :07	Loretta (de dos) marche vers la fontaine,
0 :59 :10	Ronny au loin se tourne vers Loretta
0 :59 :15	Gros plan sur Ronny, il voit Loretta (hors champ)
0 :59 :16	Gros plan sur le visage de Loretta, elle aperçoit Ronny (hors champ)
0 :59 :17	Elle sourit, baisse la tête et la relève
0 :59 :20	Retour sur Ronny
0 :59 :23	Plan éloigné, Loretta immobile (de dos); Ronny marche vers elle
0 :59 :25	Loretta marche à son tour
0 :59 :26	Les deux s'arrêtent, Ronny la salue et elle lui répond
0 :59 :28	La caméra focus lentement sur la fontaine. Ils se regardent amoureusement dans les yeux.
0 :59 :30	La caméra se fixe, ils se parlent avec admiration
0 :59 :41	Ronny s'avance vers Loretta pour l'embrasser
0 :59 :42	Gros plan sur Ronny, Loretta de profil l'arrête; il se retire
0 :59 :44	Gros plan sur Loretta, Ronny est de dos
0 :59 :49	Retour sur Ronny
0 :59 :52	Plan sur les deux devant la fontaine, Ronny lui prend le bras et ils marchent vers l'entrée. Deux dames passent entre les deux à l'arrière-plan
0 :59 :55	On les voit de dos
0 :59 :57	Plan sur la fontaine
0 :59 :58	Ronny de profil, il cache Loretta . Ils marchent vers l'entrée au travers de la foule
1 :00 :00	Plan sur les portes et le public qui entre
1 :00 :05	Plan éloigné (de face) de Loretta et Ronny à l'intérieur, ils marchent vers l'escalier. Ils sont dans la foule
1 :00 :10	Ils s'arrêtent, Loretta regarde vers le haut
1 :00 :14	Plan éloigné sur Loretta et Ronny qui admirent le lustre au-dessus de l'escalier
1 :00 :15	Ils reprennent la marche et montent l'escalier
1 :00 :23	Ils disparaissent sous la mezzanine
**1 :00 :24	Fin de la musique.// Au vestiaire, un homme dépose son manteau et s'en va
1 :00 :26	Plan sur Ronny, il aide Loretta à enlever son manteau, elle fait un pas vers l'arrière et regarde Ronny
1 :00 :29	Gros plan sur Ronny ébahi , il regarde Loretta et la remercie
1 :00 :32	Plan sur Loretta, Ronny est de profil, elle lui demande pourquoi
1 :00 :34	Il lui répond
1 :00 :37	Retour sur Ronny
1 :00 :46	Retour sur Loretta
1 :00 :50	Retour sur Ronny, il lui fait signe de le suivre
*1 :00 :51	Dans la salle, on entend l'orchestre qui s'accorde // quelqu'un passe devant la caméra, noir
1 :00 :52	Plan sur Cosmo et Mona, ils se dirigent vers leurs sièges
1 :00 :57	Plan sur Cosmo qui regarde autour (il ne veut pas être vu)
1 :00 :59	Plan large sur le parterre et les balcons. Des gens se lèvent pour laisser passer Mona suivie de Cosmo qui regarde autour
1 :01 :03	Plan sur Cosmo et Mona
1 :01 :05	Ils s'assoient en regardant vers le plafond
1 :01 :08	Cosmo salue la dame à sa droite et regarde son programme, il regarde autour
1 :01 :13	À l'autre bout de la salle, on voit deux sièges libres et des gens qui discutent
1 :01 :15	Loretta entre suivie de Ronny , ils se dirigent vers leurs sièges
1 :01 :26	Ils s'assoient
1 :01 :29	Gros plan sur un lustre qui remonte au plafond
1 :01 :33	Plan sur Loretta, elle regarde le lustre
** 1 :01 :35	Plan sur le lustre
1 :01 :37	Plan plus éloigné, on voit deux lustres, travelling vers le deuxième
1 :01 :39	Plan sur le deuxième, on entend des applaudissements

1 :01 :44	Plan sur Cosmo et Mona, ils applaudissent, les lumières s'éteignent.//Fondu au noir
1 :01 :47	C'est le noir
1 :01 :49	Plan sur Loretta et Ronny dans le noir (faible lueur), il lui dit que ça commence
*1 :01 :51	«Instrumental Excerpts from La Boheme» Ouverture, le spectacle commence
1 :01 :55	À l'extérieur, plan éloigné de Rose sur le trottoir
1 :01 :56	Elle traverse la rue
1 :02 :00	Une voiture passe devant la caméra, on voit l'entrée du restaurant «Grand Ticino»
**1 :02 :02	Fin de la musique// Rose est devant le restaurant et se dirige vers la porte
1 :02 :05	Elle ouvre la porte et entre
Scène # 20 Why Do Men Chase Women?	
*1 :02 :07	«Brooklyn Heights Stroll» // Dans le restaurant, le maître d'hôtel accueille Rose
1 :02 :12	Rose et le maître d'hôtel (de dos) se dirigent vers une table
1 :02 :16	Le serveur tire une chaise et Rose s'assied, il lui donne le menu et s'en va
1 :02 :23	À l'autre bout de la pièce, Bobo court vers Rose
1 :0 2:25	Gros plan sur Rose
I :02 :29	Retour au plan précédant, Rose est de dos et Bobo (de face) arrange le couvert et s'en va
1 :02 :32	Retour sur Rose, elle regarde le menu. On entend des gens discuter (hors champ)
1 :02 :38	Plan sur la table du couple qui discute, on voit la dame de dos et l'homme est caché par une lampe (même couple qu'à 0 :05 :02)
1 :02 :42	Plan sur le visage de la jeune dame, Rose est assise à la table derrière, Bobo vient la servir
1 :02 :47	Retour sur Rose et son Martini, elle écoute la discussion du couple (hors champ)
1 :02 :52	Retour sur le couple (plan : 1 :02 :38)
1 :02 :58	Retour sur la jeune dame (plan :1 :02 :42)
1 :03 :02	Plan sur l'homme
1 :03 :03	Retour sur la jeune dame, elle prend son verre d'eau et le jette è la figure de l'homme (répétition de la scène #3 : 0 :05 :14)
1 :03 :05	Plan sur l'homme arrosé
1 :06 :06	Les deux se lèvent. Plan sur la dame, et Rose à l'arrière
1 :03 :07	La dame s'en va, on voit Rose étonnée à la droite de l'écran, on entend les gens rire
1 :03 :11	Plan sur l'homme debout derrière la table, des clients à l'arrière le regardent
1 :03 :13	Plan sur Rose qui le regarde
1 :03 :16	Retour sur l'homme, il s'excuse
1 :03 :21	Plan large sur les clients qui le regardent et rient
1 :03 :23	Retour sur l'homme, un serveur vient l'essuyer et dégager la table
1 :03 :38	Retour sur Rose qui le regarde et lui parle
1 :03 :41	Retour sur l'homme, il répond à Rose
1 :03 :45	Retour sur Rose
1 :03 :47	Retour sur l'homme
1 :03 :55	Retour sur Rose, elle l'écoute (voix hors champ)
1 :03 :57	Retour sur l'homme, il s'excuse
1 :04 :02	Retour sur Rose, elle l'invite à se joindre à elle
1 :04 :09	Retour sur l'homme, il accepte
1 :04 :11	Retour sur Rose (silencieuse)
1 :04 :13	Retour sur l'homme, il se lève pour se joindre à Rose
1 :04 :19	Plan sur des clients assis à une table, Bobo sort de la cuisine et apporte une assiette à Rose (la caméra le suit)
1 :04 :31	Bobo dépose l'assiette sur la table et s'en va
1 :04 :34	Rose et l'homme commencent le repas, Rose engage la discussion
1 :04 :43	Plan sur l'homme, Rose est de profil
1 :04 :46	Plan inversé, Rose est de face et l'homme de profil
1 :04 :52	Retour sur l'homme
1 :04 :58	Retour sur Rose
1 :05 :5	Retour sur l'homme
1 :05 :10	Gros plan sur Rose, elle pose sa question
1 :05 :14	Gros plan sur l'homme hésitant

1 :05 :19	Retour sur Rose, elle s'essuie avec sa serviette
1 :05 :24	Retour sur l'homme, la discussion continue
1 :05 :30	Retour sur Rose, elle l'écoute
1 :05 :32	Retour sur l'homme
1 :05 :44	Retour sur Rose, elle le regarde
1 :05 :47	Retour sur l'homme, il continue son monologue
1 :06 :16	Retour sur Rose, elle l'écoute
1 :06 :19	Retour sur l'homme
1 :06 :43	Retour sur Rose, elle le regarde en silence
1 :06 :47	Retour sur l'homme, il la regarde
1 :06 :52	Retour sur Rose
1 :06 :58	Retour sur l'homme
1 :07 :03	Retour sur Rose, elle rit et prend une gorgée
**1 :07 :06	Fin de la musique [On entend un le bruit d'un cognement de verre donnant la tierce de l'accord final]
Scène #21 Mixed Doubles	
1 :07 :07	Entracte à l'opéra, les gens sortent de la salle et se dirigent vers le bar
1 :07 :12	Un premier couple se présente
1 :07 :15	Dans la salle des dames, Mona se poudre et Loretta vérifie ses cheveux. On entend Ronny (hors champ) il fait sa commande au bar
1 :07 :25	Plan sur Ronny devant le bar, Cosmo arrive à ses côtés et commande à son tour
1 :07 :32	Gros plan sur une toile de Chagall, Ronny la commente. Long travelling du tableau vers les gens
1 :07 :44	Plan sur Loretta et Ronny, ils discutent de la toile
1 :07 :51	Plan sur Mona et Cosmo
*1 :08 :01	On entend la sonnerie qui marque la fin de l'entracte [Arpège de Do majeur]
1 :08 :03	Plan sur l'homme qui joue la sonnerie sur un mini vibraphone à 4 notes
*1 :08 :05	«Beautiful Signorina» //La sonnerie s'enchaîne avec un thème au piano dans la même tonalité // Vue extérieure du restaurant Grand Ticino, la porte s'ouvre, Rose et l'homme qui l'accompagne sortent du restaurant. Rose met ses gants
1 :08 :21	Rose marche et l'homme la suit
1 :08 :23	Ils traversent la rue
**1 :08 :27	Fin de la musique // De l'extérieur, plan sur la porte de la maison des Castorini. Le grand-père sort promener ses chiens
1 :08 :31	Plan sur le grand-père qui tient ses chiens en laisse et regarde la lune
1 :08 :33	Gros plan sur la pleine lune. On entend la voix du grand-père et le bruit de ses chiens
1 :08 :37	Retour sur le grand-père, il descend l'escalier
*1 :08 :39	«Old Man Mazurka»
1 :08 :44	Plan sur Rose et son escorte qui marchent sur le trottoir
1 :08 :53	Plan sur le grand père avec ses chiens qui marchent en sens inverse il dit à ses chiens :*piano*
* 1 :08 :59	Plan sur les chiens [la musique devient plus douce]
1 :09 :01	Plan sur le grand-père qui essaie de retenir ses chiens qui s'excitent
1 :09 :02	Plan sur Rose et son escorte

1 :09 :09	Plan sur le grand-père et ses chiens
*1 :09 :12	Plan éloigné de Rose et son escorte [finale]
1 :09 :14	Plan sur le coin du trottoir, Rose et son escorte arrivent par la gauche; le grand-père et ses chiens par la droite
**1 :09 :19	Fin sur une suspension // Le grand-père voit Rose et son escorte
1 :09 :21	Gros plan sur Rose et son escorte qui regardent le grand-père
1 :09 :24	Gros plan sur le grand-père qui regarde Rose
1 :09 :27	Plan éloigné de tous au coin du trottoir. Le grand-père repart avec ses chiens
1 :09 :32	Plan sur Rose et son escorte, ils le regardent s'en aller.
*1 :09 :37	«Addio» «Donde Lieta » La Bohème, acte III. Mimi et Rodolfo doivent se quitter, duo d'amour très triste // fondu sur la scène de l'opéra
Scène #22 La Bohème/«Pop?»	
1 :09 :39	Vue sur la scène de l'opéra pendant la représentation. Long travelling de la lune en décor vers le personnage de Mimi, C'est la scène d'amour
1 :09 :51	Plan éloigné sur la scène
1 :09 :56	Gros plan sur Loretta et Ronny qui regardent le spectacle
1 :10 :03	Gros plan sur le visage de Loretta, elle pleure
1 :10 :06	Gros plan sur Ronny qui se tourne vers elle
1 :10 :09	Retour sur la scène
1 :10 :12	Gros plan sur la main de Ronny qui veut prendre la main de Loretta
1 :10 :18	Les mains se joignent [changement d'accord, les deux mains montent en suivant la montée musicale]
1 :10 :24	Plan sur Ronny qui tient la main de Loretta
1 :10 :26	Il embrasse sa main
1 :10 :29	Gros plan sur le visage de Loretta, elle pleure. Elle se tourne vers Ronny. Long travelling vers le visage de Ronny
*1 :10 :39	La caméra s'arrête [1er temps]
* 1 :10 :40	Plan sur Loretta [glissando de flûtes]
1 :10 :43	Retour sur Ronny
*1 :10 :47	Ils se laissent du regard [rallentendo]
1 :10 :50	Retour sur la scène
1 :10 :53	Plan sur les chanteurs
1 :11 :03	Ils se prennent la main
*1 :11 :04	Gros plan sur le visage de Loretta qui pleure [début du solo de Rodolfo]
1 :11 :17	À l'extérieur, vue du Lincon Center, les gens sortent
**1 :11 :21	Fin de l'extrait
1 :11 :22	À l'intérieur, les gens sortent de la salle et descendent l'escalier
1 :11 :25	Changement de plan, Loretta et Ronny descendent l'escalier
1 :11 :42	Gros plan sur le visage de Loretta, elle aperçoit Cosmo et Mona
1:11 :44	Plan (de dos) sur Cosmo et Mona
1 :11 :46	Gros plan sur Ronny et Loretta, elle interpelle Cosmo
1 :11 :47	Retour sur Cosmo et Mona, Cosmo se retourne et aperçoit Loretta
1 :11 :49	Retour sur Loretta et Ronny, elle s'avance vers Cosmo
1 :11 :53	Retour sur Cosmo et Mona, il lui demande de l'attendre dans l'entrée, elle s'en va
1 :11 :57	Loretta apparaît devant Cosmo
1 :12 :00	Gros plan sur Ronny
1 :12 :01	Retour sur Loretta et Cosmo
1 :12 :03	Ils sont dos à la caméra, Cosmo emmène Loretta à l'écart
1 :12 :05	Ils sont près du mur, devant un tableau, ils s'expliquent
1 :12 :07	Changement de plan, Loretta est de dos et Cosmo de face

1 :12 :09	Plan inversé, Loretta set de face et Cosmo de dos
1 :12 :13	Retour sur Cosmo
1 :12 :15	Retour sur Loretta
1 :12 :18	Retour sur Cosmo
1 :12 :20	Retour sur Loretta
1 :12 :23	Retour sur Cosmo, il salue Loretta
1 :12 :30	Changement de plan, Loretta le regarde partir
1 :12 :32	Ronny vient la rejoindre
1 :12 :39	Devant la maison des Castorini, Rose et son escorte arrivent en marchant
1 :12 :56	Ils s'arrêtent
1 :12 :56	Plan sur l'homme, Rose est de dos
1 :13 :00	Plan inversé, Rose est de face et l'homme est de dos
1 :13 :07	Retour sur l'homme
1 :13 :10	Retour sur Rose, elle prend ses clefs
1 :13 :18	Retour sur l'homme
1 :13 :24	Retour sur Rose
1 :13 :28	Retour sur l'homme
1 :13 :30	Retour sur Rose
1 :13 :33	Retour sur l'homme
1 :13 :38	Retour sur Rose
1 :13 :40	Rose l'embrasse sur la joue et lui dit bonsoir
1 :13 :45	Retour sur l'homme
1 :13 :46	Retour sur Rose
1 :13 :49	Retour sur l'homme, il embrasse Rose à son tour
1 :13 :52	Retour sur Rose
1 :13 :56	Retour sur l'homme
1 :13 :58	Retour sur Rose, elle lui dit bonne nuit
1 :14 :00	Plan de dos sur les deux, Rose rentre à la maison
1 :14 :06	Changement de plan, Rose (de dos, puis de profil) monte l'escalier
1 :14 :12	Elle s'arrête, le regarde et le salue
1 :14 :13	Gros plan sur l'homme qui regarde Rose et la salue
1 :14 :16	Retour sur Rose elle entre dans la maison, on entend le bruit de la serrure
1 :14 :21	Plan éloigné sur l'homme qui regarde vers la maison, on entend la porte qui se referme
*1 :14 :27	«Moonglow»
1 :14 :30	L'homme s'en va
1 :14 :37	Dans un bar, gros plan sur une photo d'un joueur des Mets (baseball)
1 :14 :41	Gros plan sur le visage de Loretta songeuse, on entend la voix (hors champ) du serveur
1 :14 :46	Plan éloigné de Loretta et Ronny assis eu bar, il sort son argent et la dépose sur le bar
1 :14 :51	Gros plan sur Loretta et Ronny, on entend le grincement de la porte qui s'ouvre et se referme
1 :15 :01	Retour au plan précédent, Loretta se lève, Ronny prend une dernière gorgée et la suit
Scène #23 :You Run To The Wolf	
**1 :15 :11	Fin abrupte de la musique // Loretta et Ronny marchent sur le trottoir (vers la caméra)
1 :15 :22	Changement de plan. On les voit de profil
1 :15 :30	Ils s'arrêtent
1 :15 :34	Plan sur Ronny, Loretta est de profil
1 :15 :37	Plan inversé, Loretta est de face et Ronny de profil
1 :15 :39	Même plan en retrait
1 :15 :40	Ils se remettent en route
1 :15 :52	Ils s'arrêtent
1 :15 :53	Plan sur Ronny de face et Loretta de profil
1 :16 :05	Plan inversé sur Loretta
1 :16 :08	Ils reprennent la marche
1 :16 :09	Gros plan sur Ronny

1 :16 :10	Ronny est de dos, on voit le visage de Loretta qui est devant lui
1 :16 :12	Retour sur Ronny, Loretta est de profil; elle tourne la tête vers la caméra
1 :16 :15	Retour au plan précédent; Loretta regarde la maison et s'aperçoit qu'ils sont devant la maison de Ronny
1 :16 :20	Retour sur Ronny
1 :16 :24	Plan inversé sur Loretta
1 :16 :30	Retour sur Ronny
1 :16 :35	Retour sur Loretta
1 :16 :55	Retour sur Ronny, il regarde vers son appartement
1 :17 :02	Retour sur Loretta
1 :17 :05	Retour sur Ronny
1 :17 :07	Retour sur Loretta
1 :17 :11	Retour sur Ronny
1 :17 :15	Retour sur Loretta
1 :17 :21	Retour sur Ronny
1 :17 :27	Retour sur Loretta
1 :17 :32	Gros plan sur la porte du building dans lequel se trouve l'appartement de Ronny
1 :17 :35	Gros plan sur Loretta
1 :17 :37	Ronny est debout devant la porte, Loretta est de dos; il lui dit qu'il l'aime
1 :17 :50	Plan sur Loretta
1 :17 :54	Retour sur Ronny
1 :17 :57	Retour sur Loretta
*1 :18 :04	«Donde Lieta »
1 :18 :05	Retour sur Ronny
1 :18 :09	Retour sur Loretta
1 :18 :13	Retour sur Ronny
1 :18 :19	Retour sur Loretta
1 :18 :23	Retour sur Ronny
1 :18 :27	Retour sur Loretta
**1 :18 :29	Fin de l'extrait
* 1 :18 :32	«Donde Lieta » //Plan sur Loretta (de dos), Ronny devant la porte
1 :18 :34	Gros plan sur Loretta silencieuse
1 :18 :39	Retour sur le plan précédent, Ronny lui tend la main
1 :18 :45	Retour sur Loretta silencieuse
1 :18 :51	Gros plan sur Ronny devant la porte
1 :18 :55	Retour sur Loretta
1 :18 :59	Gros plan sur la main de Ronny, il attend Loretta
1 :19 :02	Retour sur Loretta
1 :19 :06	Elle prend la main de Ronny, gros plan sur les mains
1 :19 :10	Loretta de dos et Ronny de face, il la regarde amoureusement. Elle s'approche de lui
1 :19 :14	Ils entrent dans la maison
**1 :19 :20	Fin de l'extrait// Gros plan sur la porte qui se ferme
Scène # 24 : Johnny Returns	
1 :19 :21	Dans le noir,éclairs de lumières d'avion, on entend le bruit des avions
1 :19 :29	On voit les lumières d'un avion qui s'apprête à atterrir, l'avion avance vers la caméra
1 :19 :38	Noir complet, l'avion disparaît
1 :19 :39	Plan sur les mains des douaniers qui marquent les valises
1 :19 :47	Gros plan sur la main de Johnny qui frappe son chapeau avec ses doigts, il attend ses valises
1 :19 :49	Il met son chapeau et prend ses valises en vitesse, la caméra le suit de dos
*1 :19 :54	«Mr. Moon» // Il se frappe sur un homme et se retourne. Il sort de l'aéroport, la caméra le suit
1 :19 :57	Gros plan sur le trottoir
1 :19 :58	Johnny arrive (on ne voit que le bas de son corps), il marche vers un taxi
1 :20 :00	On voit Johnny de dos, il appelle un taxi
1 :20 :04	Il dépose ses valises, ouvre la porte et entre . Il oublie ses valises sur le trottoir, le taxi démarre
**1 :20 :11	Fin de la musique//On entend le crissement des pneus de la voiture taxi (hors champ) qui s'arrête

1 :20 :15	Le taxi revient à son point de départ
*1 :20 :21	La musique reprend //Il ouvre la porte pour prendre ses valises
1 :20 :22	Plan sur la maison des Castorini et de la rue devant, on voit les phares du taxi qui arrive.
1 :20 :30	Le taxi s'arrête devant la maison
1 :20 :34	Johnny ouvre la portière et sort, il oublie ses valises. Le taxi repart.
** 1 :20 :36	Fin de la musique.// Le taxi s'arrête, Johnny prend ses valises et referme la portière avec son pied.
*1 :20 :45	La musique reprend, le taxi s'en va. On voit Johnny de dos qui monte l'escalier
**1 :20 :53	Fin de la mus // Il dépose ses valises et sonne à la porte
1 :20 :53	De l'intérieur de la maison, gros plan sur la porte. Rose (de dos) arrive et ouvre la porte
*1 :20 :57	«It Must Be Him» musique de source // Rose ouvre la porte
1 :20 :58	Gros plan sur Johnny qui attend à l'extérieur, Rose s'avance et lui ouvre l'autre porte
1 :21 :03	La porte ouverte, Rose de dos, Johnny est devant et tient son chapeau dans sa main, il s'excuse d'arriver à une heure tardive
1 :21 :07	Rose se tourne (face à la caméra) et marche vers l'intérieur, Johnny la suit
1 :21 :11	Plan sur Johnny dans la porte
1 :21 :12	Plan sur Rose (de dos) et Johnny (de dos) dans le corridor
1 :21 :13	Elle se retourne vers lui, il passe devant la caméra et dépose ses valises.
1 :21 :16	Plan sur Johnny, il demande de réveiller Loretta
1 :21 :19	Gros plan sur Rose
1 :21 :22	Retour sur Johnny, il accroche son chapeau
1 :21 :25	Plan sur Rose (de dos), elle entre dans le salon
1 :21 :28	Plan sur Johnny (de dos), il enlève son manteau et l'accroche
1 :21 :32	Il se retourne vers la caméra et marche vers le salon
1 :21 :35	Dans le salon, Rose s'avance vers Johnny et lui donne un verre. Rose s'avance vers la radio
**1 :21 :40	Fin de la mus. // Rose ferme la radio, prend son verre et s'assied
1 :12 :47	Rose et Johnny sont assis face à face
1 :21 :50	Plan sur Rose de face, Johnny est de dos
1 :21 :55	Plan inversé sur Johnny
1 :21 :58	Retour sur Rose
1 :22 :01	Retour sur Johnny
1 :22 :18	Retour sur Rose
1 :22 :22	On entend la porte s'ouvrir
1 :22 :23	Retour sur Johnny
1 :22 :26	On entend la porte se refermer, Johnny regarde vers la porte
1 :22 :27	Retour sur Rose
Scène #25 Why Men Chase Women	
1 :22 :28	Du salon, plan sur l'escalier, les chiens entrent et montent l'escalier, suivi du Grand-père
1 :22 :31	Retour sur Rose qui le salue
1 :22 :33	Gros plan sur le grand-père qui la salue
1 :22 :37	Retour sur Rose
1 :22 :45	Plan sur Rose et Johnny assis
1 :22 :56	Gros plan sur Rose
1 :23 :00	Gros plan sur Johnny
1 :23 :15	Retour sur Rose
1 :23 :19	Retour sur Johnny
1 :23 :28	Retour sur Rose
1 :23 :31	Retour sur Johnny
1 :23 :37	Retour sur Rose
1 :23 :42	Retour sur Johnny, il écoute Rose
1 :23 :47	Il répond à Rose
1 :23 :51	Retour sur Rose
1 :23 :55	Retour sur Johnny
1 :23 :57	Retour sur Rose
1 :24 :04	On entend la porte qui s'ouvre et se referme
1 :24 :05	Plan éloigné sur Rose (de dos) et Johnny, on voit le vestibule

1 :24 :07	Johnny se lève, on voit Cosmo qui entre
1 :24 :10	Plan sur Johnny debout qui le regarde et salue Cosmo
1 :24 :13	Plan sur Cosmo qui le regarde et s'avance vers lui
1 :24 :16	Plan sur Rose qui s'adresse à Cosmo
1 :24 :18	Retour sur Cosmo
1 :24 :22	Retour sur Rose
1 :24 :24	Retour sur Cosmo
1 :24 :27	Plan sur Johnny de face et Cosmo de dos
1 :24 :31	Plan sur Cosmo
1 :24 :34	Retour sur Johnny
1 :24 :36	Retour sur Cosmo
1 :24 :38	Retour sur Johnny
1 :24 :41	Même plan qu'à 1 :24 :07, mais on voit Cosmo dans le cadre de porte
1 :24 :45	Retour sur Rose
1:24 :51	Gros plan sur Cosmo
1 :24 :53	Retour sur Rose
1 :24 :55	Retour sur Cosmo, il se retourne et monte
1 :25 :01	Plan sur Johnny
1 :25 :03	Même plan qu'à 1 :24 :41, Johnny s'en va et Rose se lève
1 :25 :06	Dans le vestibule, Johnny prend son manteau, Rose s'approche de lui et L'aide à mettre son manteau. Il marche verse la porte
1 :25 :21	Il s'arrête, se retourne prend ses valises et s'en va
Scène #26 :Rapturous Morning	
1 :25 :27	Vue de la boulangerie, un autobus passe devant la caméra
*1 :25 :35	Extrait de la Bohème «Che Gelida Manina»[Rodolfo déclare son amour à Mimi] // musique de source
1 :25 :36	Dans l'appartement de Ronny, gros plan sur la table tournante
1 :25 :42	On voit Ronny de dos, assis sur une chaise, songeur. Il écoute l'opéra. On entend l'oiseau (dans sa cage) qui chante
1 :25 :54	Ronny se lève et marche vers la fenêtre
* 1 :26 :04	Il monte le volume
*1 :26 :06	La musique n'est plus musique de source, elle met l'emphase sur les émotions de Loretta. Elle est amoureuse. À l'extérieur, Loretta marche sur le trottoir. On voit Manhattan à l'arrière-plan
1 :26 :09	En marchant, elle frappe une cannette avec son pied, [en mesure]
1 :26 :13	Elle frappe à nouveau la cannette [en mesure]
1 :26 :17	Gros plan sur les pieds de Loretta et la cannette
1 :26 :18	Elle frappe à nouveau la cannette [en mesure]
1 :26 :24	Plan sur Loretta, elle frappe à nouveau la cannette [en mesure]
1 :26 :25	Elle marche tranquillement sur le rythme de la musique
1 :26 :42	Elle regarde vers le ciel et sourit
1 :26 :48	Loretta passe devant la caméra qui la suit et continue de marcher vers la maison
1 :26 :56	Dans la maison, plan sur la cuisine [changement de plan sur le point d'orgue]
1 :26 :58	Loretta entre en dansant
1 :27 :03	Plan sur Rose qui la regarde
**1 :27 :05	Fin de la mus.// Loretta s'approche de Rose
1 :27 :07	Elle s'assied et dépose son sac et ses gants sur la table
1 :27 :11	Rose se retourne pour lui servir un café
1 :27 :12	Plan sur Loretta (la bague n'est pas dans le bon doigt)
1 :27 :14	Plan sur Loretta assise et Rose debout, elle sert le café
1 :27 :15	Elle dépose la tasse sur la table
1 :27 :17	Rose se retourne vers le comptoir et se sert un café
1 :27 :21	Gros plan sur Loretta, Rose lui annonce le retour de Johnny
1 :27 :24	Paniquée, Loretta se lève
1 :27 :26	Plan sur Loretta de dos et Rose de profil
1 :27 :28	Gros plan sur Loretta
1 :27 :29	On voit la tête de Rose (de profil)

1 :27 :30	Même plan qu'à 1 :27 :14, Rose est de face
1 :27 :33	Retour au plan précédent, Loretta essuie son rouge à lèvre
1 :27 :37	Gros plan sur Rose
1 :27 :40	Elle s'assied
1 :27 :41	Gros plan sur Loretta,
1 :27 :43	Retour sur Rose
1 :27 :46	Retour sur Loretta, elle prend un élastique dans son sac, se retourne et attache ses cheveux
1 :27 :48	Retour sur Rose
1 :27 :52	Elle se lève
1 :27 :53	Retour sur Loretta, elle va à côté du vaisselier prendre des vêtements sur un crochet et se retourne
1 :27 :56	On entend la sonnerie de la porte
1 :27 :57	Retour sur Rose
1 :27 :58	Retour sur Loretta
1 :28 :00	Retour sur Rose
Scène # 27 : Torturous Day	
1 :28 :01	Loretta est debout devant le vaisselier. On entend une autre sonnerie, elle s'en va
1 :28 :03	Plan sur Rose debout devant la table. On sonne encore à la porte
1 :28 :07	À l'extérieur, on voit Ronny qui attend devant la porte, on entend les bruits de la ville
1 :28 :11	De l'intérieur, on voit Ronny au travers de la porte, Rose vient lui ouvrir
1 :28 :15	Rose ouvre la porte
1 :28 :19	Rose se retourne
1 :28 :21	Plan sur Roy qui ferme la porte
1 :28 :26	Plan de Rose qui marche vers la cuisine, derrière elle, Ronny ferme la porte
1 :28 :30	Dans la cuisine, gros plan sur la porte du placard
1 :28 :31	Loretta en sort et referme la porte
1 :28 :33	Retour sur Rose et Roy, il s'avance
1 :28 :34	Du corridor, on voit Loretta dans la cuisine
1 :28 :37	Retour sur Rose et Ronny
1 :28 :39	Ronny s'avance vers Rose et se présente
1 :28 :42	Rose lui donne la main
!:28 :49	Retour sur Loretta dans la cuisine qui les regarde
1 :28 :50	De la cuisine, on voit Loretta (de dos) et Rose et Ronny dans le corridor. Ils marchent vers la cuisine
1 :28 :57	Ronny s'arrête devant Loretta
1 :29 :01	Plan sur Rose (de dos) devant la cuisinière à l'autre bout de la cuisine
1 :29 :03	Retour sur Loretta et Ronny
1 :29 :06	Ronny passe devant Loretta et se dirige vers la table. On voit Cosmo au fond du corridor, il marche vers la cuisine
1 :29 :09	Dans la cuisine, Loretta , Ronny et Rose sont devant la table, Loretta s'assied
1 :29 :15	Cosmo entre, on le voit de dos, il marche vers la table
1 :29 :18	Il tire une chaise et s'assied, Rose lui présente Ronny
1 :29 :19	Ronny s'assied à son tour
1 :29 :21	Gros plan sur Cosmo, Loretta et Roy assis à la table, Ronny et Cosmo se serrent la main
1 :29 :26	Rose vient servir Cosmo
I :29 :31	Gros plan sur Cosmo (un peu surpris), Rose dépose l'assiette sur la table
1 :29 :40	Plan sur Cosmo de profil, Ronny et Loretta qui regarde son assiette. Elle lève les yeux vers Cosmo. On entend le grand-père (hors champ) qui se racle la gorge
1 :29 :46	Plan éloigné de tous dans la cuisine, ils regardent vers le grand-père
1 :29 :49	Gros plan sur le grand-père, il salue et entre dans la cuisine
1 :29 :54	Retour au plan précédent
1 :29 :55	Le grand-père (de dos) de dirige vers Cosmo
1 :29 :59	Debout devant Cosmo, il lui fait ses recommandations
1 :30 :01	Gros plan sur le grand-père
1 :30 :11	Plan sur Loretta et Ronny, ils écoutent
1 :30 :15	Plan sur le grand-père et Cosmo
1 :30 :22	Plan sur la table, le grand-père s'assied, Rose lui apporte son assiette

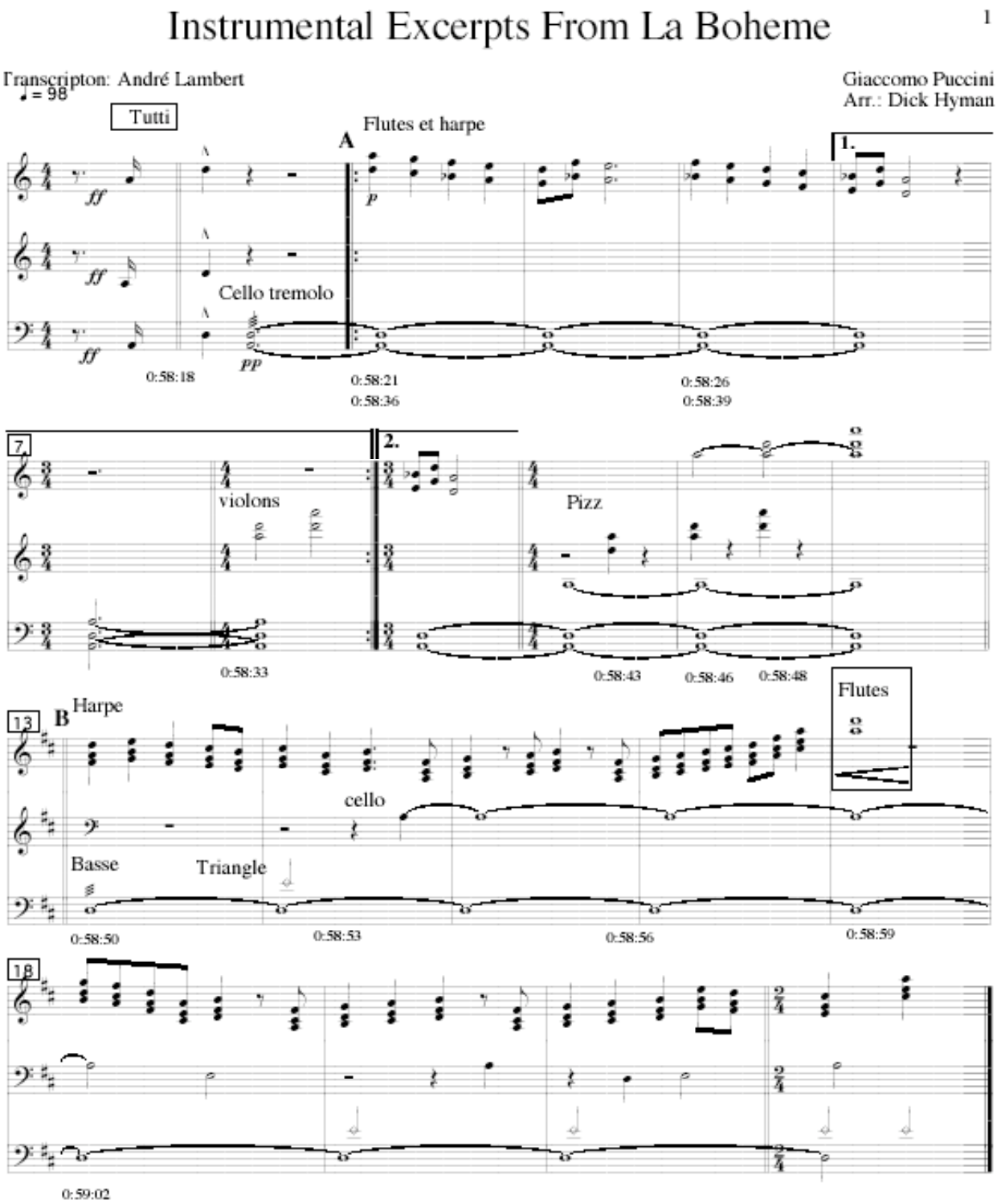
1 :30 :26	Plan sur le grand-père et Cosmo
1 :30 :28	Gros plan sur Loretta, elle écoute
1 :30 :33	Gros plan sur le grand père
1 :30 :36	Gros plan sur Cosmo, il écoute
1 :30 :41	Cosmo : *mangeons*
Scène #28 : Stop Seeing Her	
1 :30 :42	Plan général sur la table, Rose s'assied. Tous mangent en silence, Rose s'assied
1 :30 :49	On voit Cosmo de dos et Rose de face, elle s'adresse à Cosmo
1 :30 :51	Plan inversé sur Cosmo, on voit le grand-père à gauche
1 :30 :54	Retour sur Rose
1 :31 :01	Plan sur Loretta et Ronny
1 :31 :04	Gros plan sur le grand-père
1 :31 :07	Gros plan sur Rose silencieuse
1 :31 :09	Gros plan sur Cosmo, il se lève
1 :31 :17	Plan sur la table, Cosmo (de dos) frappe sur la table et se rassied
1 :31 :26	Gros plan sur Cosmo
1 :31 :29	Retour sur Loretta et Ronny
1 :31 :33	Retour sur Rose
1 :31 :36	Retour sur Cosmo
1 :31 :49	Retour sur Rose
1 :31 :54	Retour sur Cosmo
1 :31 :57	Retour sur Rose
1 :32 :00	Retour sur Cosmo
1 :32 :09	Retour sur Rose
1 :32 :15	Retour sur Loretta et Ronny
1 :32 :20	Retour sur Rose
Scène # 29 : The Cappomaggis Arrive	
1 :32 :24	Plan général sur la table, on entend la sonnerie de la porte
1 :32 :30	Plan sur Cosmo (de dos) et le grand-père
1 :32 :32	Retour sur la table, Loretta est debout elle se demande ce qu'elle doit dire à Johnny
1 :32 :34	Retour sur Cosmo (de profil)
1 :32 :40	Loretta (debout) embrasse Cosmo
1 :32 :44	Retour sur la table, on entend une voix
1 :32 :49	Rita et Raymond sont debout à l'entrée de la cuisine, ils ont l'air piteux
1 :32 :52	Plan sur Loretta et Cosmo (assis), Ronny et Rose en arrière-plan
1 :32 :54	Retour sur Raymond et Rita
1 :32 :57	Retour sur Loretta
1 :33 :00	Retour sur Raymond et Rita
1 :33 :04	Retour sur Loretta, elle va chercher l'argent dans son sac, on voit Rita et Raymond à l'arrière
1 :33 :14	Retour sur la table
1 :33 :16	Retour sur Loretta (de dos), Rita et Raymond se dirigent vers la table
1 :33 :22	Plan général de tous autour de la table
1 :33 :28	Gros plan sur Loretta, Cosmo est de dos
1 :33 :31	Plan sur Cosmo
1 :33 :36	Autre plan sur la table : le grand-père, Raymond, Rita (debout) et Rose
1 :33 :39	Plan général sur la table
1 :33 :41	Gros plan sur Loretta
1 :33 :44	Gros plan sur Ronny
1 :33 :46	Même plan que 1 :33 :36
1 :33 :52	Retour sur Ronny, il se présente
1 :33 :57	Retour au plan précédent
1 :34 :01	Retour sur Ronny, il serre la main de Rita puis de Raymond
1 :34 :08	Gros plan sur Rita et Raymond

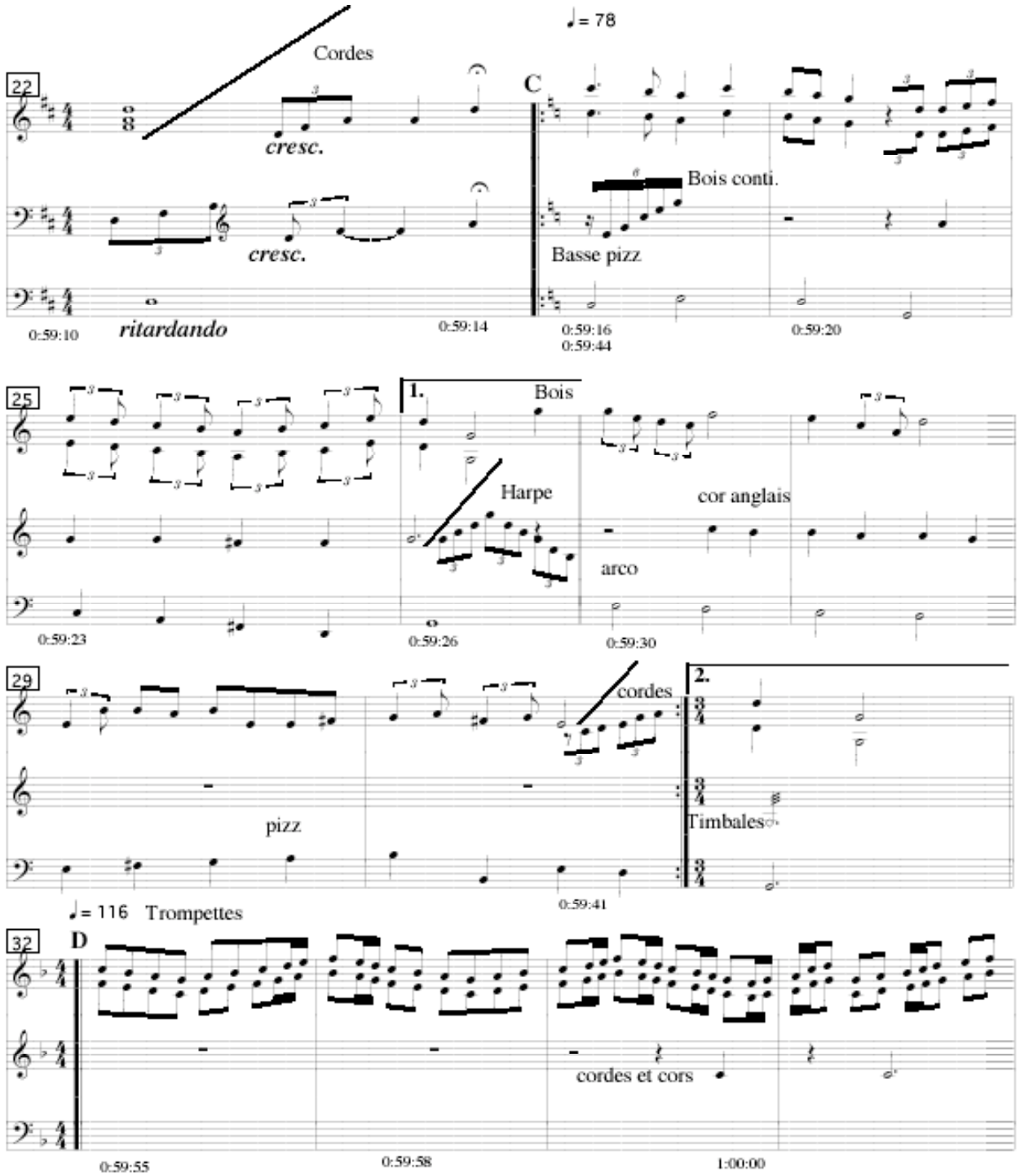
1 :34 :10	Retour sur Cosmo
1 :34 :14	Retour sur Loretta
1 :34 :16	Retour sur le grand-père 9Il veut briser le silence qui règne)
1 :34 :21	Pan général sur la table, on entend sonner à la porte
Scène # 30 : It's Johnny Cammareri	
1 :34 :24	Gros plan sur Loretta, elle regarde vers la porte
1 :3426	Plan sur le grand-père, Raymond, Rita (debout) et Rose. Cosmo est à gauche de dos. Tous regardent vers la porte
1 :34 :29	Plan général sur la table, Rita se dirige vers la porte
1 :34 :36	Retour sur Loretta (inquiète), elle se cache le visage
1 :34 :38	Plan sur Raymond (étonné)
1 :34 :40	Plan sur Ronny
1 :34 :41	De la cuisine, on voit dans le corridor, Rita suivie de Johnny, ils marchent vers la cuisine
1 :34 :47	Rita sort de l'écran, on voit Johnny en gros plan
1 :34 :50	Il s'arrête à l'entrée de la cuisine
1 :34 :53	Plan sur la table, tous regardent Johnny
1 :34 :56	Retour sur Johnny il aperçoit Ronny et entre dans la cuisine
1 :35 :00	Plan sur la table, Johnny est de dos
1 :35 :06	Ronny se lève
1 :35 :12	Plan sur Cosmo et Loretta,
1 :35 :14	Retour sur Johnny
1 :35 :18	Retour sur la table
1 :35 :22	Loretta se lève, pour parler à Johnny
1 :35 :24	Plan sur Johnny, Loretta est de dos
1 :35 :29	Retour sur Loretta et Ronny
1 :35 :32	Retour sur Johnny, il dit à Loretta qu'il ne peut l'épouser
1 :35 :37	Retour sur Loretta et Ronny
1 :35 :39	Retour sur Johnny
1 :35 :41	Plan général sur la table, Johnny est debout à droite
1 :35 :48	Retour sur Johnny
1 :35 :50	Retour sur Loretta et Ronny, il répond à Johnny
1 :35 :53	Retour sur Johnny
1 :35 :55	Même plan que 1 :35 :41, Loretta marche vers Johnny et lui montre la bague, elle la lance sur le plancher
1 :36 :05	Johnny se penche pour ramasser la bague
1 :36 :06	Gros plan sur Loretta, elle retourne à côté de Ronny
1 :36 :10	Plan sur Loretta et Ronny, il la demande en mariage
1 :36 :11	Plan sur le coin de la table, Johnny se relève
1 :36 :13	Retour sur Loretta et Ronny
1 :36 :19	Retour sur Johnny, il donne la bague à Ronny, on voit son bras
*1 :36 :26	«Canzone Per Loretta»
1 :36 :27	Plan général sur tous, autour de la table
1 :36 :29	Gros plan sur Ronny, il fait sa demande officielle
1 :36 :40	Plan sur Loretta
1 :36 :49	Gros plan sur Rose, Rita est debout à sa droite
1 :36 :52	Gros plan sur Loretta et Ronny (de profil)
*1 :36 :54	Ils s'embrassent // La musique devient plus forte
1 :36 :57	Loretta de face et Ronny de dos, ils s'enlacent
1 :36 :59	Gros plan sur le grand-père (il pleure)
Scène # 31 : A La Familia!	
1 :37 :05	Gros plan sur les mains de Loretta et Ronny, on entend sauter le bouchon d'une bouteille de champagne. Travelling de caméra sur les verres
1 :37 :09	Gros plan sur la bouteille et le champagne dans les verres

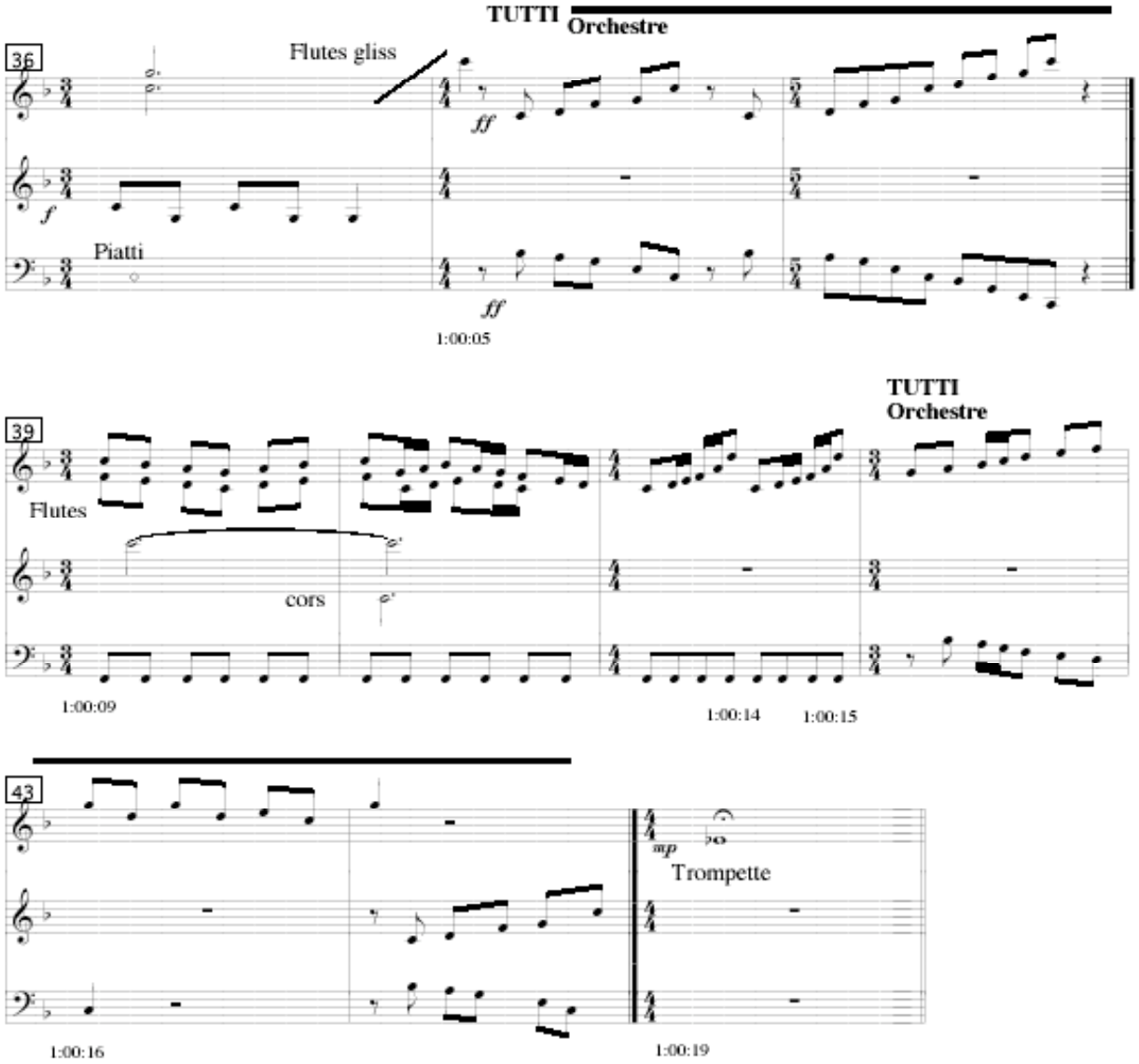
1 :37 :14	On voit la main de Loretta qui jette un carré de sucre dans un verre
1 :37 :15	Plan plus éloigné sur la table, travelling vers l'arrière. Le grand-père prend un verre et l'apporte à Johnny
1 :37 :25	Gros plan sur Johnny assis seul dans son coin, le grand-père arrive
1 :37 :39	Retour sur les gens autour de la table, le grand-père et Johnny s'approchent
1 :37 :48	Ils lèvent leurs verres
*1 :37 :32	«Gioventu Mia, Tu Non Sei Morta» entrée en « *cross fade»*, long crescendo, dans la même tonalité que la pièce précédente
*1 :37 :57	À l'entrée de la voix, la caméra commence un long travelling qui nous transporte partout dans la maison
*1 :38 :40	La caméra s'arrête en gros plan sur la photo des ancêtres (sur l'attaque des piatti), lent close up
* 1 :38 :49	Roulement de timbales
*1 :38 :50	Accord final, cut au noir
Scène #32 :End Credits	
*1 :38 :54	«That's Amore» Début du générique de fin, on voit une photo de la famille sur le mur
1 :39 :06	Gros plan sur la photo, crédits des comédiens
1 :30 :30	Fondu sur la lune, crédits de l'équipe de production
** 1 :41 :43	Finale sur le logo de MGM
1 :41 :45	Noir

3.1 Scène #19, «Instrumental Excerpts From La Boheme»

(Transcription par André Lambert)




22
Cordes
cresc.
cresc.
ritardando
0:59:10
0:59:14
C
♩= 78
Bois conti.
Basse pizz
0:59:16
0:59:44
0:59:20
25
1.
Bois
Harpe
cor anglais
arco
0:59:23
0:59:26
0:59:30
29
cordes
2.
pizz
Timbales
0:59:41
♩= 116 Trompettes
32
D
cordes et cors
0:59:55
0:59:58
1:00:00


TUTTI
Orchestre
36
Flutes gliss
ff
f
Piatti
ff
1:00:05
TUTTI
Orchestre
39
Flutes
cors
1:00:09
1:00:14
1:00:15
43
mp
Trompette
1:00:16
1:00:19

3.2 Analyse de la scène #19, The Date

La scène commence à [0 :58 :18] et se passe devant le Lincon Center où Loretta et Ronny se sont donné rendez-vous pour assister à la représentation de «La Bohème» au Metropolitan Opera. Cette scène pourrait être vu comme un ballet. En effet, elle ne comporte qu'un très court dialogue de [0 :59 :30] à [0 :59 :41] et en suivant le déroulement, on peut facilement y voir une chorégraphie composée sur la partition musicale. La musique, comme son titre l'indique, n'est pas un arrangement mais plutôt un montage de différents extraits joués tels que le prescrit la partition de Puccini. La transcription (voir 3.2) est une interprétation personnelle qui à mon avis est plus facile à décoder.

On pourrait facilement diviser l'extrait en quatre mouvements soit : «A» L'arrivée [0 :58 :18], «B» L'attente [0 :58 :50], «C» La rencontre [0 :59 :16] et «D» La marche [0 :59 :55]. Chaque mouvement correspondant à un segment de la partition de Puccini reprise sans aucune coupure ou presque, et avec la même orchestration.

A) L'arrivée

Ce mouvement est le début du troisième acte de «La Bohème» (voir annexe 1.1). Puccini situe l'action au poste de douane, aux portes de Paris, où règne une certaine action. Dans la scène qui nous préoccupe, l'action se situe sur le parvis du Lincon Center devant les portes de la salle de concert où les gens attendent pour entrer.

L'entrée fracassante de l'orchestre à [0 :58 :18] pourrait nous annoncer un événement dramatique, mais elle ne fait que ponctuer l'arrêt de la caméra en gros plan sur le visage de Loretta et marque le début de la scène. On pourrait parler dans ce cas d'un très court contrepoint. À [0 :58 :21] on entend l'entrée des flûtes et de la harpe en synchro avec la fermeture de la portière du taxi. Le thème en quintes aux flûtes et à la harpe ainsi que le trémolo des

violoncelles dans le registre grave crée une impression de petit mystère et d'attente. À [0 :58 :26] soit à la troisième mesure lorsque le thème reprend, Loretta hoche la tête et commence à marcher. À la 7ième mesure [0 :58 :31], pendant la suspension musicale, la caméra commence un long travelling vers la fontaine. On peut noter un éclair de caméra sur le 3ième temps de la 8ième mesure en synchro avec la harpe. Le plan séquence sur la fontaine continue à la reprise du thème à [0 :58 :36] et à [0 :58 :39] sur le premier temps Loretta réparait de dos marchant en rythme avec la musique. Loretta s'arrête sur le premier temps de la 10ième mesure à [0 :58 :43] qui marque le début d'une suspension de trois mesures. Elle hoche la tête trois fois soit, sur le 3ième temps de la même mesure et sur les 1er et 3ième temps de la mesure suivante à [0 :58 :46] et [0 :58 :48] en synchro avec les pizzicatos de violons. À la dernière mesure de ce segment à [0 :58 :49], sur l'arrêt de l'orchestre, on voit un gros plan sur Ronny immobile qui attend Loretta.

B) L'attente

Le deuxième mouvement est la suite du début du troisième acte de «La Bohème» (voir annexe 1.2). L'action se situe au même endroit soit face au poste de douane, dans Moonstruck, l'action se situe face à la fontaine. La musique est une mélodie diatonique harmonisée en triades jouée à la harpe et ponctuée par des interventions de triangle, toujours sur une pédale de basse en trémolo. Cette musique crée en effet de poupée mécanique dansant en tournant sur une boîte à musique et c'est ce ballet qui est recréé dans ce segment.

Dès l'entrée de la harpe à [0 :58 :50], Ronny commence à tourner en rond en rythme avec la musique en regardant autour de lui pour trouver Loretta. Sur le 2ième temps de la mesure suivante, à [0 :58 :53], on voit un gros plan sur Loretta qui fait de même. À la fin de la 15ième mesure, à [0 :58 :56], sur la dernière croche qui marque aussi le début de la montée de harpe, la caméra revient sur Ronny. Sur le premier temps de la mesure 17, à [0 :59 :00], le regard de Ronny se fige et demeure immobile pendant toute la mesure. À la reprise du thème par la harpe

à [0 :59 :02], il se remet à tourner. À la fin de cette mesure (mesure 18), la caméra revient sur Loretta qui marche en rythme vers la fontaine jusqu'à la fin de la séquence.

C) La Rencontre

Le thème suivant est tiré de «Che Gelida Manina» que l'on entend dans le premier acte de l'opéra. C'est l'air dans lequel Rodolfo déclare son amour à Mimi. Il s'agit de l'accompagnement orchestral originalement en *la* bémol qui a été transposé en *do*. En regardant à l'annexe 1.3, on peut remarquer que le thème principal à été relevé de la dernière section soit les pages 96 et 97, et que le pont a été pris dans les mesures précédentes soit aux pages 94 et 95. C'est évidemment un grand air d'amour dans la pure tradition opératique auquel il serait difficile d'associer autre chose qu'une déclaration ou une rencontre amoureuse. La mélodie simple et facile à retenir est tenue par les cordes, ce qui lui donne son ampleur. Les montées en sextolets des bois créent une impression de vague en mouvement ternaire. Il faut aussi noter que le changement pour un tempo plus lent dans ce mouvement crée une attente et renforce le sentiment amoureux qui se dégage de cette mélodie.

À la mesure 22 à [0 :59 :10], la caméra revient sur Ronny et Loretta au loin. La lente montée des cordes trouve son apothéose sur le point d'orgue sur le 4ième temps à [0 :59 :14] alors que Ronny, en gros plan, aperçoit Loretta. Au début du thème, sur le 1er temps, à [0 :59 :16] la caméra revient sur Loretta, en gros plan, elle aperçoit Ronny. À la mesure suivante, toujours sur le premier temps, à [0 :59 :20] la caméra revient sur Ronny. À la mesure suivante (mesure 25) à [0 :59 :29], on voit Loretta immobile et Ronny qui marche vers elle en tempo. Sur le 3ième temps, Loretta marche à son tour vers Ronny. À [0 :59 :26] sur le premier temps de la mesure 26, les deux s'arrêtent et le dialogue s'engage pour les quatre mesures suivantes. À [0 :59 :41] sur le 3ième temps de la mesure 30, les cordes reprennent la montée en triolets qui nous ramène au

thème. Sur le retour du thème à [059 :44], la caméra revient sur Loretta. Sur le 3ième temps de la mesure suivante, la caméra revient à nouveau sur Ronny. Sur le 3ième temps de la mesure qui suit (retour de la mesure 25) à [0 :59 :52] on voit Loretta et Ronny devant la fontaine, ils s'apprêtent à entrer dans l'édifice. Ce plan fait la transition vers le dernier mouvement.

D) La Marche

Cette séquence est tirée de l'ouverture du deuxième acte de «La Bohème». L'action se situe dans les rues du Quartier Latin à Paris où une foule joyeuse circule. Dans cette scène, Rodolfo présente Mimi, sa nouvelle conquête à ses amis. La musique débute avec une fanfare de trompettes à trois voix suivie d'un *Tutti* d'orchestre très sonore et pompeux (voir annexe 1.4)[3]. C'est une musique d'allure militaire et très joyeuse qui aurait pu très bien convenir à une parade de petits soldats de bois.

Au début de la séquence à la mesure 32 à [0 :59 :55], on voit Loretta et Ronny au travers de la foule qui marchent vers l'entrée. Même si ce n'est pas le cas, on a l'impression que tout le monde marche au pas. À la 2ième mesure, sur le deuxième temps à [0 :59 :58], un changement de plan nous montre Ronny (de profil) qui marche vers l'entrée aux côtés de Loretta. Dans les deux mesures suivantes (33 et 34) à [1 :00 :00], les ponctuations des cors et des cordes appuient des changements de plan. À [1 :00 :05] l'entrée du *Tutti* précédé d'un *gliss* de flûtes nous propulse vers le dernier niveau du segment. Un changement de plan sur le premier temps nous montre Ronny et Loretta parmi la foule à l'intérieur de l'édifice. À [1 :00 :09] à l'entrée des flûtes (mesure 39), ils s'arrêtent et Loretta regarde les lustres au plafond. À la mesure 41, l'image du regard vers le plafond ponctue la dernière croche du 2ième et 4ième temps. La marche reprend sur le retour du *Tutti* à la mesure 41. La note tenue à la trompette marque la fin du segment et fait la

[3] Dans la transcription, j'ai omis volontairement la voix du centre puisqu'elle est très peu perceptible. L'impression que l'on reçoit est une suite de quintes rappelant le premier mouvement.

transition entre le public qui disparaît sous le balcon et le plan suivant, à l'intérieur de la salle de concert.

Comme nous l'avons vu, il est facile d'établir les parallèles entre cette scène du film et «La Bohème». À l'écoute de la musique sans l'image, les mêmes ambiances sont ressenties. On peut probablement parler d'une forme de modernisation ou de transposition des ambiances véhiculées dans l'opéra de Puccini. Ce qui est frappant à l'analyse de cette pièce, c'est qu'à prime abord, on y voit du «Micky Mousing» ce qui finalement m'apparaît très peu probable. La musique n'ayant pas écrite à l'image, ce qui est incontestable, l'effet produit par cette scène ne peut être uniquement le fruit du montage des images. Il s'agit en effet d'un ballet ou d'une chorégraphie montée sur les séquences musicales choisies. Ce qui explique la présence du nom de «Lofti Travolta, chorégraphe» sur la liste des crédits.

4.1 Discussion générale

Dans le film *Moonstruc*, l'importance accordée à la musique de «La Bohème» est telle qu'il est à se demander si l'intention de Norman Jewison était de réhabiliter l'opéra en le transposant dans un autre lieu et autre temps, et de lui donner une fin heureuse. Les extraits choisis jouent un rôle prédominant sur l'emphase du grand sentiment amoureux à l'italienne, et ce sont ces extraits dont on se souvient le plus après le visionnement du film. Il faut aussi tenir compte du fait que ces airs ont déjà fait leurs preuves depuis longtemps et que le contraire serait tout aussi surprenant. Ces extraits peut importe leur fonction première, sous-tendent toujours une fonction d'emphase des sentiments amoureux des deux personnages, et il en va de même pour certains arrangements de Dick Hyman comme «Muzetta's Waltz» par exemple. Même dans les passages où ils sont utilisés comme musique de source, ces extraits nous plongent toujours dans la même ambiance. Pour les scènes #19 à #21, je me permettrais d'ajouter une sous-catégorie à la musique de source, pour ces séquences on pourrait parler de musique de concert, puisque nous assistons à l'opéra.

Les musiques écrites spécifiquement pour le film par Dick Hyman ont elle aussi un point commun. En effet, toutes les pièces à l'exception de «Gettin'Ready» qui à mon avis n'a pas sa place dans l'œuvre ont une connotation ethnique (Italienne, bien sûr) du moins par leur instrumentation. Qu'elles soient utilisées comme musique de transition ou simplement comme ambiance, la musique en général trouve son unité dans la constance de l'instrumentation utilisée[4].

Nous sommes donc en présence de deux personnages principaux, deux compositeurs et deux orchestrations qui se fondent à merveille. La plus belle illustration de cette «dualité compatible» se trouve à la fin du film aux scènes #30 et #31 où l'on enchaîne «Canzone Per Loretta» avec «Gioventu Mia, Tu Non Sei Morta» qui conclut le film d'une façon majestueuse.

---

[4] Ces thèmes et leur instrumentation ont été discutés dans la section 2.1.

Bibliographie :

David Chandler: *The Grammar of Television and Film* , www.tagg.org

NATTIEZ, Jean-Jacques (éd.), *Musiques, une encyclopédie pour le XXIe siècle*, vol. 1, trois articles, pages 750-776 et 795-831 — [1] Alain Poirier : « Les fonctions de la musique au cinéma» ; [2] Ennio Morricone « Un compositeur derrière le camera » ; [3] Luca Marconi : « Muzak, jingles et vidéoclips ». Paris : Actes Sud, 2003.

Puccini, *La Bohème*, E.M.I. classic, cdc 7474 758, livret.

Puccini, Giacomo, *La Bohème, Ricordi*// Opera Full Score Series, (pr.110)

Zofia Lissa (ed. Tagg) : Fuctions of Film Music www.Tagg.org

www.allmovie.com

www.books-on-line.com (scénario du film par John-Patrick Shanley, format pdf)

www.mgm.com

Discographie :

Original Motion Picture Soundtrack, *Moonstruck*, Capitol Compact Disc : CDP 7 90231 2,

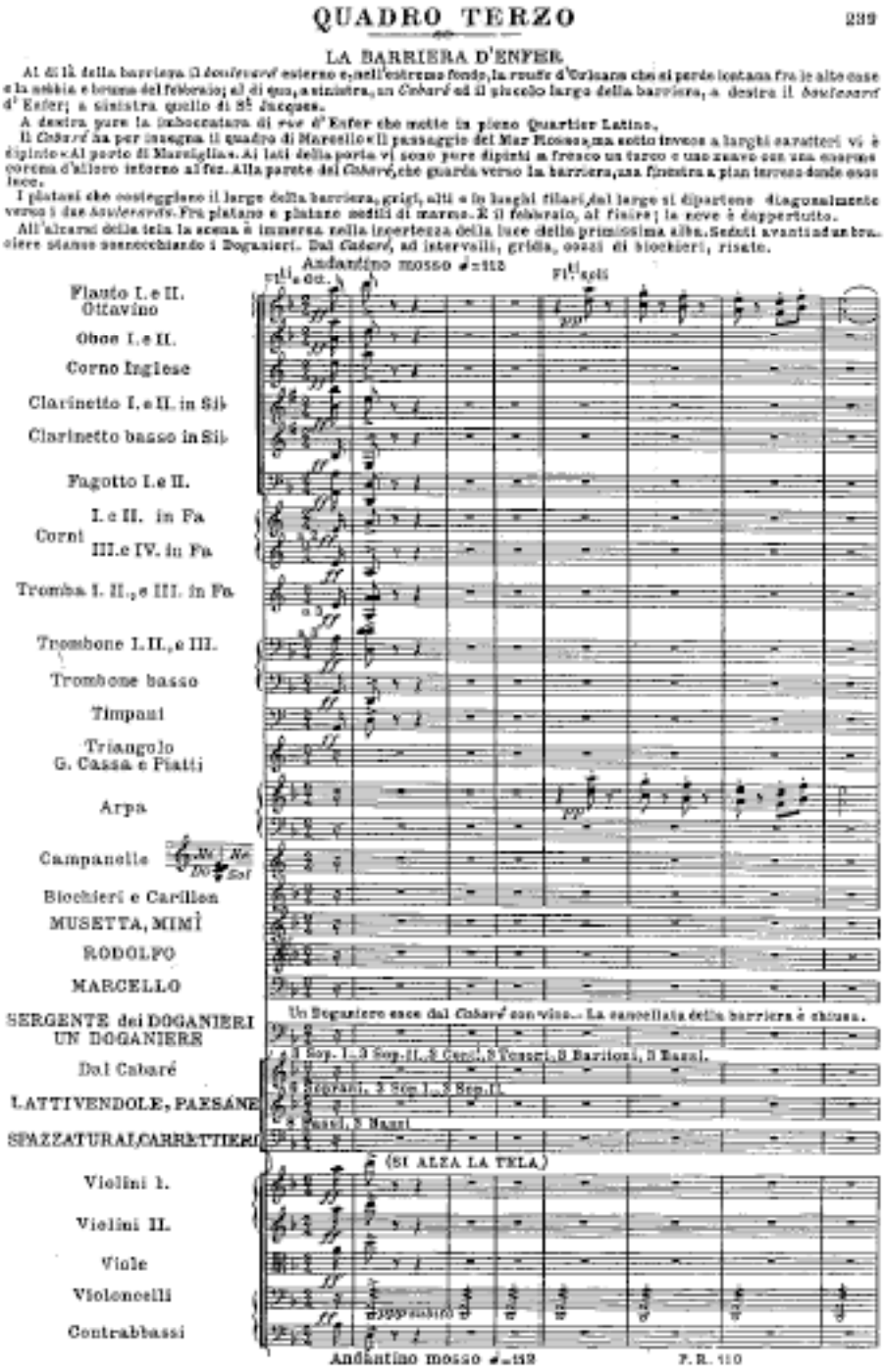
Puccini, *La Bohème*, E.M.I. classic, cdc 7474 758

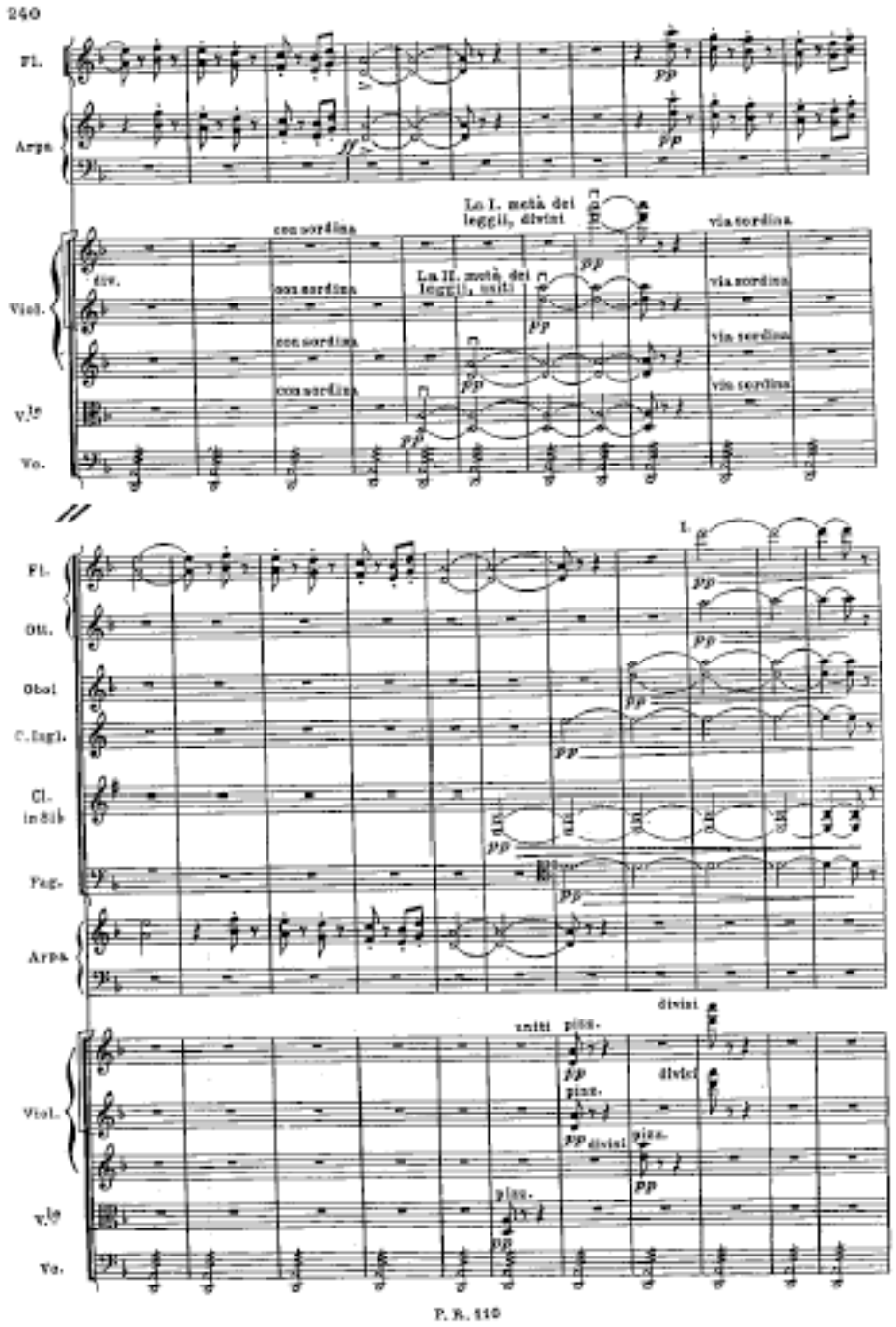
Vidéographie :

DVD : *Moonstruck*, MGM Home Entertainment, 1998, ISBN 0-7928-5708-9

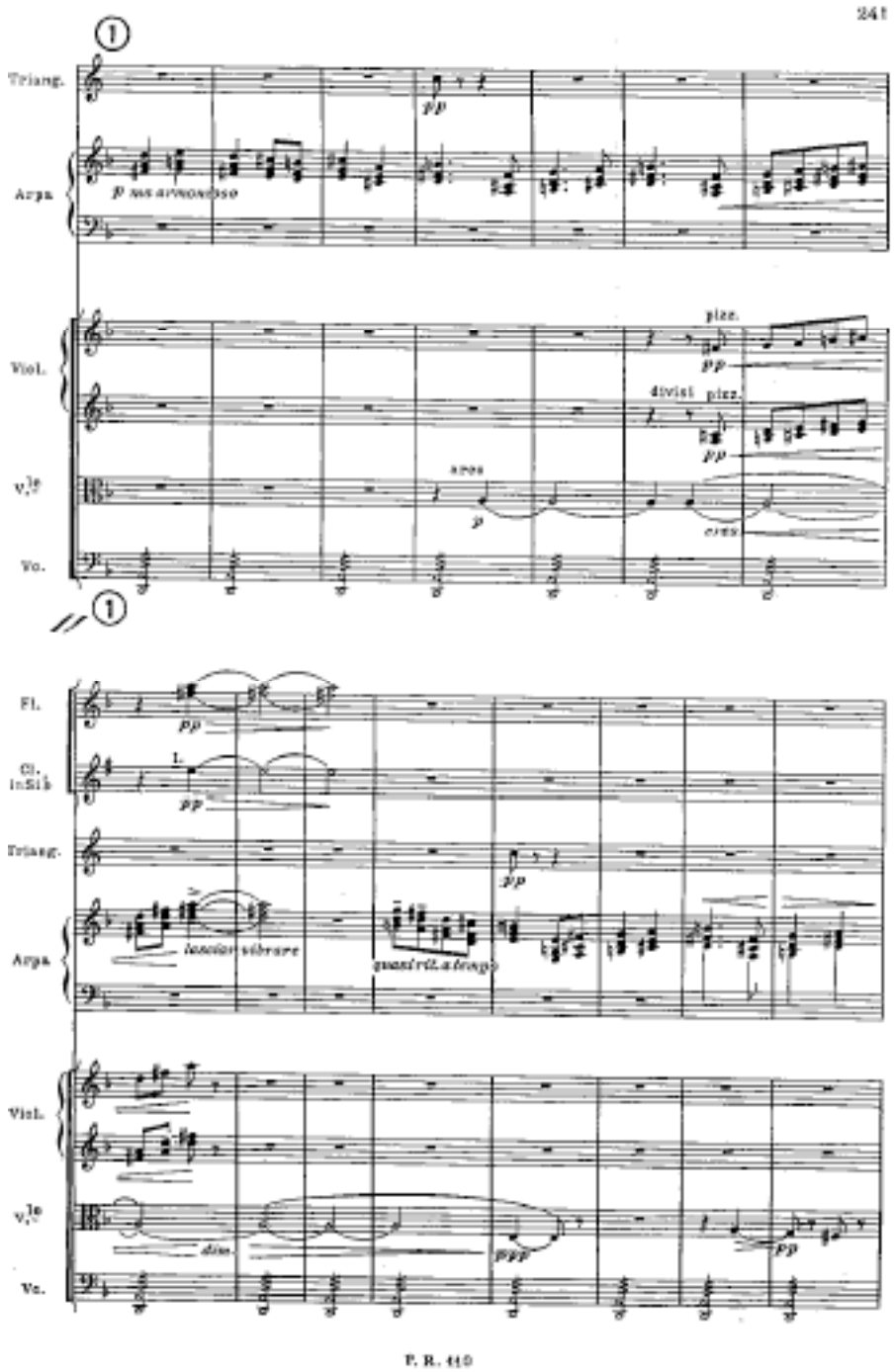
ANNEXES

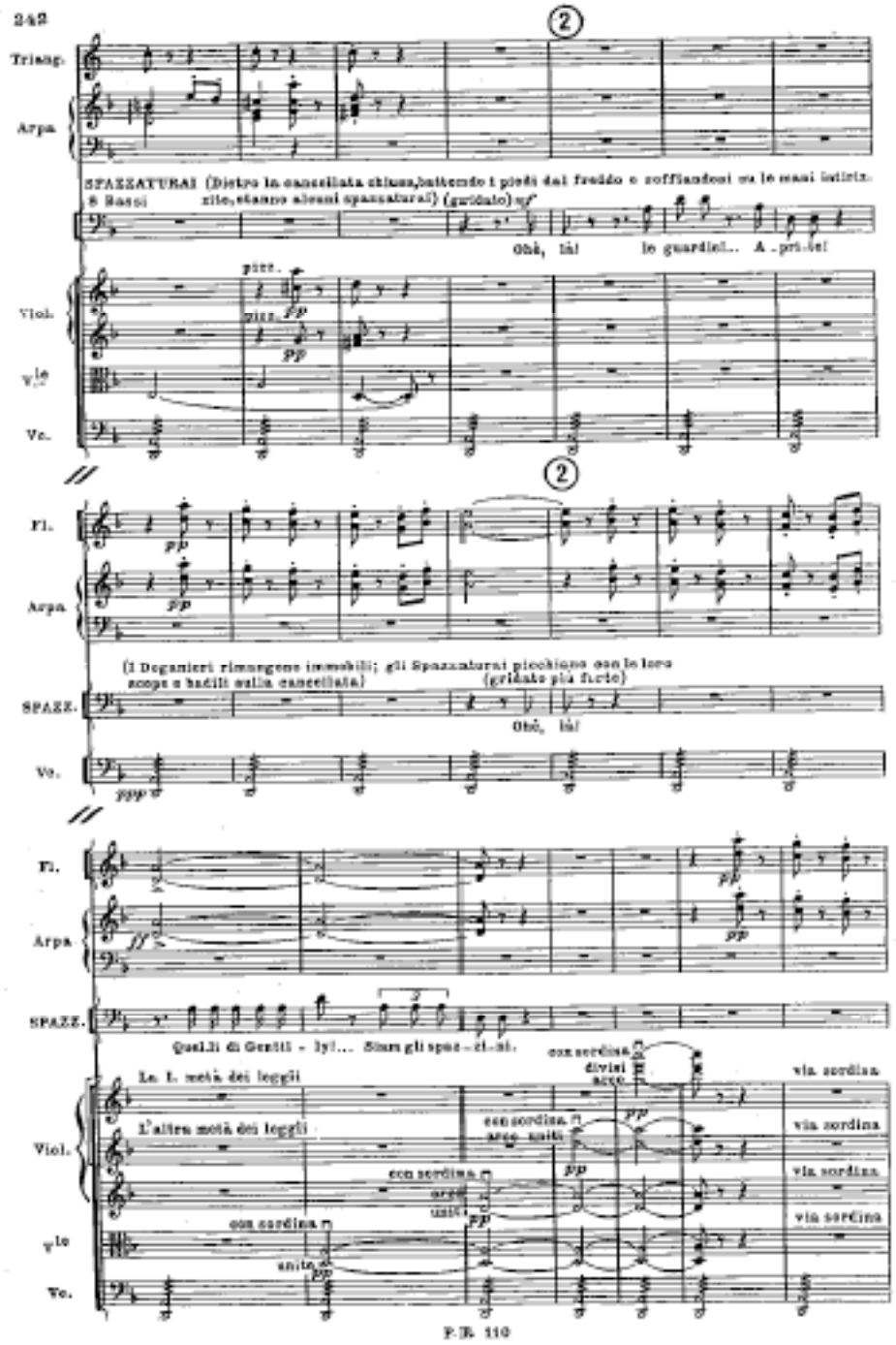
Annexe 1.1


QUADRO TERZO
239
LA BARRIERA D'ENFER
Andantino mosso
Flauto I. e II.
Ottavino
Oboe I. e II.
Corno Inglese
Clarinetto I. e II. in Si♭
Clarinetto basso in Si♭
Fagotto I. e II.
Corni
I. e II. in Fa
III. e IV. in Fa
Tromba I. II., e III. in Fa
Trombone I. II., e III.
Trombone basso
Timpani
Triangolo
G. Cassa e Piatti
Arpa
Campanelle
Bicchieri e Carillon
MUSETTA, MIMÌ
RODOLFO
MARCELLO
SERGENTE dei DOGANIERI
UN DOGANIERE
Dal Cabaré
LATTIVENDOLE, PAESANE
SPAZZATURAI, CARRETTIERI
Un Doganiere esce dal Cabaré con vino... La cancellata della barriera è chiusa.
(SI ALZA LA TELA)
Violini I.
Violini II.
Viole
Violoncelli
Contrabbassi
Andantino mosso
F. R. 110

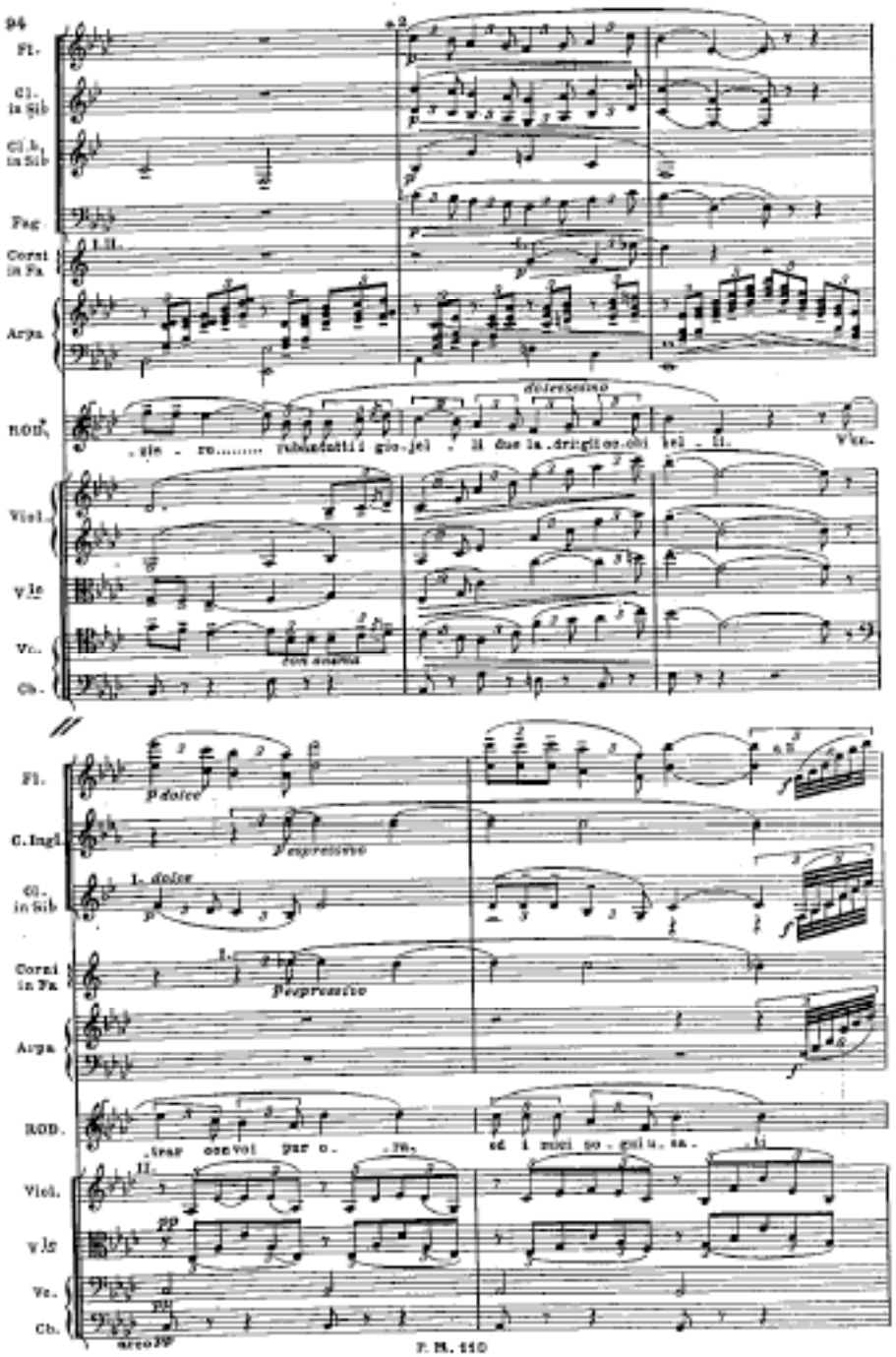

240
Fl.
Arpa
Viol.
v.le
Vc.
div.
con sordina
La I. metà dei leggii, divisi
La II. metà dei leggii, uniti
via sordina
Fl.
Ott.
Oboi
C.Ingl.
Cl. in Sib
Fag.
Arpa
Viol.
v.le
Vc.
uniti
pizz.
divisi
P. R. 110

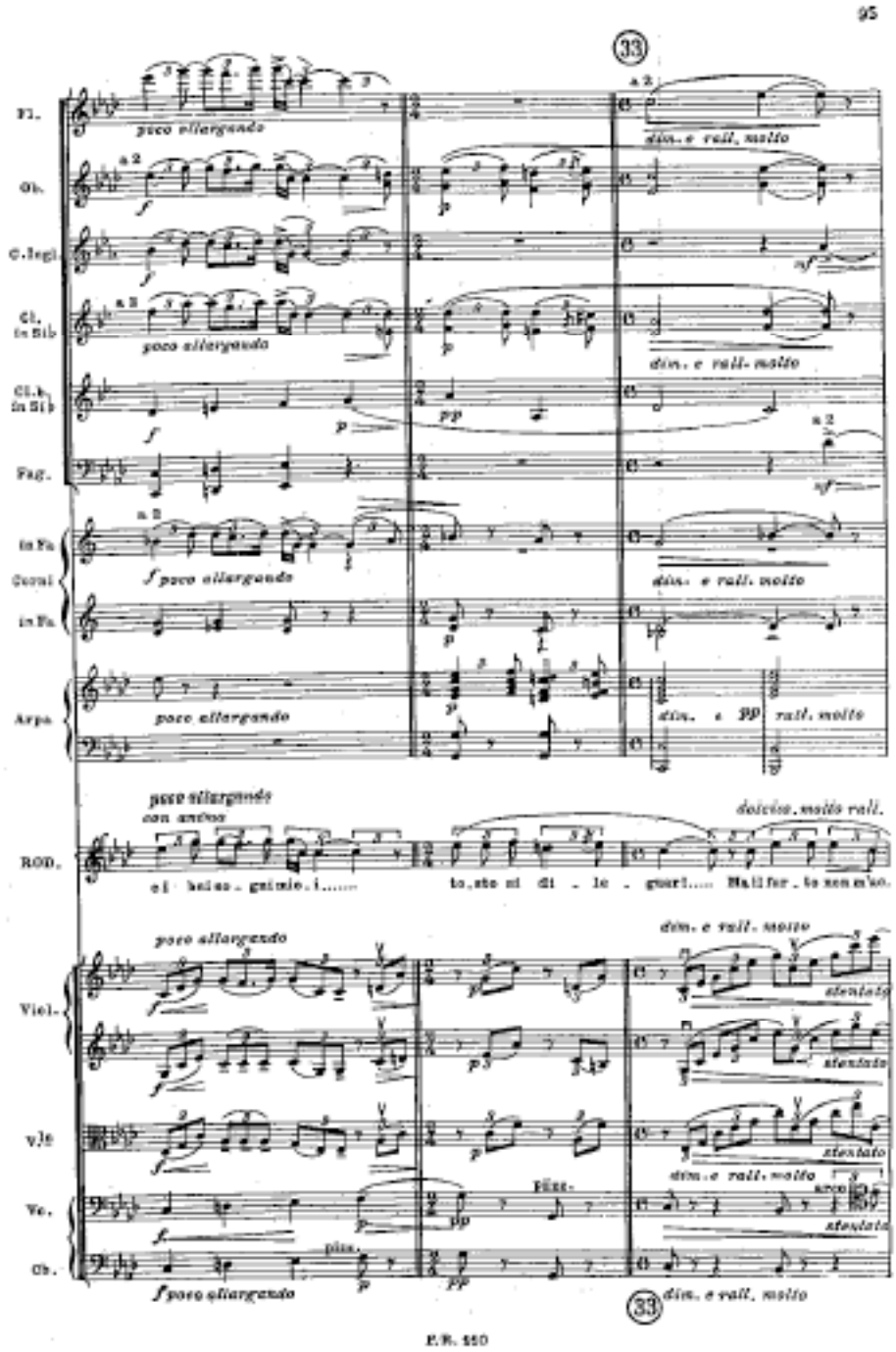
Annexe 1.2

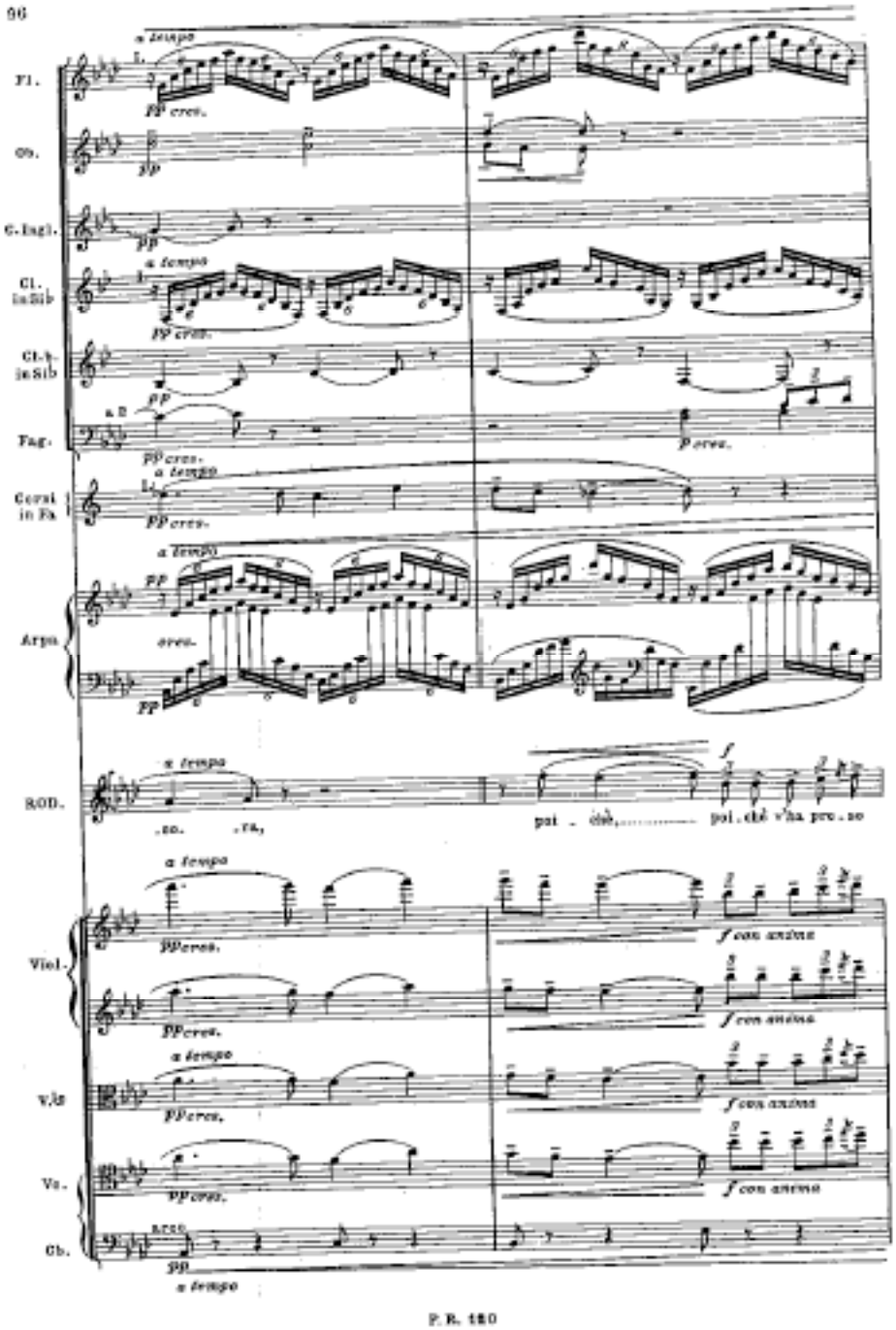

241
Triang.
Arpa
Viol.
v.le
Vc.
Fl.
Cl. in Si♭
Triang.
Arpa
Viol.
v.le
Vc.
P. R. 410

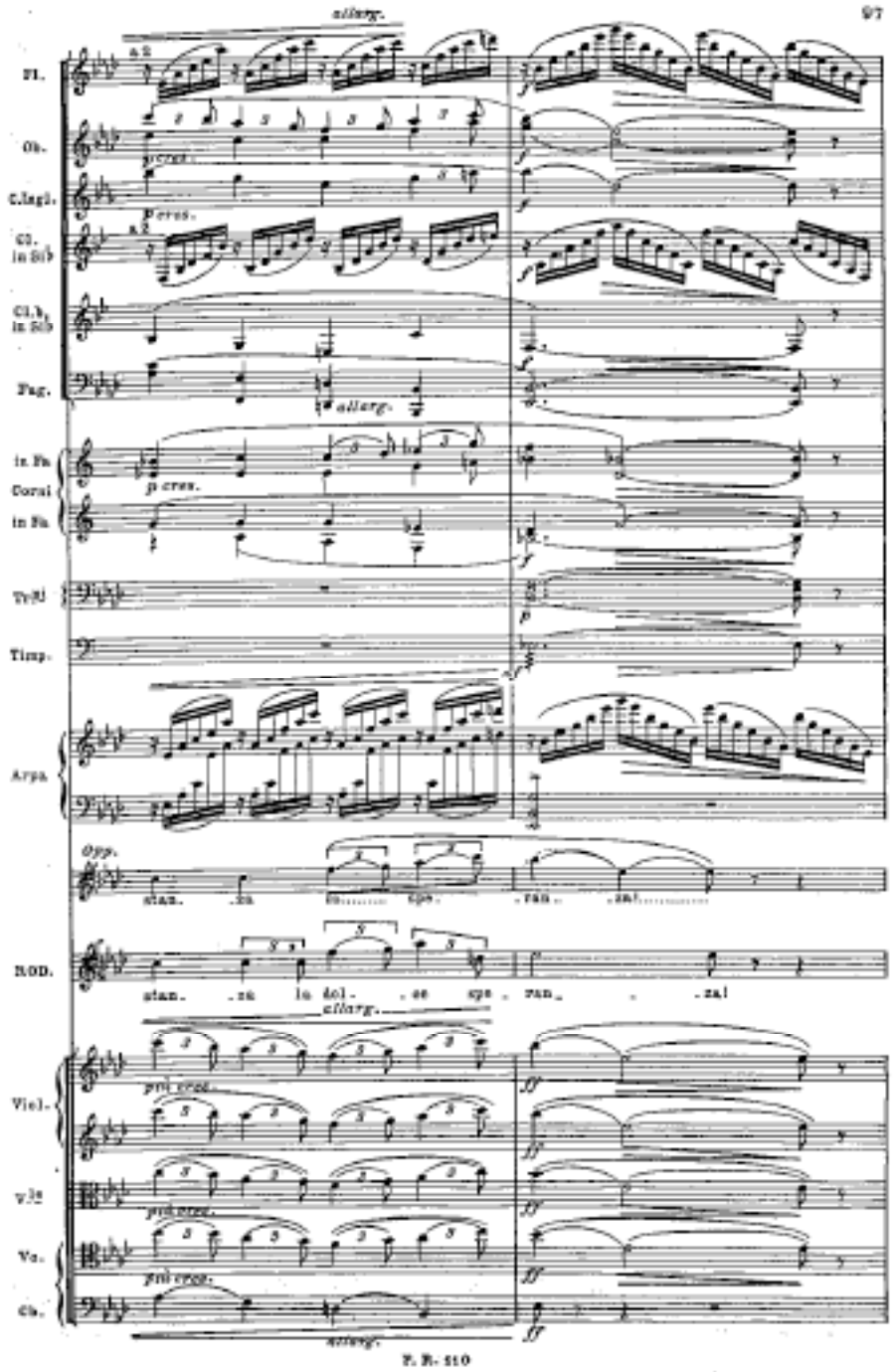

242
Triang.
Arpa
SPAZZATURAI (Dietro la cancellata chiusa, battendo i piedi dal freddo e soffiandosi su le mani intirizzite, stanno alcuni spazzaturai) (gridato)
6 Bassi
Ohè, là! le guardie!... A - pri - te!
Viol.
Vc.
Fl.
Arpa
(I Doganieri rimangono immobili; gli Spazzaturai picchiano con le loro scope e badili sulla cancellata) (gridato più forte)
SPAZZ.
Ohè, là!
Vc.
Fl.
Arpa
SPAZZ.
Quei-li di Gentil - ly!... Siam gli spaz - zi - ni.
La 1. metà dei leggii
con sordina
divisi
arco
via sordina
L'altra metà dei leggii
con sordina
arco
unis.
via sordina
con sordina
arco
unis.
via sordina
con sordina
via sordina
unis.
Viol.
Vc.
P.R. 110

Annexe 1.3


94
Fl.
Cl. in Sib
Cl. b. in Sib
Fag.
Corni in Fa
Arpa
ROD.
Viol.
Vle
Vc.
Cb.
dolcissimo
con anima
p dolce
espressivo
I. dolce
espressivo
tear con voi par o . . . . . ra.
ed i miei so . spi u . ni . . . ti
pp
arco
F. M. 110


95
33
Fl.
poco allargando
dim. e rall. molto
Ob.
C.Ingl.
Cl. in Si♭
Cl.b. in Si♭
Fag.
Corni in Fa
poco allargando
dim. e rall. molto
Arpa
poco allargando
dim. e pp rall. molto
poco allargando con anima
dolcissimo, molto rall.
ROD.
ei bel so - gnim. i.....
to, sto ni di - le - guar!..... Ma il for - te non m'so.
poco allargando
dim. e rall. molto
Viol.
stendato
Vle
Vc.
Cb.
pizz.
arco
poco allargando
dim. e rall. molto
E.R. 550


96
Fl.
Ob.
C. Ingl.
Cl. in Sib
Cl. in Sib
Fag.
Corni in Fa
Arpa
BOD.
Viol.
Vla
Vc.
Cb.
a tempo
pp cresc.
pp
p cresc.
f
pai - ché,
poi che v'ha pre - so
f con anima
P. R. 180


allarg.
97
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl. in Si♭
Cl.1 in Si♭
Fag.
allarg.
in Fa
Corni
in Fa
Tr.Si
Timp.
Arpa
Opp.
stan. za la dol. ce spe ran. za!
NOD.
stan. za la dol. ce spe ran. za!
allarg.
Viol.
Vc.
Cb.
allarg.
F. R. 510

Annexe 1.4

QUADRO SECONDO

121

AL QUARTIERE LATINO

Un crocicchio di vie: nel largo vi prende forma di piazzale: botteghe, venditori di ogni genere - da un lato il Caffè Momus.

Allegro focoso ♩ = 112 (In 2)

Flauto I. e II. Ottavino
Oboe I. e II.
Corno Inglese
Clarinetti e Clarinetto basso in Si♭
Fagotto I. e II.
Corni I. e II. in Fa / III. e IV. in Fa
Tromba I. II., e III. in Fa
Tromboni e Trombone basso
Timpani
Triangolo, Tamburo G. Cassa e Piatti
Arpa
Carillon, Xilophon
4 Pifferi (Ottavini in Re)
6 Trombe in Si♭
6 Tamburi (accordati in Si♭)

FANFARA DELL'EPOCA DI LUIGI FILIPPO. *RITIRATA FRANCESE.*

(a due tempi)

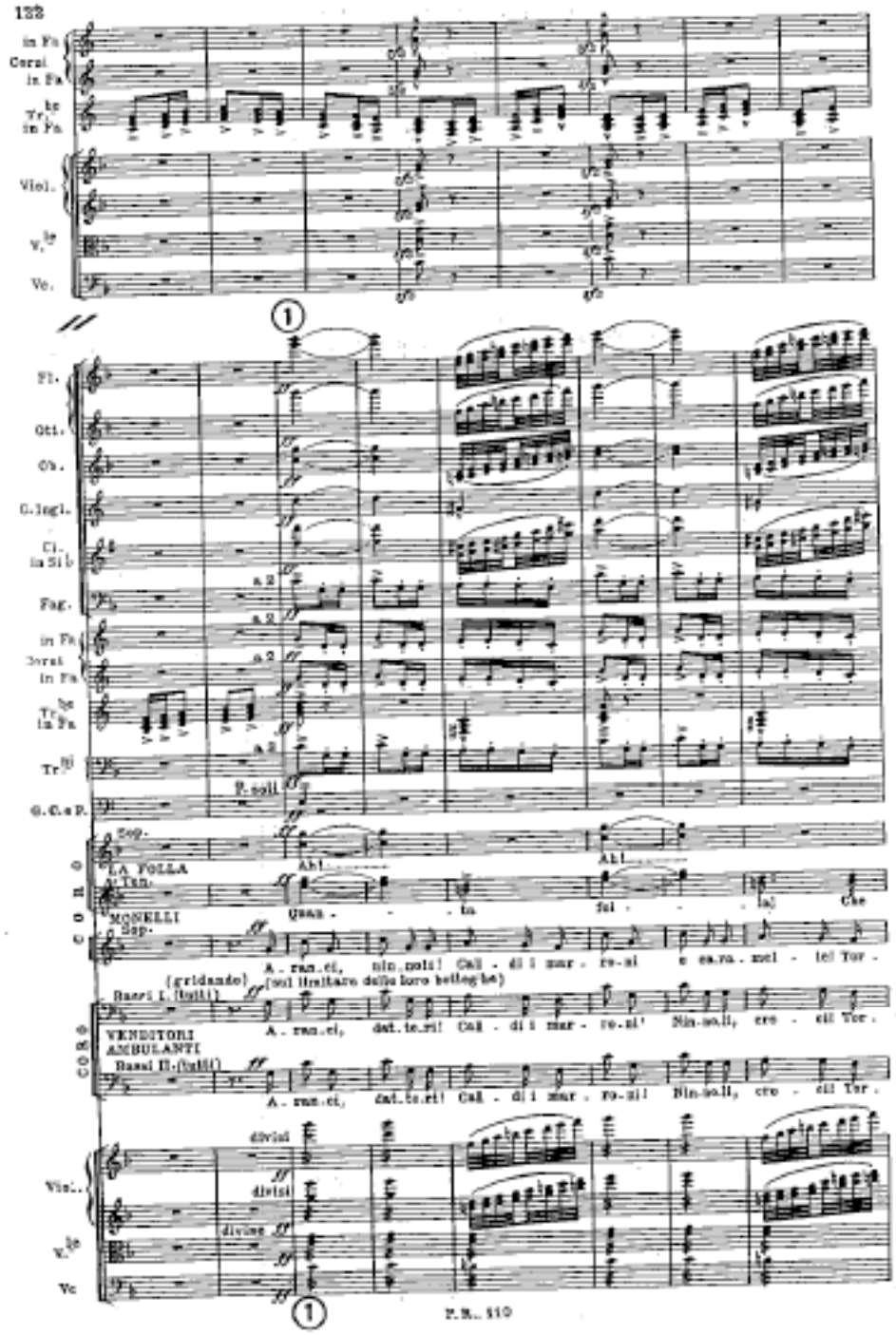
LA VIGILIA DI NATALE – Gran folla e diversa: Borghesi, Soldati, Fantesche, Ragazzi, Bambine, Studenti, Sartine, Gendarmi, ecc. Nel largo del crocicchio Venditori Ambulanti gridano a squarciagola invitando la folla de' compratori. Separati in quella gran calca di gente si aggirano Rodolfo e Mimì da una parte, Colline presso alla bottega di una rappezzatrice: Schaunard ed una bottega di ferravecchi sta comperando una pipa e un corno; Marcello spinto qua e là dal capriccio della gente. Parecchi Borghesi ad un tavolo fuori del Caffè Momus. È sera. – Le botteghe sono adorne di lampioncini: fanali accesi: un grande fanale illumina l'ingresso al Caffè.

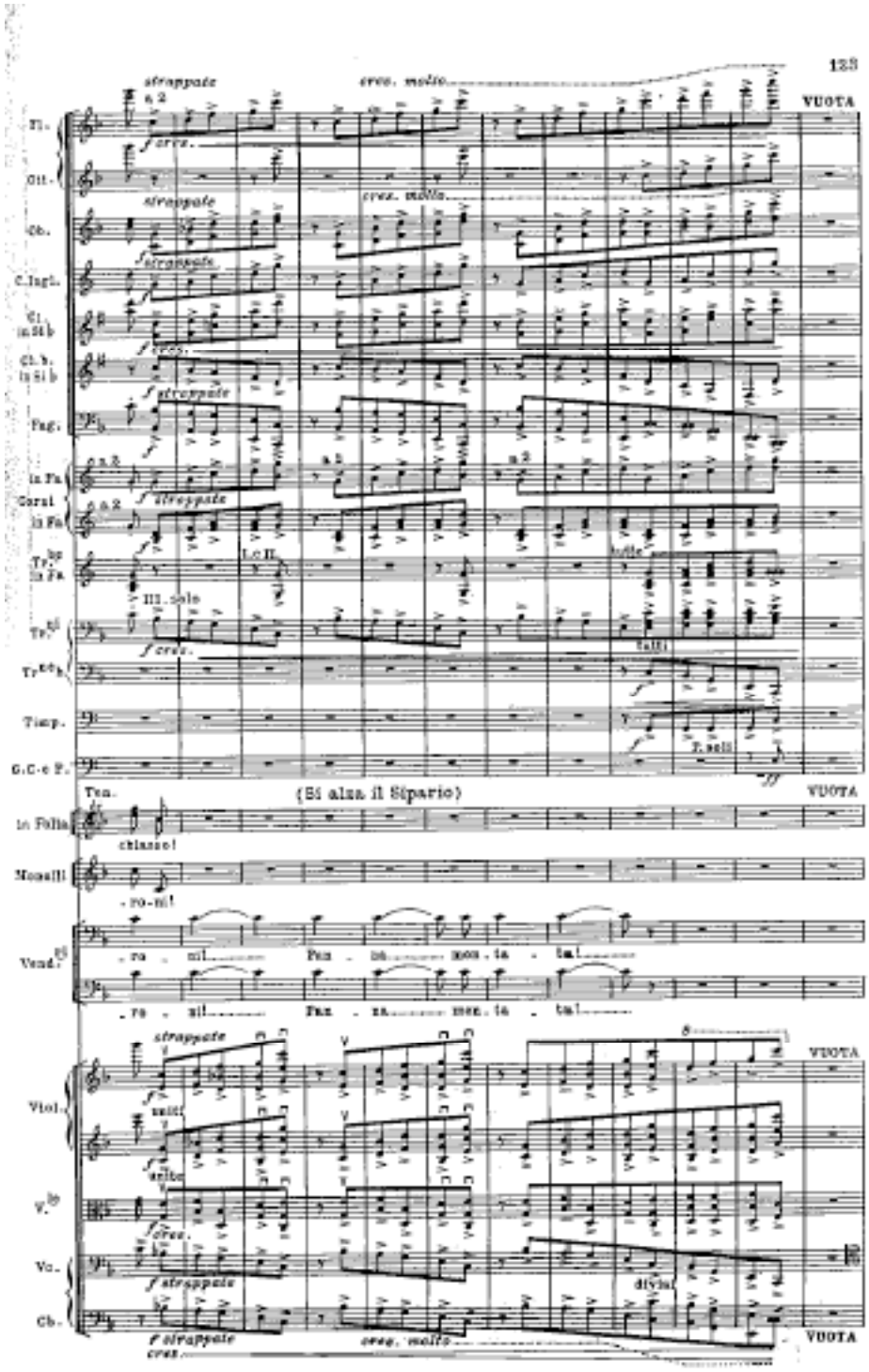
MUSETTA, MIMÌ
RODOLFO
MARCELLO, SCHAUNARD
COLLINE
ALCINDORO
PARPIGNOL (venditore ambulante) ed Altro Venditore Ambulante
Bambini, Ragazzi, Monelli, le Mamme, Venditrici e Bottegaie
La Folla
Dal Caffè
Venditori Ambulanti
Violini I.
Violini II.
Viole
Violoncelli
Contrabbassi

Sopr. (La folla è composta di studenti, sartine, monelli, borghesi e popolo)
Tenori
Bassi
Bassi

Allegro focoso ♩ = 112 (In 2)

F. R. 110


133
Corni in Fa
Tr. in Fa
Viol.
Vc.
Fl.
Ott.
Ob.
G.Ingl.
Cl. in Si b
Fag.
Corni in Fa
Tr. in Fa
Tr.
G.C.e P.
CORO
LA FOLLA
MONELLI
Ah!
Ah!
Quan - - - to
fol - - - la
Che
A - ran - ci, nin - noli! Cal - di i mar - ro - si e ca - ra - mel - le! Tor -
(gridando)
(sul litrattare della loro bellegliche)
VENDITORI AMBULANTI
A - ran - ci, dat - te - ri! Cal - di i mar - ro - si! Nin - no - li, cro - cii Tor -
A - ran - ci, dat - te - ri! Cal - di i mar - ro - si! Nin - no - li, cro - cii Tor -
divisi
divisi
divisi
Vc
P.R. 110


strappate
cresc. molto
VUOTA
(Si alza il Sipario)
chiasso!
Viol.
Vc.
Cb.